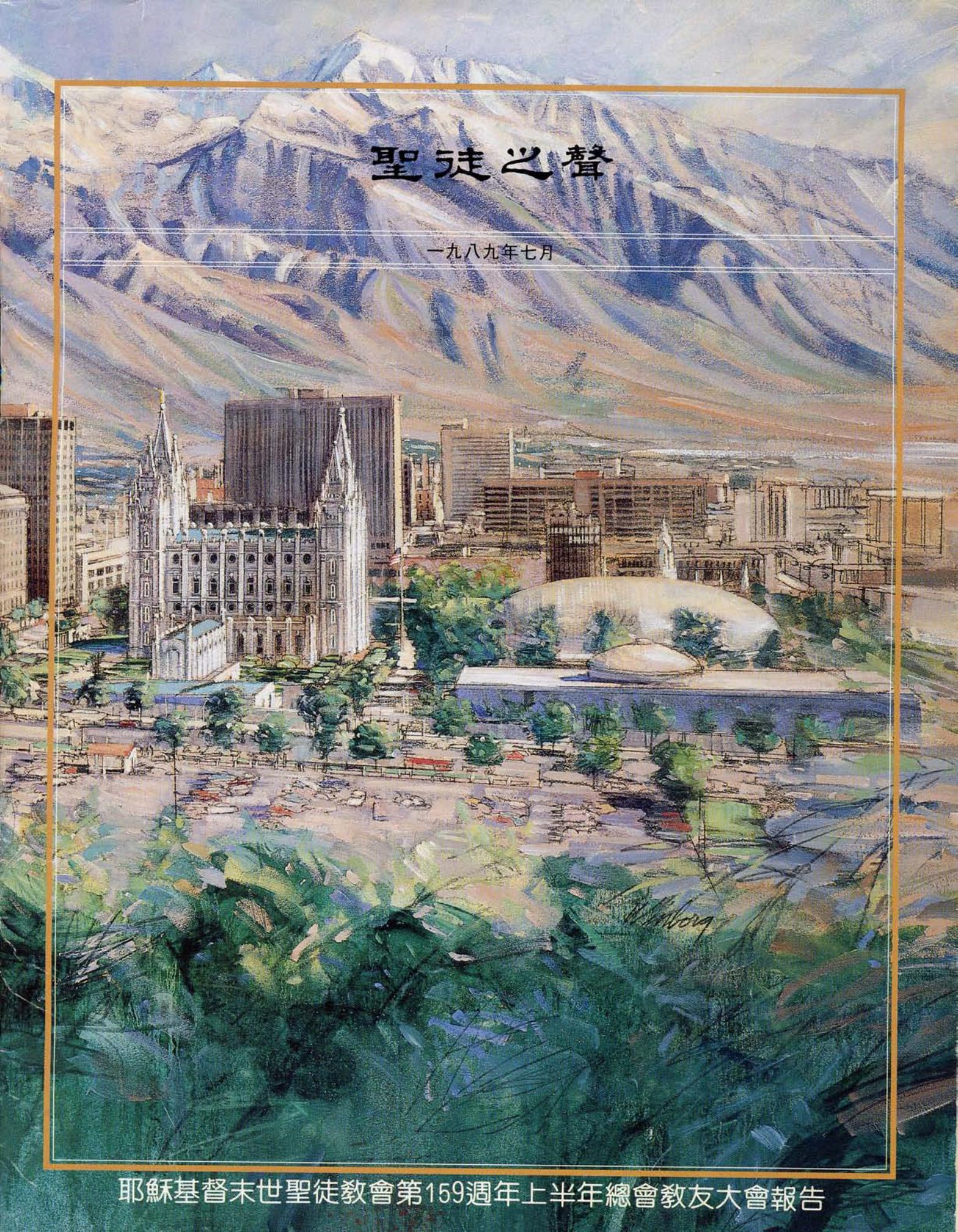


聖徒之聲

一九八九年七月



耶穌基督末世聖徒教會第159週年上半年總會教友大會報告

聖徒之聲

中華民國七十八年七月一日

一九八九年七月一日

耶穌基督末世聖徒教會出版之中文雜誌，內容取材自1989年4月1、2日，召開之第159週年上半年總會教友大會報告。

總會會長團

彭葆泰福 興格萊戈登 孟葆多馬

十二使徒議會

洪德豪惠 潘培道 艾希頓馬文
貝利多馬 海大衛 傅士德雅各
麥士維尼爾 納爾遜羅素 鄔克司達林
培勒羅素 胡適令約瑟 司考德李察

顧問

畢諾克修 郭克勤 布蘭福威廉
韋格斯那夫 李喬治百啓

編輯

畢諾克修

教會雜誌主管

彼德生多馬

國際雜誌編輯委員會

總編輯：凱利博恩
助理編輯：米基大衛 萊蒙蓮安
兒童版：魏克蒂安
美術指導：川崎正人
設計：庫克沙里

發行：克里斯丁里奇諾 麥克唐納希德尼
凱普珍安 夏帕提摩太、戴頓史蒂文

企劃經理：韓生喬思

聖徒之聲編輯委員會

發行人：劉春華
翻譯主任：仲國強
編輯：夏海怡
新聞編輯：李青蓉

耶穌基督末世聖徒教會

台北發行中心
台灣省台北市金華街一八三巷二十四號一樓
承印者：今日彩色印刷股份有限公司
台北縣中和市中山路二段340巷26號

The Sheng Tu Chih Sheng is published monthly by The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints, 50 East North Temple, Salt Lake City, Utah 84150. Application to mail at second class postage rates is pending at Salt Lake City, Utah. Subscription price \$9.00 a year. \$1.00 per single copy. Thirty days' notice required for change of address. When ordering a change, include address label from a recent issue; changes cannot be made unless both the old address and the new are included. Send U.S.A. and Canadian subscriptions and queries to Church Magazines, 50 East North Temple Street, Salt Lake City, Utah 84150, U.S.A. Subscription information telephone number 801-240-2947.

POSTMASTER: Send address changes to Sheng Tu Chih Sheng at 50 East North Temple Street, Salt Lake City, Utah 84150, U.S.A.

版權所有©1988 財團法人
耶穌基督末世聖徒教會
總會會長

PBMA8907CH

行政院新聞局登記證局版台誌字第5768號
中華郵政北台字第2224號執照登記為雜誌交寄



目錄

2 耶穌基督末世聖徒教會 159 週年上半年總會教友大會報告

星期六晨間大會 1989 年 4 月 1 日

3 慎防驕傲

彭葆泰福會長

6 更新種子

胡適令約瑟長老

9 現在正是時候

畢諾克修長老

12 到各地宣揚主的福音

貝利多馬長老

14 行奇事的神

洪德豪惠長老

星期六午間大會 1989 年 4 月 1 日

16 支持教會職員

孟葆多馬會長

17 總會稽核委員會報告

艾德林惠福

18 一九八八年統計報告

華生麥可

19 論配稱

艾希頓馬文長老

22 逆境與今生的目的

坡爾曼羅納德長老

24 跟隨先知

斐斯格蘭主教

26 旁的聲音

鄔克司達林長老

29 聖靈的恩賜——可靠的指南針

傅士德雅各長老



聖職大會 1989 年 4 月 1 日

- 32 童軍獎頒獎典禮
- 33 信靠主
- 36 聖餐的祝福
- 38 得分
- 41 加油
- 44 光大我們的召喚

司考德李察長老
 葛羅伯約翰長老
 泰來羅素長老
 孟蓀多馬會長
 興格萊戈登會長

星期日晨間大會 1989 年 4 月 2 日

- 51 感謝我主
- 54 致男女青年
- 57 我們的家族
- 59 進退得失之間
- 62 讓愛成爲生活的北極星

孟蓀多馬會長
 潘培道長老
 克拉克理查長老
 麥士維尼爾長老
 興格萊戈登會長

星期日午間大會 1989 年 4 月 2 日

- 65 紛爭之瘤
- 68 永生的大學
- 70 「主啊，我們什麼時候見你餓了？」
- 73 完全之道
- 75 電視的影響
- 78 致教會的兒童
- 48 耶穌基督末世聖徒教會總會當局人員
- 81 新召喚的總會當局人員
- 93 地方新聞

納爾遜羅素長老
 布實安慈歐長老
 伊凡喬依姊妹
 德瑞克若登長老
 培勒羅素長老
 彭蓀泰福會長

訂閱價目：

港澳地區：	台灣地區：
零售每本港幣 5 元	零售每本新台幣 30 元
全年共十二期港幣 30 元	全年共十二期新台幣 150 元
亞洲地區：	
空郵一年新台幣 1100 元，港幣 220 元，美金 28 元	
平郵一年新台幣 600 元，港幣 96 元，美金 14 元	
海外地區：	
空郵一年新台幣 1270 元，港幣 250 元，美金 32 元	
平郵一年新台幣 600 元，港幣 96 元，美金 14 元	
郵政劃撥：05472461	
戶名：耶穌基督末世聖徒教會台北發行中心	

耶穌基督末世聖徒教會

第 159 週年

上半年總會教友大會報告

1989年4月1-2日於猶他州鹽湖城聖殿廣場大會堂，召開
教友大會的講詞及程序

彭 蓀泰福會長在1989年上半年總會教友大會揭幕的演講中呼籲教友：「驕傲是普遍的罪，是很嚴重的罪，……」

「驕傲的病根是『敵意』——對神和對人的敵意。敵意的意思是『憎恨、仇視、或反對』，這也是撒但希望用來控制我們的力量。」

「驕傲的本性就是競爭，只重自己的意見而反對神的意見。我們倘若在神面前驕傲，就會表現出『成就我的意思，不要成就您的意思』的態度。」

彭蓀會長說「驕傲的治療藥是謙卑——溫順、服從，就是破碎的心和痛悔的靈。」

彭蓀會長主領兩天的總會教友大會，第一副會長與格萊戈登，及第二副會長孟蓀多馬分別主持了會議。

孟蓀會長在星期六午間大會中宣布了一項歷史性的行政措施，他說：「由於教會不斷快速成長，總會會長團及十二使徒議會決定採取

進一步措施，以配合教會的發展與需求，因此，茲宣布，即日起成立七十員第二定額組。

「七十員第二定額組的成員由目前任期五年的總會當局人員擔任，日後將隨時增編，增編的弟兄將召喚為七十員並擔任任期亦為五年的總會當局人員。」

他說：「七十員第一定額組仍維持現狀，並將自七十員第二定額組或其他聖職弟兄中召喚新成員。」

七十員第一定額組有三十八位成員留在該組，包括會長團及先前召喚、任期五年的卡爾曼長老及林格漢長老，此外，新召喚加入七十員第一定額組的四位弟兄分別是：愛達荷州力克斯堡瑞克氏學院院長柯丁森喬長老、鹽湖城的韓森尤金長老、猶他州普柔浮楊百翰大學校長賀倫傑佛瑞長老、猶他州漢滋威的簡森馬林；因此，七十員第一定額組現有成員四十二名。

七十員第二定額組的成員由二

十八位現任任期五年的總會當局人員組成，此外，新召喚八位弟兄加入第二定額組：瓜地馬拉瓜地馬拉市的艾瑪度嘉祿長老、蘇格蘭愛丁堡傳道部會長班克司班傑明長老、猶他州普柔浮的孔迪賓賽長老、愛達荷州力克斯堡的何曼馬文長老、鹽湖城的傑普森馬可長老、鹽湖城的林賽理察長老、鹽湖城的賴柏特莫林長老、墨西哥瓜達拉哈納的譚納何瑞修長老；因此，第二定額組現有成員三十六名。

兩個定額組皆由七十員會長團主領；目前我們共有七十八名七十員，一百零一名總會當局人員。

大會實況經人造衛星以十二種語言向北美及夏威夷地區廣播，並以電波傳送至英國曼徹斯特、西德法蘭克福、哥斯達黎加聖荷西。

其他地區的教友可觀看總會教友大會錄影帶。

地區代表講習會及其他領導人會議在大會前的3月31日，星期五召開。——編者

慎防驕傲

彭蓀泰福會長
總會會長團會長

「驕傲是普遍的罪，是很嚴重的罪……驕傲是錫安的一大絆脚石。」



親愛的弟兄姊妹，很高興再度參加總會教友大會，我非常感謝全世界忠信教友的愛心、祈禱和服務。

我要讚揚忠信的聖徒，他們很努力地用摩門經淹沒大地，並且遵行其中的教訓。我們不但必須加倍努力分發更多本摩門經，還必須更勇敢的實踐書中的偉大信息，並將這些信息傳遍全世界。

這本神聖的經文是為我們——這個時代寫的。書中的教訓都可比作我們（見尼腓一書 19：23）。

教義和聖約告訴我們，摩門經是一個已毀滅民族的紀錄（見教約 20：9）。他們為何毀滅？這是摩門經的主要信息之一。摩門在這本書的末尾，告訴我們這問題的答案：「看啊，這個民族或尼腓人民的

驕傲，已顯明了他們的滅亡。」（摩羅乃書 8：27）。主為了預防我們疏忽摩門經中有關這已毀滅民族的教訓，又在教義和聖約中警告我們：「要謹防驕傲，以免你們變成古代的尼腓人那樣。」（教約 38：39）

我誠懇希望你們藉信心和祈禱幫助我，使我能說明摩門經中這個信息——驕傲的罪。這信息壓在我心裡已有一段時間了，我知道主現在要我把這信息說出來。

在前生的會議中，早晨之子路西弗因驕傲而墮落（見尼腓二書 24：12-15；教約 76：25-27；摩西書 4：3）。世界末日時，神要用火潔淨大地，屆時驕傲的人必如碎碇被火燒盡，謙卑的人必繼承大地（見尼腓三書 25：1；教約 29：9；斯密約瑟——歷史 1：37；瑪拉基書 4：1；尼腓三書 12：5）。

主在教義和聖約三次提到「慎防驕傲」，包括警告本教會的第二長老考德里奧利弗和先知的妻子斯密愛瑪（見教約 23：1；25：14；38：39）。

驕傲之罪，有許多人誤解，也有許多人因無知而犯罪（見摩賽亞書 3：11；尼腓三書 6：18）。經文中無所謂「正當的驕傲」，經文從頭到尾都視驕傲為罪。因此，無論世人如何談論驕傲，我們必須了解神對驕傲的看法，這樣我們才能

了解經文的意思並得到益處（見阿爾瑪書 5：61；尼腓二書 4：15；摩賽亞書 1：3-7）。

大多數人認為驕傲是以自我為中心、自負、自誇、傲慢、或狂妄。這些都是驕傲罪的一部分，但並非其病根。

驕傲的病根是「敵意」——對神和對人的敵意。敵意的意思是「憎恨、仇視、或反對」，這也是撒但希望用來控制我們的力量。

驕傲的本性就是競爭，只重自己的意見而反對神的意見。倘若我們在神面前驕傲，就會表現出「成就我的意思，不要成就您的意思」的態度。就像保羅說的，他們「都求自己的事，並不求耶穌基督的事。」（腓立比書 2：21）

任憑自己的意見與神的意見競爭就會使自己的欲望、嗜好、情感失去控制（見阿爾瑪書 38：12；尼腓三書 12：30）。

驕傲的人無法接受神的權柄來引導他們的生活（見希拉曼書 12：6）。他們用自己的智慧反對神的大智，用自己的能力反對神的聖職權柄，用自己的成就反對祂的偉大事工。

人對神的敵意有許多表現的方式，諸如：背叛、心硬、頸強、不悔改、高傲、氣盛、尋求神蹟等等。驕傲的人要神同意他們的意見而不想改變自己的意見來順從神。

驕傲之另一通病是對人懷有敵意，我們每天都受到試探，想凌駕別人之上和貶低他人（見希拉曼書 6：17；教約 58：41）。

驕傲的人與每個人為敵，他們以其智慧、意見、工作、財富、才能、或世上的各種標準來打擊別人。劉易士說：「驕傲不以擁有為樂，而以擁有多於別人為樂……其驕傲皆來自比較：比旁人多才會感到快樂。一旦停止競爭，驕傲也化為

烏有」(基督教義)。

在前生會議中，耶穌基督支持天父的計畫，路西弗則欲以自己的意見與天父抗爭(見摩西書4：1-3)。他希望得到至高的榮耀(見尼腓二書24：13)。總之，他驕傲的欲望就是想推翻神(見教約29：36；76：28)。

個人、團體、城市、國家因驕傲罪而招致悲慘下場的例子，經文中屢見不鮮。「驕傲在敗壞以先」(箴言16：18)。驕傲毀滅了尼腓人，也毀滅了所多瑪城(見摩羅乃書8：27；以西結書16：49-50)。

基督也是因世人的驕傲才被釘死在十字架上，法利賽人因耶穌宣稱是神的兒子而發怒，因為那會威脅到他們的地位，所以他們謀害了祂(見約翰福音11：53)。

掃羅因驕傲而與大衛為敵，嫉妒大衛，因為以色列婦女唱道：「掃羅殺死千千，大衛殺死萬萬。」(見撒母耳記上18：6-8)。

驕傲的人怕世人的審判甚於怕神的審判(見教約3：6-7；30：1-2；60：2)。「世人怎麼看我」要比「神怎麼看我」來得還要嚴重。

諾亞王本欲釋放先知阿賓納代，但他邪惡的祭司挑起了他的驕傲，他就下令把阿賓納代燒死(見摩賽亞書17：11-12)。希律因他妻子要求斬施洗約翰而憂愁，但他驕傲的欲望使他看「同席的人」，就殺了約翰(馬太福音14：9；亦見馬可福音6：26)。

「怕世人的審判」也可從「求世人認可」的心態中看出端倪。驕傲的人「愛人的榮耀，過於愛神的榮耀」(約翰福音12：42-43)。從我們的行為動機，就可看出我們的罪來。耶穌說祂「常做」神所喜悅的事(約翰福音8：29)。倘若我們的動機都是為了使神喜悅，豈

不比想凌駕別人和超越別人更好嗎？

有些驕傲的人非常在乎自己薪水是否比別人多，而不管自己的薪水是否夠用。他們的酬賞就是要比別人強，這就是驕傲所含的敵意。

若驕傲抓住我們的心，我們就喪失了自主權，會受到世人看法的左右，世人的呼聲也掩蓋了聖靈的低語；世人的理論會踐踏神的啓示，驕傲的人就放棄了鐵桿(見尼腓一書8：19-28；11：25；15：23-24)。

我們很容易就看到別人的驕傲，卻很少承認自己的驕傲。大多數人認為在上位者才會犯驕傲罪，諸如富人和有學問的人，他們會藐視其他人(見尼腓二書9：42)。但是，驕傲更是一般人的通病——也就是居下位者看在上位者的情形；這種驕傲的情形有：挑剔、講閒話、中傷、抱怨、揮霍、嫉妒、貪婪、拒絕用感謝和讚美來鼓勵別人、不肯寬恕和猜忌等等。

不服從也是因為驕傲而產生的反抗權威現象，這樣的人可能會反對父母、聖職領袖、教師，甚至反對神。驕傲的人恨別人高於他，他認為這樣就使自己的地位降低。

自私也是驕傲的通病之一，他們所關心的只是「這對我會有什麼影響」——自大、自憐、追求自己的物欲、自滿、惟我獨尊等等。

驕傲使人為了得到權勢、利益、世俗虛榮而組織秘密結社(見希拉曼書7：5；以太書8：9，16，22-23；摩西書5：31)。驕傲罪的這個惡果——秘密結社——摧毀了耶銳特人和尼腓人兩大文明，也摧毀了歷史上許多民族，將來還會使許多國家滅亡(見以太書8：18-25)。

驕傲的另一個罪是紛爭。爭論、鬥毆、不義的統治、代溝、離婚、虐待配偶、暴動、騷亂等都屬這

一類。

家庭紛爭會驅走主的靈，也會使家人分散。從講話充滿敵意到國際間的衝突，都因紛爭而起。經文告訴我們：「驕傲只啓爭競」(箴言13：10；亦見箴言28：25)。

經文證實驕傲的人易於動怒和懷恨(見尼腓一書16：1-3)。他們不肯寬恕別人，常常懷恨在心，他們用這種方法平衡自己受傷害的感覺。

驕傲的人不輕易接受勸告或糾正(見箴言15：10；阿摩司書5：10)。他們用自衛的方式為自己的脆弱或失敗找藉口或自我辯護(見馬太福音3：9；約翰福音6：30-59)。

驕傲的人依賴世人來評斷他們的價值，他們的自尊建立在世人認為他們是否屬於成功者上面。倘若在成就、才幹、美貌、或智慧方面，有許多人不及他，他就會覺得自己很有價值。驕傲是醜陋的，驕傲者說：「你若成功，我就失敗了。」

我們若愛神、行祂的旨意、畏懼祂的審判甚於世人的審判，我們必有自尊。

驕傲實在是可憎的罪，它使進步受限制或停頓(見阿爾瑪書12：10-11)。驕傲的人不易受教(見尼腓一書15：3，7-11)他們不願改變自己的思想來接受真理，因為那就表示自己錯了。

驕傲對我們的一切交往都有不利影響——我們與神或與神的僕人、夫妻、親子、師生、勞資雙方、其他人之間的交往等等。我們驕傲的程度影響我們對待神和弟兄姊妹的態度。基督希望高舉我們像祂一樣，我們對待別人是否也如此呢？

驕傲使我們不覺得自己是神的孩子，是別人的弟兄。驕傲使我們按照「財富」和「受教育的機會」而區分「階級」(見尼腓三書6：



12)。驕傲的人不可能團結；除非我們成爲一，我們就不是主的（見摩賽亞書 18：21；教約 38：27；105：2-3；摩西書 7：18）。

想想驕傲過去和現在使我們自己、家庭、教會付出了多大的代價？

想想若不是驕傲使我們不肯認罪和棄罪（見教約 58：43），我們可經由悔改而改變了多少人的生活、挽救多少婚姻、鞏固多少家庭？

想想有多少人被冒犯而變成較不活躍的教友，而由於他們的驕傲，他們不肯寬恕別人或飽享主的筵席。

想想我們可以增加成千上萬的弟兄和夫婦擔任傳教士，但因為驕傲，使他們不能把心轉向神（見阿爾瑪書 10：6；希拉曼書 3：34-35）。

想想我們可以增加多少聖殿事工，如果教友都認爲：爲這神聖事工所花的時間，比追求使自己驕傲的事情更重要。

驕傲在不同的時間對我們都有不同程度的影響。現在你就能明白李海的夢裏面，那代表世上的驕傲的廣夏，爲何是括麼龐大、華麗，

59：8；詩篇 34：18；以賽亞書 57：15，66：2）。吉普林路雅說得好：「喧囂吵鬧都已停止；君王官長都已離去。您昔日犧牲依舊留存，那謙卑而痛悔的心。萬軍之主神，請與我們同在，免得我們忘記，免得我們忘記……。」（聖詩，英文本，第 76 首）

神會有一羣謙卑的人民，不論我們願選擇謙卑或被迫謙卑。阿爾瑪說：「那些沒有被迫謙卑而自己謙抑的人有福了。」（阿爾瑪書 32：16）

讓我們選擇謙卑。

我們克服對弟兄姊妹的敵意，尊敬人如自己，高舉人和自己一樣或高過自己，就能選擇謙卑。（見教約 38：24；81：5；84：106）

我們接受勸告和管教，就能選進入的人爲何是那麼多了（見尼腓一書 8：26，33；11：35-36）。

驕傲是普通的罪，是很嚴重的罪。是的，驕傲是普通的罪，是很嚴重的罪。

驕傲的治療藥是謙卑——溫順、服從（見阿爾瑪書 7：23）。就是破碎的心和痛悔的靈（見尼腓三書 9：20，12：19；教約 20：37；擇謙卑（見摩門經雅各書 4：10；

希拉曼書 15：3；教約 63：55；101：4-5；108：1；124：61、84；136：31；箴言 9：8）。

我們寬恕冒犯我們的人，就能選擇謙卑（見尼腓三書 13：11，14；教約 64：10）。

我們不自私的爲人服務，就能選擇謙卑（見摩賽亞書 2：16-17）。

我們去傳教，傳播福音使別人謙卑，就能選擇謙卑（見阿爾瑪書 4：19；31：5；48：20）。

我們更常去聖殿，就能選擇謙卑。

我們認罪、棄罪並從神而生，就能選擇謙卑（見教約 58：43；摩賽亞書 27：25-26；阿爾瑪書 5：7-14，49）。

我們愛神，順從祂的旨意，以祂爲第一優先，就能選擇謙卑（見尼腓三書 11：11、13；33；摩羅乃書 10：32）。

讓我們選擇謙卑，我們辦得到，我知道我們能。

親愛的弟兄姊妹，我們必須準備救贖錫安。就是因爲驕傲罪，我們無法先知斯密約瑟的時代建立錫安；尼腓人滅亡，也是因同樣的驕傲罪（見尼腓四書 24-25）。

驕傲是錫安的一大絆腳石。我再說一遍：驕傲是錫安的一大絆腳石。

我們必須克服驕傲，來潔淨器皿的內部（見阿爾瑪書 6：2-4；馬太福音 23：25-26）。

我們必須服從「聖靈的誘導」，脫離驕傲的「自然人，藉著基督的贖罪而成爲聖徒，並成爲像一個小孩，服從、溫順、謙恭。」（摩賽亞書 3：19；亦見阿爾瑪書 13：28）。

我熱切的祈求我們能這樣做，並繼續下去，以完成我們的神聖使命，奉耶穌基督的名，阿們。 ■

更新種子

胡適令約瑟長老
十二使徒定額組

「我們應該把靈性的根深植在福音的泥土中，無論遇到任何邪惡、試探與批評，都應該生長、茁壯、開花並結美好的果子。」



親愛的弟兄姊妹，我們的先知、先見、啓示者剛給了我們一個發人深省且意義深遠的信息；青年唱詩班唱的歌也動聽極了！

在墨西哥北部一個炎熱乾旱的沙漠裡，農夫們種植著多種異常耐旱的玉米與豆子。這些植物能在十分惡劣的氣候下生存、繁殖，若是其他植物，一定早就枯死了。其中一種名叫小白豆的植物，不需要很多水份就能發芽成長，它的根部伸至地下六呎吸取水份，而且在沙漠氣溫高達華氏 115 度、一年降雨一次的情況下，也能開花結果，即使在七月中旬，絕少水份時，它的葉片仍然保持青翠。（見奈翰蓋瑞，1989 年 1 月，縱觀世界：更新種子，17-20 頁。）

也許教友們應該做效這些堅強

且具耐力的植物，我們應該把靈性的根深植在福音的泥土中，無論遇到任何邪惡、試探與批評，都應該生長、茁壯、開花並結美好的果子。我們應該學習在惡劣的環境中堅強起來。

我們的先驅者在極大的考驗與苦楚下生存、壯大，把沙漠變得像盛開的玫瑰一樣壯麗。我的曾祖父當時患了哮喘，所以在橫越大平原時，必須走在蓬車隊後面一、二哩處，以避灰塵，但是，他都會到達目的地，並完成份內的事。

我們今日的挑戰與先人不同，他們大多生活貧窮困苦，我們有些人卻富裕自滿。不過，財富、豐足與舒適的生活並不能幫助我們培養面對艱難和逆境的能力，我們不該只想追求安逸，應該耕耘、培植內心靈性的種子，使我們能抵擋試探、罪與邪惡的侵擾與壓迫，幫助我們擁有成功、快樂與純潔的生活。讓我們分析一下幾種這樣的種子。

首先我們要種植並培育的種子，是對我們的救贖主耶穌基督的信心。我們要培養像尼腓一樣的信心，做主所吩咐的事情（見尼腓一書 3：7），了解到所有的試探都是為我們好。尼腓如此表明他的信心：「如果人類兒女遵守神的誡命，祂一定會滋養他們，加強他們並預備道路，使他們能藉以完成祂所吩咐他們去做的事。」（尼腓一書 17：

3）主當時吩咐他建造一艘船，他的兄弟譏笑他，說他異想天開，但是，他對他們說：「如果神已吩咐了我做的事，我必都能做到。如果祂吩咐我對水說，成為土地吧，它必成為土地。」（尼腓一書 17：50）

接著，讓我們培養一顆勇於追隨先知的信心的種子。今日的先知，彭蓀泰福會長，是神的代言人，我們要有智慧與勇氣接受他靈感的忠告，並懷著感恩的心，將他的訓示實踐在生活中，因為，「無論是由我自己的聲音，或是我僕人的聲音所說的話，都是一樣」。以下這段啓示是神在教會組成時，賜給第一任先知斯密約瑟的，對今日的教友也很適用：「因此，你們，即教友們，要留意，當他接受到祂所給予你們一切話語和誡命，在完全神聖中行走於我面前，你們要以充份的忍耐和信心，接受他的話語，如同從我自己口中接受一樣。」（教約 21：4-5）。1988 年，摩門經的銷售量超過三百五十萬本，為歷史之冠，更重要的是，史無前例地有成千上萬的教友在讀這本書。

再者，我們要在心中播種博愛，即基督純正的愛的種子。祂是博愛最佳的榜樣，祂的一生，特別是祂的贖罪犧牲，更是博愛的表現。祂的一舉一動都反映出祂對全人類那種完全且不容置疑的愛。由祂的榜樣，我們知道，博愛就是樂意為他人的福利著想，不在意自己的利益。我相信，我們最否朝超升及永生邁進，端視我們如何在生活中靈活的學習與運用博愛的原則；我們必須讓博愛成為心中一種基本的意念，讓那意念引導我們做一切的事。

我們在此敦促探訪教師與家庭教導教師以博愛的精神照顧被探訪的家庭。如果方法與動機正確，家庭教導與探訪都將成為拯救靈魂的工具。



其次，我認爲我們一定要在家中不斷地滋養愛心、和諧、團結的種子。父親要仁慈的帶領家庭，謹記：「沒有任何力量或勢力能夠或應當藉著聖職來維持，只有藉著說服，堅忍，溫良和柔順，並且藉著不虛偽的愛。」(教約 121：41)夫妻要純潔無私的互愛；單親家庭就該由單親的父或母來持家；也許旁人或機關會給予援助，但是主將這個責任交給了父母親；兒女要孝敬父母(見出埃及記 20：12)，服從他們，遵守他們的教導，並在家中培養和樂的氣氛。

父母應該將勞動的種子深植在兒女的心中與生活習慣上。由於社會結構由農業轉型爲城市，使得人們忽略了勤勞的必要與快樂。如果年輕人在家中不學著工作，將來很可能要在更艱難的環境裡學習。

克拉克路賓會長於 65 年前所給的忠告，至今仍有用。他說：「成長是由工作和準備而來，無論是物質、精神、靈性各方面都一樣，

這是永遠無可逃避的律法；工作是沒有替代品的。」(1933 年大會報告)最近，洪德豪惠長老也勸告我們說：「亞當墜落後，主給他的第一個指示就是關於工作的永恆原則，主說：『你必汗流滿纜得餬口』(創世紀 3：19)。天父非常愛我們，因此賜給我們勞動的誠命；這也是永生的關鍵，祂知道，只要我們過勤勞的生活，就會學習更多、成長更多、成就更大、服務更廣、受益更多。」(1975 年，旌旗，第 122 頁)

父母一定要了解兒女的作爲，才能在他們的心靈和思想中播種。父母必須負擔起教導子女及管理家庭的責任，並牢记「鞭打和責備能加增智慧，放縱的兒子使母親羞愧。」(箴言 29：15)我聽說有些教友經常在外旅遊，使年少的子女長期缺乏父母的保護；未受父母保護的青少年可能會犯一些「小」過錯，卻不知其悲傷與失望的後果。

許多年輕人以爲小小的罪行無

關緊要，因爲小罪容易被寬恕又沒有後遺症。我們看到年輕人犯了貞潔的罪，竟不太在意，以爲趕快悔改就沒事了。認爲犯任何錯誤都無所謂的想法是最要不得的，因爲那想法來自於魔鬼，「主，不能以最小程度的容忍看待罪惡。」(教約 1：31)我們應聽聽尼腓留下的忠告：

「……許多人要說：吃吧，喝吧，尋歡作樂吧；然而也要敬畏神——犯一點小罪祂必會寬容的；……這種事沒有什麼害處的；……如果我們是有罪的，神會打我們幾鞭，最後我們還是會在神國中得救的。……」

「魔鬼這樣哄騙他們的靈魂，小心翼翼地將他們帶下地獄。」(尼腓二書 28：8，21)

在此懇請計畫在未來幾年內結婚的年輕人，想想你們將來的兒女，試想如果他們現在能對你說話，他們會要求你做些什麼。

爲人父母要知道子女收看電視

的情形，並要提防他們受其不良的影響。父母應該做好榜樣，不看腐敗、下流的電視節目，只看振奮人心、有意義的節目。很多人譴責電視節目將罪惡描寫成一種常態，可以為人所接受，甚至更勝於正義的生活，其實，是觀眾的喜好決定了電視節目的標準。電視台會播一些最受大眾歡迎的節目，哥倫比亞廣播電視公司前任總裁史坦頓先生對楊百翰大學的觀眾表示，電視台的標準將會繼續下降，因為節目的標準是取之於社會的標準。他說：「標準來自觀眾，……觀眾決定節目的品味與內容。」他又說：「我相信會有更多不道德和暴力的節目出現，而且在社會標準尚未改善以前，這種現象會更變本加厲。」（1989年2月2日，今日寰宇，英文版，第一頁）

這對社會該是何等可悲的評價啊！對於此事，我們可以從摩門經中學到一個偉大的原則，摩賽亞王建議國家應由法官而非國王統治時，他說：「人民的公意希望任何不正當的事，那是很不尋常的；……

「如果到了人民的公意選擇了邪惡的時候，那末就是神的降罰要臨到你們的時候。（摩賽亞書 29：26-27）結果，那些罪行果真在六十年後出現，而且出現好幾次。希拉曼書中就說道：「那些選擇惡的人要比選擇善的人多」（見希拉曼書 5：2）。假如以觀看電視的標準來衡量當今的社會，那麼，選擇惡的人的確比選擇善的人多。

最後，我建議在你我心中播下見證的種子，一顆對真理與神聖福音永不動搖的種子，使我們能充滿力量和說服力，盡情與人分享見證；謙恭懇切且在聖靈提示下做的見證必能產生深遠的影響。

1959年10日，彭蓀泰福會長至蘇聯參觀莫斯科中央浸信會，在應邀演講時就做了個如此特別的見

證。後來，他在重述此事時表示，這是他生平最感動的一次經驗。那天聚會人數約一千五百人；儘管當地政府不鼓勵宗教活動，但每個人都靈性饑渴，想尋求飽足。他當時見證說：「神是活著的，我知道祂活著。祂是我們的父親；耶穌基督，世界的救贖主，正看顧著全世界，……不要害怕，遵守祂的誡命，彼此相愛，為和平禱告，一切都會好轉。」結束時他說：「身為教會多年的僕人，我在此留下見證：真理會持續，時間永遠站在真理這邊，神會庇佑你們並眷顧你們的生活。」在場的人無不深受感動，許多人更淚流滿面，其中包括一名新聞人員與一名翻譯員。接著，會眾高唱「願主同在直到再相會」。彭蓀會長與隨從人員離開會堂時，他們都愉快且感激地揮動著手帕與他道別。（見彭蓀泰福著，與艾森豪共事八年，英文版，第485~488頁。）

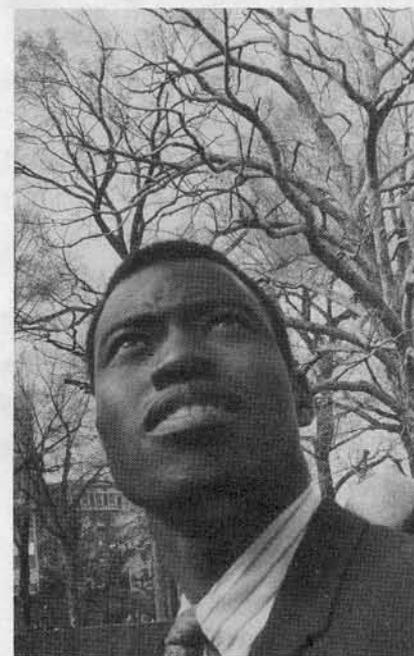
彭蓀會長的見證深深感動了主理該教堂的亞歷山大神父，幾年後，這位神父告訴一位芬蘭的末世聖徒，亞圖愛瑪姊妹，到該教堂參觀的貴賓中，彭蓀泰福是最了不起的一位。當年彭蓀會長是以美國政府高級官員的身份訪問莫斯科，但是亞歷山大神父一眼就認出他是位偉大的靈性領袖。亞歷山大神父告訴亞圖姊妹：「你如果遇到彭蓀先生，請告訴他，我們知道他是神的僕人，我也為他祈禱……。」亞圖姊妹從未想過能當面告訴彭蓀會長這件事，但是1977年，彭蓀會長到芬蘭訪問並組織芬蘭赫爾辛基支聯會時，她卻有機會親自對他說起這件事，這也鞏固了她的見證，知道神的確在帶領我們工作。

另一項對後代影響甚鉅的靈感見證是阿賓納代先知的例子，他呼籲叛教的諾亞王和祭司們悔改時所做的見證，是摩門經中極為重要的

一篇講道。諾亞王和他的祭司拒絕了阿賓納代的教導，並將他處死，只有阿爾瑪一人接受了教誨。阿賓納代也許會覺得他傳教失敗，因為他只幫助一個人歸信，但是，這名歸信者阿爾瑪與他的後裔卻成了尼腓人與拉曼人三百多年的靈性領袖，他的兒子阿爾瑪成為尼腓人中第一位首席大法官和教會的大祭司；阿爾瑪的其他後裔如孫子，希拉曼、曾孫，希拉曼、玄孫，尼腓，都成了教會重要的宗教領袖，而尼腓的兒子，尼腓，更是耶穌復活後最重要的門徒。這全是唯一受阿賓納代幫助的歸信者所帶來的成果。（見摩賽亞書 18 章；亦見魯德洛丹尼爾，摩門經閱讀指南，英文版，第 187 頁。）

弟兄姊妹，我見證我們一定能夠在心中播下以上提及的各樣種子，如果我們加以種植並培育，即使遇到逆境或撒但的攻擊，我們也能做個正直、忠信、快樂的人。

我也見證天父愛祂的每位兒女；耶穌基督是我們的主、救主和救贖主；斯密約瑟是復興教會的先知；彭蓀泰福會長是今日的先知。奉耶穌基督的名，阿們。 ■



現在正是時候

畢諾克修長老
七十員定額組會長團

「現在正是停止責怪他人、政府、教會、或怨天尤人的時候；現在就是爲了自己負起責任的時候。」



我們這個時代很奇特，大家稱這時代是太空時代或腦時代，但是，這時代卻像是個責怪人的時代，一有不如意，就連人帶事一起責怪；遇到困難，我們會責怪朋友、父母、教會、老師、鄰居、風水、甚至連天氣也不放過。

這是不對的，這不是神的方法，也不在神偉大的計畫之中。我們每一個人將來都必須單獨面對神，報告我們所做的事，並爲我們的行爲負責。雅各寫道：「我心愛的弟兄們，……按照我對神的責任，要認真地光大我的任務……我……要對你們宣述神的話。」（雅各書2：2）

不誠實、做假，或是無情的人的確使我們傷心難過；意外的事也會令人痛苦，甚至終生殘廢。然

而，在這時去論斷、去責備、而不寬恕，只會使情況惡化，使傷痕更難癒合，而且是不負責任的行爲。

我們所需要的，如果自己能達成，爲什麼還要要求別人做呢？李海就如此教導他的兒子：「主神示喻人必須爲他自己而採取行動。」（尼腓二書2：16）

但是，大多數人都在靠政府、教會或其他機構扶助他們。我們爲什麼不下定決心，爲自己的思想行爲負責呢？「今天你們要選擇，你們願意事奉誰。」（阿爾瑪書30：8，約書亞記24：15）

靠別人來獲得我們的某些需要並沒有什麼不對，誠如沒有任何事物可以取代愛我們的父母、聖職領袖、輔助組織領袖、熟練的醫生、汽車專家和電器工匠；依靠他們並沒有錯。但是，假如我們自己能做，而且應該自己做的，卻期望別人來做，那就不對了。

看到離開教會的教友再回到教會，變得很活躍，我們會很高興，以爲他們之所以回來或許與我們有關，可能是我們的愛心與鼓勵多少幫了些忙，然而，關鍵卻是那些重返教會的人，他們肯爲自己的救恩負責，才又回到教會來。

傳教士也許會說，我帶領了15個人加入教會，其實，是那15個我們靈體的弟兄姊妹決心歸向基督，並藉著受洗表明接受使自己靈

性進步的責任。我們要教導教會們了解這點，使他們能因此而成爲堅強的教友。

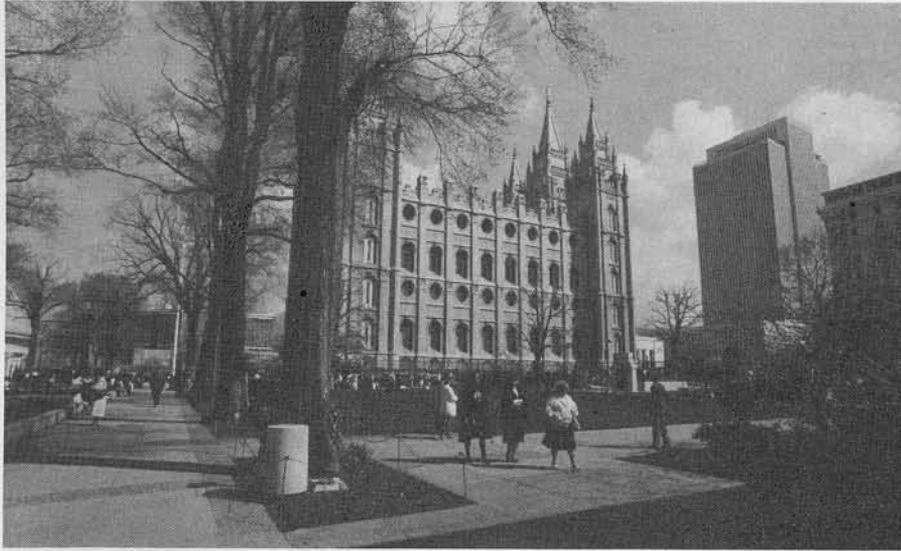
我要舉些例子，說明某些人負起責任的情形。

許多人都知道一位名叫安德生卓克的傑出人物，此人在14個月以前過世；他患了一種罕見的疾病，叫做表皮溶解症。他小時候，皮膚只要一經碰觸就會流血，流血過後傷口會結疤。棉布雖然多少能保護他的手脚和身體其他部位，卻無法免除疼痛與疤痕。他的皮膚變得像是毫無彈性的纖維組織，由於頭皮不能碰觸，所以連梳頭都很困難。他只活了26年，這312個月的歲月中，卻沒有一天不是在疼痛、結疤與繃帶中渡過，也沒有一天能像別人一樣奔跑玩耍。

有一天，他決定要振作起來，並盡量多做一些事。他很富幽默感，他的勇氣、無私與獨立，使認識他的人無不獲益良多。當然，他的父母、朋友、教會領袖、教師也都盡了心力，不過，重要的是安德生卓克下了決心，儘可能自立。

他渴望傳教，卻無緣像正常人一樣的傳教。他要怎麼做呢？他傳教的方法，是使所有認識他的人都知道他是個愛主的摩門教徒。他決心忘記自己，儘量勇敢、儘量幫助人、扶助人。

另一個例子，去年春天，一羣高中生在上福音進修班時，眼睛猛看手錶，迫不及待的想早些下課。他們根本沒有聽課，只是一味地吵鬧嬉笑、傳紙條。課堂上放映的錄影帶出現彭蓀泰福會長的鏡頭時，他們也沒有注意到。當時彭蓀泰福會長正在談摩門經，學生的吵鬧聲依舊，突然間，有個女青年站起來，走到教室前面，按下暫停電視的按鈕，顫聲說道：「他是我們的先知，是與天父說話的人，現在他正告訴我們摩門經的事，我們應該聽



他說話。」

剎那間，每個人的眼睛都注視著教室前方；那位可愛的女青年繼續播放錄影帶，然後靜靜走回座位。

一兩個星期以後，我和那位福音進修班老師談話，他告訴我：「我教了那麼多年，從來沒有一個學生像那位女青年走到教室前說：『你們聽先知說話』時，那麼虔敬，那麼注意這些重要的事。她完全是自動自發，沒有等別人吩咐就做了。」

幾個月前，一班飛往亞利桑那州鳳凰城的飛機，因為濃霧的關係，一時不能起飛；乘客在等待的時候，機門打開了好幾次，有些人登機加入我們一起等候，那時離飛機原定起飛時間已過了半個多鐘頭。

有個十幾歲的男孩在我身旁坐下，過了一會兒，他望著我說：「先生，你是不是摩門教友？」

我說：「是啊！」並問他為什麼這樣問。

他回答說：「幾個月以前，我加入了教會，但是我不知道自己是不是還相信這教會。」

我們談到福音，我做了見證，也和他討論有關教會的事。就在這時，飛機已自鹽湖城起飛，朝南方

前去。

這個好孩子想再確定他的見證，並且加強他的見證；他很願意這麼做。如今他與我成了筆友；想到他，我就想到一個優秀的男孩，正在尋求真理。他需要多一點肯定，於是就自己去尋找。他是個負責的人。

全世界各分支會裡，有很多人在問：「這是真實的嗎？」或問：「怎麼做才能使生活變得更好？」我們需要去協助這些人，但他們必須自己走這條路，使自己的見證堅強起來，使生活納入正軌。

我要告訴你們該怎麼做，步驟有那些？要怎麼做才能加強對耶穌基督福音的見證，並且使生活變得更好？

首先，個人必須有改變的意願；必須負起責任，去做一些必要的改變。

第二，按照先知的指示去做，並閱讀經文。特別注意尼腓、摩西、保羅、路加、斯密約瑟及其他先知記載有關救主說的話。在黑暗和艱困的日子裡，翻閱經文，常會使我們得到力量和安慰，這是其他方法做不到的。要使自己的見證和個性更堅強，就必須自己想辦法。

第三，要遵守誠命。通常，一

個人若不按照天父的要求生活，他的見證就會減弱，對天父真實計畫的知識也會減退，靈性因此陷入掙扎中。別人無法代替我們悔改，悔改是一件必須自己做的事。

每個人都會犯錯。讓我告訴你們一位女士的故事。有一天她到我辦公室來，一臉氣餒頹喪。她很喜歡她教書的工作，只是覺得自己的生活漫無目的，除此以外，她的見證也退步了，她那為人熟知的活潑個性，也不再燃放出火花。

我說：「我想問你一個問題，請你直接了當的回答，你有沒有遵守誠命？」

她小聲回答說：「沒有。」

我要她去見她的主教；我們談到見證，談到人若遵守誠命，會得到聖靈的祝福，而且這種祝福是其它方法得不到的。

她離開時的心情似乎和進來時一樣，可是過了一個多月左右，她打電話給我，告訴我她沒事了。

我問：「你的意思是……」

她說：「我見過主教，也遵守了誠命，我知道福音是真實的。這些都是我自己做的。」

我回答說：「沒有人可以代替你做。」

想想看，有多少人浪費了多少天，多少個禮拜，多少個月，甚至多少年，等待別人來擔他們的擔子；這是行不通的。我們自己能做，而且應該自己做的事，天上的父是不會替我們做的。

第四，在別人擔重擔時，幫他們一把。但是記著，如果替別人做了他們自己應該做的事，不僅害了他們，也會阻礙他們進步。

這四個步驟會幫助我們與救主「合一」。我們是否真的完全了解耶穌應該是我們生活的中心呢？只是救主才是我們的救主，而這種關係是個人的，我們必須自己去尋求祂，這也是祂唯一肯接受我們的方

式。

除此之外，別無他法。

教會的雜誌、課程、錄影帶不可能做到十全十美，足夠供每個人解決問題、準備課程、或尋找生活的新方向。這些資料還是很有用，只是全部加起來仍比不上經文那麼完全，那麼有力，因此，我們不可太倚賴別人來告訴我們經文裡的信息，我們自己翻閱經文，找出主要告訴我們的話。

我們都喜愛我們的教堂；星期日在教堂舉行崇拜儀式，星期三打打排球，其他日子就按指派到教堂做事、開會。教堂的設計都很美觀、舒適，通常也都維護得很好，但是教堂怎麼也取待不了我們的家。如果沒有教堂或找不到教堂，仍然可以找到地方供人聚在一起領受聖餐，崇拜天父及救主。

經驗顯示，許多東西都貴精不貴多；在家自行製作的補充資料、親子共同設計的活動、家人家庭晚會的討論與活動，以及符合經文教導與地方文化背景的例子，都要比買來的資料更有幫助。

請不要忽略既有的常識，也不要忘記你能夠得到靈感，為你的家庭崇拜、福音教義課程、教會其他指派，提供一些例子。

小孩子不是常在大人熱心過度，好意幫忙的時候說：「不要，我要自己做」嗎？

利用葉子吹出聲響，不是比店裡買來的哨子的聲音好聽得多嗎？

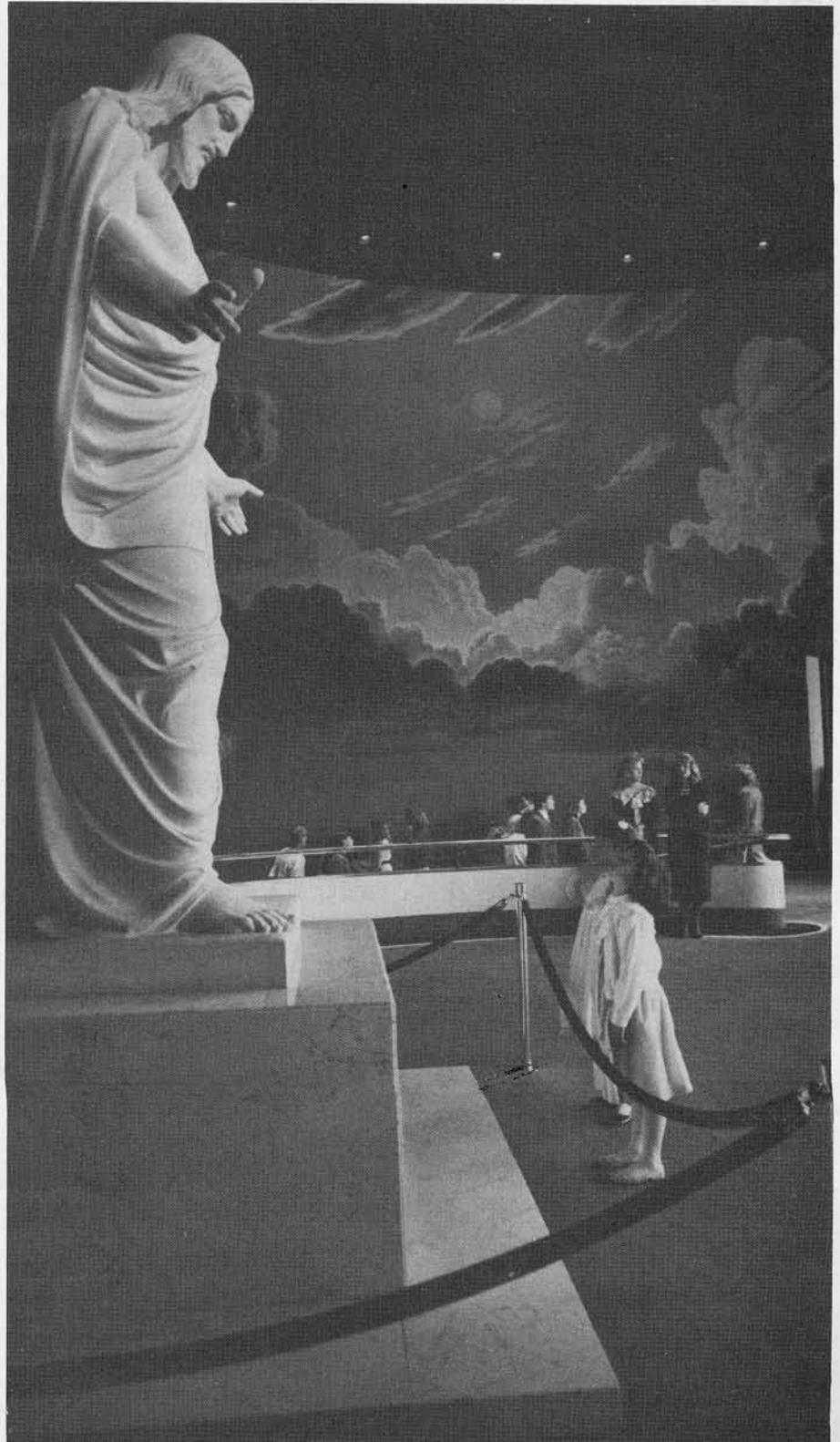
如果把自己侷限於錄影帶、電視節目，或其他現成的娛樂節目，我們的損失有多大呢？我們不再和小孩子玩耍、不再和鄰居散步、不再信筆塗鴉、不再和朋友唱唱歌、不再翻閱摩門經尋求真理；而其中所有的成長與喜樂都因喪失了。

我們究竟怎麼了？為什麼我們的看法、方向，甚至用字遣詞都得依靠別人呢？

現在正是說：「不要再這樣，我要為自己的行為負責」的時候，現在正是停止責怪他人、政府、教會，或怨天尤人的時候。

現在就是為自己負起責任的時候。

我這樣見證是奉耶穌基督的名，阿們。



到各地宣揚主的福音

貝利多馬長老
十二使徒定額組

「對福音會感興趣的人絕大多數都對三項信息很感興趣，即生命的目的、永恆家庭的概念、對救主的見證。」



從彼得前書中我們讀到以下的忠告：

「只要心裡尊主基督為聖，有人問你們心中盼望的緣由，就要常作準備，以溫柔敬畏的心回答各人。」(彼得前書 3：15)

現在是人類歷史上最進步的世代，也是向世人宣講福音最具潛力的時代。錫安支聯會遍佈各地；也建了許多新教堂，在這些管理妥善的教堂裡舉行的崇拜儀式都很感人；訓練有素的聖職領袖也不斷學習，以幫助世人建立對救主耶穌基督的福音的信心；摩門經翻譯成各種不同的語文，使得天父許許多多的兒女能讀到這部以教義為基礎的重要經典，並因此了解到遵行主的律法所能獲得的祝福。

進步的科技使人類能用各種工

具教導與溝通；各地的聖殿也使得天父成千上萬的兒女有機會做救恩教儀。生逢此偉大的時代，又能蒙召喚為現代所從事的偉大事工服務並分享見證，真是多麼令人興奮的事！

然而，我們知道還有許多工作尚未完成，仍有許多人沒聽過福音；我們蒙福有這麼穩固的基礎，世人也從來沒有像現在這樣準備好要接受這項信息，現在的確是聽先知彭萊泰福所說的話的時候，他說：

「主吩咐我們要將福音傳遍全世界，這也正是我們今日必須團結的主要原因。唯有福音能拯救人脫離不幸與自我毀滅；唯有福音能使各民族和平的生活在一起；也唯有福音才能帶給人類家庭快樂、幸福與救恩。」(彭萊泰福會長的訓示，英文版，第 167 頁。)

傳道工作的成長與傳教士人數成正比。去年服務各地的全職傳教士人數為教會歷年之冠，歸信受洗者也最多，這是可喜的現象，不過我們還可以做得更好，因為目前仍然有許多男女青年及夫婦尚未警覺到先知對傳道服務的呼籲。

雖然幾十年來我們一直聽先知說「每位教友都是傳教士」，但是積極協助支聯會、全職傳教士從事宣講福音、盡一己之責的教友仍屬少數。

為什麼我們如此不願去了解此

項事工的精神？我想基本的原因有二。

第一，我們怕得罪別人。但是我們不應該這麼害怕，實際上，經驗證明，教友傳教士的參與反而能幫助教友與朋友有更好的友誼。

第二，我認為我們尚未準備好當個傳播信息的人。大多數教友的情況就和我多年前傳教時的情形一樣。當時，我們並沒有很好的傳教訓練，我抵達傳教地區後，被分配與一位同是新手的傳教士作同伴，他很興奮能開始被召喚的工作，因此，迫不及待的要我與他去敲門。第一次敲門使我永生難忘，當時我們正朝一棟房子走去，我轉頭問他：「我該怎麼做？」他竟回答我：「我不知道，我從來沒做過。」反觀今日，我們對全職傳教士的訓練真是不可同日而語。我們如果要盡到身為教友傳教士的責任，就應該多向他們看齊。

經驗顯示，對福音會感興趣的人絕大多數都對三項信息很感興趣；也許這正是我們準備做好傳播信息工作的開始。

第一項信息是生命的目的。假如我們只有今生，假如死亡表一切的結束，那麼就沒有什麼值得關心的，但是，我們只要從頭研讀聖先知們的紀錄，很快就會了解人是由肉體與靈體兩部份結合而成，而塵世生活的主要目的，便是讓我們前生已有的靈魂能在這塵世生活期間與我們的肉體結合在一起。有了這兩者的結合，我們才能夠成長、發展與學習。我們的肉體在塵世的試驗時期，會經歷某些考驗，這就是學習與試探的時期，好讓我們能證明自己配稱獲得永恆的事物；這也正是天父給予祂兒女的計畫。

我們確實很想知道生存的目的以及在屬世考驗中我們所擁有的機會與限制，而答案就在耶穌基督的福音中，因此，我們應當作好準備

，以便將這令人興奮的信息，講給所有正在尋求真理的人聽。

容我在此建議，大家不妨聚在一起，特別用心研讀經文，進而更加了解人生的目的；也許你們可以向支會圖書室借「天父的計畫」錄影帶或錄音帶，在家人家庭晚會中放映。每位家庭成員對我們從那裡來、為何到世上來，以及將來會往那裡去有了更深的了解後，就更能胸有成竹地與渴望尋求這些問題答案的人討論生活的意義。

有意多認識福音的人最感興趣的第二項信息是永恆家庭的概念。神在太初即教導亞當和夏娃有關家庭的意義與重要的概念，經文如此記載：「因此，人要離開父母，與妻子連合，二人成爲一體。」(創世紀 2：24)

神的計畫是藉著夫妻神聖與永恆的結合，將其永恆家庭的所有成員聚集起來。父母的責任是生育子女，教導子女認識自己的身份以及在永恆之父的計畫中將擔任的角色。

父母是最能夠影響新生命的人，這是父母最光榮的機會，來影響下一代祝福他們的家庭。看看你的四周，你就知道今生最大的快樂與永生最大的渴望，就是全家人能夠永遠團聚在一起。不論結婚與否，我們都是永恆家庭中的一員。

社會上一些悲慘的事情都是因爲家庭中沒有正義的父母給孩子適當的照料及管教所造成的。

我們再次鼓勵家人聚在一起研讀有關永恆家庭的經文，使你們今生的生活能按照你們實踐這項永恆原則的程度，得到應有的快樂。各支會圖書室可能有一支錄影帶叫做「永遠在一起」，不妨也借來在家人家庭晚會中觀賞。

第三項信息是對救主的見證。我們們宣稱耶穌是基督；有些世人說基督是虛構的神話，這點我們堅



決反對，我們也反對基督只是偉大教師的看法。我們見證拿撒勒的耶穌是神之子，世界的救主；我們相信摩門經是此一神聖真理的另一個見證。

我們應該培養一種教導技巧，以便告訴世人這本真實的書是對主及救主的使命的另一個可靠與完整的見證。我們應該知道這書的歷史與內容，例如，由斯密約瑟翻譯、考得里奧利佛抄寫摩門經的奇蹟。

哈里斯馬丁將 116 頁稿子帶回家遺失後，摩門經的翻譯又從 1829 年 4 月 7 日正式開始，那也就是考得里奧利佛到達賓州哈茂耐擔任抄寫員的第二天。到 5 月 15 日爲止，他們的進度已達到尼腓三書 11 章，救主向尼腓人傳教的部份了。

6 月 11 日，他們已完成了摩門頁片最後的部份，在同一天先知也申請了著作版權。6 月 30 日，摩門經的翻譯全部完成。整件工作從開始到完成費時不過 85 天，只是在這 85 天中還發生了許多狀況，因此翻譯工作真正只花費了 65 天。

在那段時間裡，先知自哈茂耐遷至菲也特，爲籌募物資到處奔走，而且還接受並記錄了教義和聖約一共 13 篇，復興了亞倫聖職與麥基洗德聖職，使許多人歸信受洗。這些事情，使他們無暇至圖書館研

究其內容，也沒有時間做修改與潤飾的工作，更沒有時間考究年代與細節等問題。然而，正如奧利佛所記錄的，翻譯的工作仍按先知的口述，日復一日不停的進行，終於完成了整本著作。

這真是件不可思議的成就！摩門經只經一次口述記錄便付印了，現今版本中除了文體上稍稍修改外，並無多大變更。這書絕非是一個年輕人可以輕鬆編寫的，它反映了數千年寶貴的拓荒史與靈感，加上翻譯的迅速，令人不由得驚訝斯密約瑟在沒有訓練、沒有世人指導、指引的情形下，竟能完成這本原寫滿陌生文字的書。

摩門經是一部古代美洲居民的神聖紀錄，它教導人要對基督有信心，特別勉勵人要服從祂的旨意，並且見證了拿撒勒的耶穌是神之子，世界的救主。因此，教友絕對能夠作充分的準備，教導人摩門經這另一項見證以及它帶給世人有關救主使命的信息。

我們如何與需要福音的朋友交往呢？答案是，做好榜樣。培養真誠關懷的友誼，用誠摯的心去了解朋友的想法、感覺，對永恆之父的了解、生命的意義、家庭的真義與救主的使命；用愉快、相互啓發的態度傾聽朋友的意見，然後記住甘賓賽會長所說的：

「我們身負雙重的責任：我們必須見證我們知道、感覺、體驗過的事，並且要遵行我們知道的真理，如此，聖靈會與我們同在，將我們的想法有力的傳達到慕道友心中。」(大會報告，1977 年 10 月)

生活在這混亂的時代，我們唯一的希望就是按照救主福音的標準生活。

願我們每位都作好準備，有勇氣將這最寶貴的禮物帶給祂的兒女們。我見證祂的信息是真實的，奉耶穌基督的名，阿們。 ■

行奇事的神

洪德豪惠長老

十二使徒定額組會長

「復活的神子是最偉大的神蹟，祂的確是神蹟中的神蹟，祂生活的每一天都證明了這一點，我們應努力效法祂。」



北半球目前正是春暖花開的美好季節，大地回春的自然奇蹟在我們稱為春天的季節重演著，寒冬的餘威雖未曾盡退，春陽已透暖，花草樹木都含苞待放，一片欣欣向榮。

巧的是，一星期前的復活節，基督徒正紀念主耶穌基督的偉大復活和重生，宣揚這事帶給人的喜悅及永恆應許；我願和你們一同迎接這季節，它提醒我們，神是奇蹟之神，祂的獨生子是「復活……生命……，信(祂)的人，雖然死了，也必復活。」(約翰福音 11：25)

這美麗的季節讓我們想起死亡已無毒鈎，墳墓已無權勢；我見證，無論人生的旅程或大自然，嚴冬過後，必有春天；這些復原和復甦都得自主耶穌基督，一個永遠忠

信的人。我想在此簡單談談在生活中，救主伸出援手，救贖我們、治癒我們、堅固我們的一些神聖時刻。

詩篇的作者寫道：

「我要向神發聲呼求……祂必留心聽我……」

「我便說，這是我的懦弱，但我要追念至高者顯出右手之年代……」

「你是行奇事的神；你曾在列邦中，彰顯你的能力。」(詩篇 77：1，10，14)

神大能的展現是我們無法解釋和完全了解的，是真實教會的標記，也是其事工的證據；經文稱這種神聖的作為和特別的祝福為異能、奇事、神蹟，或可畏懼的事。

從神子耶穌基督的一生及傳道，我們可清楚的看到這些神蹟奇事；它們或許令人咋舌稱異，卻也不過是天父在基督面前，及不斷在我們週遭行的大奇蹟中的鳳毛麟角而已。實際上，救主謙卑地施行這些顯而易見的奇蹟，也許正為了證實祂說的這些話：「子憑著自己不能作什麼，惟有看見父所作的，子才能作。父所作的事，子也照樣作。……我沒有一件事，是憑著自己作的；我說這些話，乃是照著父所教訓我的。」(約翰福音 5：19，8：28)

譬如，新約中記載，耶穌行的

第一件奇蹟，就是在迦拿的婚筵上，變水為酒；但在石缸中造酒和當初創造美麗的葡萄藤及結實纍纍的葡萄比起來，簡直微不足道。沒有人可以解釋婚筵上這曇花一現的奇蹟，但更沒有人可以解釋日日在葡萄園中發生的奇妙神蹟。

眼見聾子得治，能聽見，已夠奇妙了，但這莫大的祝福比起把骨頭、皮膚、神經奇妙的組合起來，使耳朵聽到美妙的聲音，就不那麼驚人了；我們豈不該凜然於聽覺的祝福，並為此神蹟歸榮耀於神，就像復得聽覺一樣？

瞎子復明、啞子說話，甚至最偉大的神蹟——死人復活，豈不也一樣嗎？天父創造的就是一個充滿奇蹟的世界，我們有生命、四肢、視力和說話的能力，豈不就是最大的神蹟？是的，只要我們有眼可看，有耳可聽，週遭就遍是奇蹟。

再提到另外一點，一旦我們開始體認生活中來自天父和基督的奇蹟和祝福，包括日常的變化，以及瞎子能見、聾子能聽等時，或許會覺得疑惑，到底是那些無法解釋的原則和過程造就了這些奇事？

要思考這些神蹟，「必須承認這是超過我們現代人類所能了解的一種權能在運行」，這是陶美芝雅各博士寫的，他是位科學家，也是主的使徒，因此特別有資格驗證這現象，他說，科學和未蒙天助的人腦，尚未進步到足以分析和說明神蹟；但是，他提醒道，如果因為我們無法了解這些事發生的方法，就否認神蹟的真實性，認為這些結果和顯示都一定是虛構的那就未免太無知了。(見耶穌是基督，第149頁)實際上，這些奇蹟的受益人就是最有力的證人；事實勝於雄辯。

想想這件簡單卻發人深省的事，這是救主傳道時在世人中顯明父神事工做的。

耶穌在安息日膏抹了一個生來

就瞎眼的人使他復明，這是令人驚異且深具意義的事，很不幸的，有些聽到這事的人卻不因其同胞復明而高興。

經文告訴我們，「法利賽人中有的說，這個人[指的是耶穌]不是從神來的，因為他不守安息日。又有人說，一個罪人怎能行這樣的神蹟呢？他們就起了紛爭。」

起了紛爭後，這羣人做了件很聰明的事情——問那被治癒的人怎麼說，他既然開了你的眼睛，你說他是怎的人呢？」他們問道，並等待他的回答。

這瞎子說話時一定是直視著那些人的眼睛(一個寶貴、新奇的經驗)，直接了當的說：「是個先知。」

法利賽人並不滿意這樣的答覆，經過一番討論，並問過那人的父母，他們同意承認是有個神蹟，且可能是從神來的，但這人必須否認基督曾做了什麼。

「所以法利賽人第二次叫了那從前瞎眼的人來，對他說，你該將榮耀歸給神；我們知道這人[耶穌]是個罪人。」

那人無視理論或律法，以每人都聽得清楚的聲音緩緩答道：

「[耶穌]是個罪人不是，我不知道；有一件事我知道；從前我是眼瞎的，如今能看見了。」(約翰福音 9：13-25)

法利賽人無法推翻這偉大而難以否認的事實，沮喪無比，便將那人趕了出去，不過，這使眼睛復明、得到更大光明的故事有個非常美好的結局：

「耶穌聽說他們把他趕出去。後來遇見他，就說，你信神的兒子嗎？」

「他回答說，主啊，誰是神的兒子，叫我信他呢？」

「耶穌說，你已經看見他，現在和你說話的就是他。」

「他說，主啊，我信；就拜耶穌。」(約翰福音 9：34-38)

這人的視力被開啓了兩次，一次是醫好生來的殘疾，一次是見到永恆寶座前的萬王之王；耶穌開啓了他屬靈和屬世的眼界，祂把祂的光照到暗處，而這人和許多當時及現今的人都接受了那光而看見了。

甘賓塞會長寫了一本書，書名就教我們「先有信心才有奇蹟」，但在奇蹟之後，信心當然也會增強；生活中的許多奇蹟應使我們更謙卑、更感恩、更慈愛、更堅信。親眼目睹神行的這些奇蹟，我們對神的敬愛應隨之增長；我們的行為也應更良好，記得這點，我們的日子會過得更好，並更有愛心。我們每個人都是一項神蹟，復活的神子更是最偉大的神蹟，祂的確是神蹟中的神蹟，祂生活的每一天都證明了這一點，我們應該努力效法祂。

正如摩羅乃在摩門經中引述祂

父親的話說：「因此，我所愛的弟兄們，是否因為基督已升天……所以奇蹟已停止了嗎？那奇蹟的日子是否已終止了呢？……我告訴你們，不，天使們也沒有停止對人類兒女的施助……祇要時間仍繼續，大地仍存在，或地面上仍有一個人待救的時候，[天使就不會停止施助。]」(摩羅乃書 7：27, 35, 37, 29, 36)

我為神的良善，基督的大能以及使徒所接受的權力作見證，我知道彼得、約翰的確曾拉著一個癱子的右手，奉拿撒勒人耶穌基督的名，叫他起來行走——那真的能走了。我為這末世時代福音的復興作見證，也為聖職的權能作見證，有了聖職，我們福音期的許多神蹟才會發生。

我要像詩篇作者一樣稱頌天父：「你是行奇事的神；你曾在列邦中，彰顯你的能力。」(詩篇 77：14) 奉耶穌基督的聖名，阿們。



支持教會職員

孟蓀多馬會長
總會會團第二副會長

各位弟兄姊妹，我奉彭蓀會長指派，在此提出總會當局人員及總會職員名單，請大家舉手表示支持。



茲提議，我們支持彭蓀泰福會長為耶穌基督末世聖徒教會的先知、先見、啓示者，及總會會長；興格萊戈登為總會會團第一副會長；孟蓀多馬為總會會長團第二副會長。

凡贊成者請表示。如有反對者，也請同樣表示。

茲提議，我們支持洪德豪惠為十二使徒議會會長，以及下列人員為十二使徒議會成員：洪德豪惠、潘培道、艾希頓馬文、貝利多馬、海大衛、傅士德雅各、麥士維尼爾、納爾遜羅素、鄔克司達林、培勒羅素、胡適令約瑟、司考德李察。

凡贊成者請表示。如有反對者，也請同樣表示。

茲提議，我們支持總會會長團的副會長，以及十二使徒為先知、先見、啓示者。

凡贊成者請表示。如有反對者，也請同樣表示。

由於教會不斷快速成長，總會會長團及十二使徒議會決定採取進一步措施，以配合教會的發展與需求因此，茲宣布，即日起成立七十員第二定額組。

七十員第二定額組的成員由目前任期五年的總會當局人員擔任，日後將隨時增編，增編的弟兄將召喚為七十員並擔任任期亦為五年的總會當人員。

七十員第一定額組仍維持現狀，並將自七十員第二定額組或其他聖職弟兄中召喚新成員。

茲提議，我們支持七十員第一定額組會長團成員：拉森狄恩、韓馬里安、彭傑德格蘭、白克曼羅伯特、畢諾克修、派拉茂雅各、克拉克李察。

凡贊成者請表示。有沒有人反對？

茲提議，我們支持七十員第一定額組成員：巴瑞德、鄧保羅、賴德亨敏、鄧樂倫、宣魯伯、賓納嘉立斯、范恩斯多馬、小松義雄、郭克勤、譚迪查爾斯、布蘭福威廉、李喬治百啓、亞薩嘉祿、葛羅伯約翰、狄雅各、裴斯敦方洪、德瑞克若登、威斯羅伯、布實安慈歐、菊地良彥、坡爾曼羅納德、卡內柏德瑞克、瑞夫立斯、霍華德柏頓、布渥頓泰迪、高斯林傑克、艾柏爾安

祖、卡爾曼約翰、白朗懷德、彼得生白爾克、林格漢。

加入七十員第一定額組的其他成員有：柯丁森喬、韓森尤金、賀倫傑佛瑞、簡森馬林。

茲提議，我們支持以下人員為七十員第二定額組成員，任期五年：泰來羅素、哈伯森羅伯特、哈里斯德威爾、奧斯波思賓塞、梭得腓利比、蘇能布約翰、寇雅特、葦格斯都夫、高華道、卡馬哥希流、安德生漢斯、肯農 I. 喬治、吉本法蘭西、羅素嘉納、希爾喬治、雷沙特約翰、馬丁道格拉斯、莫里森亞歷山大、波特奧丁、羅格林、斯密道格拉斯、蘇倫生霖、薩克里羅拔、甘德力萊農、布勞孟特、裘斯亞伯、喬治羅義、梅吉祿。

在此提出其他召喚加入七十員第二定額組的人員：艾瑪度卡洛斯、班克斯班傑明、孔狄賓賽、何曼馬文、傑普森馬可、林賽理察、賴伯特莫林、譚納何瑞修。

凡贊成者請表示。如有反對者，也請同樣表示。

茲提議，我們支持本教會其他現任總會當局人員及教會職員。

凡贊成者請表示。如有反對者，也請同樣表示。

彭蓀會長，表決已獲一致通過。

我們請剛獲支持的七十員到台上就坐。

總會稽核委員會報告

艾德林惠福
教會稽核委員會主席

致
耶穌基督末世聖徒教會
總會會長團

爲 審核教會總會基金，及其管理下各組織的收支確經適當管理，委員會已審查截至1988年12月31日止的預算、會計、稽核等程序，有關的財務報表以及管理資金收支的方式。

該年度總會基金的支出係經什一奉獻基金委員會核准，該委員會由總會會長團、十二使徒議會及總主教團在主啓示的指示下組成。撥款委員會在每週會議中，於預算內處理主要的開支。

教會的總會基金帳目由財務及紀錄部負責，採用現代會計技術與設備，以符合本教會快速成長及各種活動所需。

稽核部門是一個獨立的部門，由檢定合格的會計師或具同等資格的稽核師組成，負責處理財務稽核、營運稽核及教會電腦系統稽核工作。我們不斷爲教會各部門及教會管理下的世界各地組織提供稽核服務，包括各傳道部、學校、行政辦事處及部門間的作業等。

各支聯會與支會的地方資金由支聯會稽核員負責審核。稽核程序已確立，稽核報告由總會稽核部門審核。爲教會所有或管理的公司企業，其帳目不由財務及紀錄部門管理，乃是由教會內部的稽核員、獨立的專業稽核公司，或政府所規定的代理機構，負責稽核。

根據本委員會對教會財務管理

系統所作的審查，以及與財務及紀錄部門、稽核部門等人員不斷商討後，一致認爲各預算、會計、稽核管理均符合本教會之需要與宗旨，截至1988年12月31日止，所有物資運用均符合教會總會資金的收支情形，且依既定的教會政策與程序管理、入帳。 ■

總會稽核委員會

艾德林惠福
甘迺迪大衛
蒲華倫
貝德曼梅洛
戴維斯泰德

謹此呈報



一九八八年統計報告

華生麥可
總會會長團秘書

總 會會長團發布截至1988年12月31日止，本教會成長與狀況之統計報告，供教友們參考。(教籍人數是由大會前所得的1988年報告中估計而得。)

教會單位

支聯會	1,707
區會	402
傳道部	222
支會	11,196

支聯會中的分會	2,899
傳道部中的分會	2,463
已組織支會或分會的獨立國家	100
已組織支會或分會的屬地、殖民地及領土	25
(以上統計顯示在1988年內，增加了41個支聯會、552個分支會。)	
教友人數	
1988年結束時的教友	
總數	6,720,000

1988年間教會的成長

有紀錄的兒童增加人數	93,000
有紀錄的兒童受洗人數	73,000
歸信者受洗人數	256,515
傳教士	
全部時間傳教士	36,132
去年四月以來逝世的著名教友	
羅慕義墨林會長，前任總會會長團副會長暨十二使徒定額組資深成員和會長。	



論配稱

艾希頓馬文長老
十二使徒定額組

「配稱是過程，完全則是永恆的旅程。我們雖未完全，仍可配稱的享有某些特別的福祉。」



過去幾個星期以來，有幾次與人談話後，令我對配稱一詞倍加深思。誠如最近我和一位二十歲的年輕人談話，談到他對於去傳教的想法時，他說：「我很想去，可是我不配稱。」

我問：「誰說的？」

他答：「是我。」

又有一次，我問一位打算結婚的女孩，是不是要去聖殿結婚，她說：「我想去，可是我不配稱。」我同樣問她是誰判定她不配稱的，她也回答：「是我。」

有一位教友的母亲，好幾個星期以前就知道女兒計劃在聖殿結婚，問她要不要去參加聖殿婚禮，她回答：「我不去，我不配稱得到聖殿推薦書。」

以上這些人，似乎都為自己配

稱與否下了斷語。我們不必受自我審判的阻礙，我們大家都可享有一種福利，就是主教和支聯會會長會以其智慧，幫助我們判定自己的配稱程度，必要時還能協助我們起程邁向配稱，去達成我們想達成的任何目標。我們若自作主張自我審判，輕言：「我不配稱，」我們就是在築一道牆，阻止我們進步，豎起障礙，阻礙我們前進。我們若自我審判，就是對自己不公平。第二者和第三者的看法總是有益無害的。

這使我想，可能有成千上萬的人不了解甚麼叫配稱。配稱是過程，完全則是永恆的旅程。我們雖未完全，仍可配稱的享有某些特別的福祉。

或許可以總結地說，自我衡量或審判通常嚴苛而不當。我們想了解甚麼叫配稱，並為配稱下定義時，我們可能會裹足不前。我們大家都特別清楚自己的缺點和弱點，因此很容易感到我們不配得到心裏想得到的祝福，我們也不像隔壁某人那樣配稱負責某項職務或召喚。

我們一生中會遇到一些人，非常熱衷且過分偏執地訴說自己的缺點。他們說的或許是實情，不過他們也可能忽略了其他事實，或者他們也可能對自己不公平，可能有誤判。若要行動明智，思想清晰，必須從各角度去看事情。我們感到無能為力時，能幹而有愛心的朋友能

幫助我們了解自己的長處和潛力。

給人忠告之前，我總是設法了解事情的真相。接受面談的人，往往不肯說出真相，因為他們覺得難為情。唯有在了解事實之後採取行動，才可能有好而持久的改變。但是人往往安於自己說的不配稱狀態。

或許我們最難遵守的規則，就是我們為自己訂的規則了。分析我們的恐懼、我們的夢想、我們的目標、我們的動機，往往吃力不討好。我們需要別人幫助，我們可能會發現，我們怕失敗，所以不敢冒險。往往只因受批評，我們的自尊就會受傷。如果我們真的想知道，其他許多有關自己的事實都會弄明白。

也許大家參加星期天聚會時，都有一些錯誤的觀念；看到每個人穿戴整潔、微笑著互相打招呼，很自然的就以為別人的生活都處理得很妥當，不需為那些不足為外人道的小缺點和不完美而費心。

拿自己和別人比是一種自然傾向，或許是人性使然吧。不幸的是，我們做這些比較時，總是拿自己最弱的和別人最强的比。例如，覺得自己福音知識不夠的姊妹，可能特別注意她支會裏教福音課程的姊妹好像對每一節經文都瞭若指掌。這類比較顯然有害，只會加深憂慮，以為自己就是不如人，不可能像人家那麼配稱。

我們必須調和追求完全的願望和我們的成就或行為不夠完全時的挫折感。我覺得我們非拋棄不可的神話就是，以為我們來到世上為的是達到完全，稍有差池就不行。如果我的了解沒錯，本福音期的先知們所教導的是，我們雖在今生朝完全跨一大步，但是我們今生不會達到完全。

斯密斐亭約瑟長老告訴我們：
「救恩並非突然來到的；我們



被吩咐要達到完全，像我們在天上的父一樣的完全。這個目標需要我們花許多年代去達成，因為死後將有更大的進步，而在那裏，忠信者將克服一切，並接受一切，甚至父的豐滿榮耀。

「我相信主的意思正如祂所說的：所以我們要完全，像我們在天上的父一樣的完全。那是不會突然來到的，而是詞上加詞，訓上加訓，榜樣上加榜樣，甚至我們在世時都未能達成，因為我們在達到那樣完全並像神一樣以前，甚至在死後還必須努力。」（救恩的教義，麥康基布司編，第二卷，第17頁。）

我也明白了一個事實：我們在直而窄的道路前進的速度，不像我們前進的方向那麼重要。方向朝著永恆的目標才是最重要的。

肯農喬治會長以下這段話深深

影響了我：

「看，這是事實，我們卑微的人，常感到完全是那麼的一文不值、一無是處，事實上我們並不像自己所想的那麼沒有價值。沒有一個人不蒙受神的愛；沒有一個人不受過祂照顧與撫愛；沒有一個人是祂不想拯救或不給拯救方法的；沒有一個人是祂不派天使去照顧的。我們在自己眼中或許不重要、卑劣，然而事實依舊是：我們是神的孩子，祂確實派遣天使照顧我們，他們在看顧我們、保守我們。」（福音真理，鹽湖城：德撒律圖書公司，1974，1：2）

如果我們由天使看顧，就等於神肯定地告訴我們，我們配得到祂的照顧、協助和指導。我們一旦明白了神的細心照顧，且求助於教會領袖，幫助我們學習如何成為耶穌基督末世聖徒教會的配稱教友，我

們就是明白了在人生旅程中，每個目標都有希望達到配稱狀態。當然，我們必須為了達到配稱而努力。

教會在1978年9月30日接受的正式宣言(二)裏，提醒我們，某些福祉必須以配稱為先決條件。在這正式宣言裏，配稱或配稱的一詞用了六次。毋庸置疑的，我們若想得到特定的祝福，配稱是很重要的。

正如一開始我們提到的，去主教或支聯會會長那兒討論我們的配稱情形，是可貴的幫助，也是必要的過程。在這樣的面談中，如果發現個人有需要改進之處，就可以設立所要達到的配稱程度。

以下是譚以東會長對我們的忠告：

「由於今日世界邪惡猖狂，因此領袖務必舉行適當的面談。」

「我們永遠要記住，我們的主要目標、蒙受的指派和職責，就是拯救靈魂。」

「我們一定要讓我們面談的人體認，他們是神的靈體兒女，我們也愛他們，並且讓他們明白我們愛他們，關行他們的福祉，樂意幫助他們過幸福的生活。」

「舉行配稱面談，是主教或支聯會會長的重大責任，不過，接受面談的人也有同等的責任。審慎而周全的面談，必須私下個別談話……」

「讓[這位教友]知道，如果他的生活中有任何差錯，總有辦法修正。悔改有極大的潔淨力量……」

主教和支聯會會長舉行聖殿推薦書面談時，不妨這麼說：

「『你來找我申請聖殿推薦書，我有責任代表主跟你面談。面談結束時，我必須在你的推薦書上簽名；但是我的簽名還不夠，必須要有你自己的簽名，這推薦書才能生效。』

「就是這樣，主給本教會教友恩典，讓教友在這類面談中回答那

些問題。那麼該教友若有什麼過錯，就可以調整自己的生活，以配稱獲得聖職晉升、接受傳教召喚或持有聖殿推薦書。」（1878年10月，總會教友大會。）

在我們努力追求配稱過程中，應該牢記的經文是，教義和聖約第136章，第31節：

「那不能忍受懲罰的人對[主]的國度是不配稱的。」有時我們極需愛心、協助和希望之下，接受懲罰、訓戒和糾正。雖然指導和建議應該出於愛心，但是我們聽到有人說我們的行為不當時，多半有不服或灰心的傾向。誠如富蘭克林說的：「痛心的事往往教了我們，所以聰明的人不怕困難反而迎向困難。」

生活中，幾乎所有的機會都有條件——教育需要條件、生意有法則、運動和遊戲有規則、教會有其特有的標準，等等。但是不管怎樣，我們若要符合那些條件，都可以得到協助。我們必須尋求幫助，好讓我們接受指導後，明白了有關規則，增強自己。判定自己不配稱，因而停止進步，不明智，也不應該。

我們若一直惦念自己的弱點，就會一直覺得自己不配稱。我們固然要努力不懈地改進自己，但是我們若尚未臻於完全之境界，也不要灰心喪志。我們必須在自己的詞彙中拿掉不配稱一詞，代之以希望和力行。我們若求助於更寧靜、更深入、更可靠的指引——過去和現在的先知及領袖所給我們的話語，我們必能做到。

林肯曾睿智地說：「人若覺得自己有價值，且自覺與創造他的偉大之神同宗，就很難令他愁眉不展了。」（取自世界名人語錄，特里瑞達編，第575頁）

為了重申配稱一詞和配稱過程的重要，我願以白朗壽長老「我能



配稱」這首詩與大家互勉。

主啊！感謝您稱我為「兒子」

，
使我的靈魂因這想法而火熱，
知道我裏頭有您的某種素質。
願有關此淵源的預言——

促使我努力成為配稱。

我感激能生在聖約中；
有高貴的雙親和祖先招呼我
朝向今日雖未逮而他日能及的
高處，

只要我有體力且奮力培養他們
所給予我的種子——

證明我配稱。

我感激在這永恆追求的路上賜
我伴侶，

她的祖先、出身和眼光都與我
相當；

她永遠不變的信心和忠誠是黑
暗中的明燈，

激發我持守的勇氣。願她對我
的信心

鼓舞我配稱。

我感激父職所給我的力量，

為了親子之愛主動被動地自我
犧牲；

因為每個小孩都是您託付我們
照顧的，我虔誠地感謝您；

如果我要永遠跟他們在一起，

我知道我必須配稱……

我感激您愛子的福音所給予的
提升力量；

感激您所賜給我的美好、真實
而寶貴的知識。

為了獲得應許的榮耀，願我持
守到底，

到那時，當我蒙得赦免，讓慈
悲來撥動天平，使我
能被認為配稱。

（永恆的追尋，鹽湖城：書藝
社，1956，第13頁。）

我衷心期盼並祈禱，願我們不
論個人或全體都能明白，努力成為
配稱的過程非常重要。我們都有權
接受別人的幫助，幫助我們評估自
己配稱的程度，也幫助我們每個
人都能成為「配稱」的人。願我們衡
量自己的配稱程度時，不再劃地自
限。讓我們善用可使我們配稱的力
量和權能，登上個人進步的高峯。
如此，我們必能得到用心改進自
己的人享有的快樂，力行自律，不
再判定自己不配稱，以堅定、踏實
的步伐向前邁進。

我奉耶穌基督至尊之名，留下
我的愛和祝福，並見證這一切真理
，阿們。

逆境與今生的目的

坡爾曼羅納德長老
七十員第一定額組

「得知我們的試探不會超過我們所能受的，……並能得到適當的援助，這對我們而言是一種鼓勵與安慰。」



斯密約瑟先知說過：「幸福是我們生存的目標；我們若追尋通往幸福的途徑，終必獲致。」（教會歷史5：134）但是那途徑往往佈滿身體上的、心智上的，甚至靈性上的折磨、考驗和痛苦。

逆境，或是我們所認為的逆境，會在不同的時間，以不同的方式出現在每個人的生活中。逆境也可能是故意觸犯神的律法所致，不過我要談的是那些行為正義的人，他們熱切尋求了解並勤勉遵行神的旨意，卻仍身歷逆境。關於個中的原因，我們所知有限，不過，我們可以來思考主的一些啟示。

服從與忠信者所遭受的逆境可能是疾病、意外傷害、無知或魔鬼的影響所致。主為了保全自由選擇權，有時也會讓正義者承受他人邪

惡行為的後果（見尼腓一書 18:16）。

有些人對這些無妄之災，可能會有憤恨、生氣、埋怨、疑惑、或害怕等反應（見尼腓一書 17:20）；另有些人，知道救恩的神聖計劃，又有見證，就會以信心、耐心以及「出人意外的平安」（腓立比書 4:6-7）所產生的希望泰然處之。

我們前生接受的救恩計劃就包括世上這段考驗期，在這期間我們經歷過許多對立、選擇，學到各種選擇所帶來的後果，並準備回到神的面前。體驗逆境是這個過程的重要部分，我們因為有了這層認識，才選擇來到世上（見尼腓二書 2:11-16）。

救主自己「……因所受的苦難學了順從。」（希伯來書 5:8）古往今來，先知和使徒在他們自己的生活中也都曾與逆境掙扎，也都在他們的神聖召喚中受過考驗，無一豁免。

不過，保羅教導我們：「萬事都互相效力，叫愛神的人得益處。」（羅馬書 8:28）先知李海也用這些話安慰他的兒子雅各：「雅各，……在你的童年，由於[別人]使你遭受了許多苦難和憂傷。

「然而，……你是知道神的偉大的；他必使你的苦難成為你的利益。」（尼腓二書 2:1-2）

那麼，對於生活中的無妄之災

，我們要如何面對呢？我們對於災難和痛苦要怎樣應變，才能使我們更加接近救主、接近天父、更確知我們的高榮潛能？我想提出經文中的一些例子和榜樣供大家借鏡。

賽摩亞的兒子們在傳教途中，「曾遭受許多的磨折……肉體上和精神上的……還有許多內心的勞苦。」（阿爾瑪書 17:5）多少由於這類經歷，才使他們成為「對於真理的知識大為增強……理解力很强的人……勤於研習經文，以便知道神的話語……」

「他們曾專心致力於禱告和禁食；所以他們具有預言之靈和啟示之靈。」（阿爾瑪書 17:2-3）由於他們積極地面對逆境，因此能在靈性上成長。

希拉曼的兒子尼腓在世時，「人民中比較謙虛的一部份[遭受]許多的苦難」，但是他們常常禁食禱告，「在他們謙抑中不斷地強大起來……對基督的信心也不斷地堅定起來，以至他們的靈魂充滿了快樂和安慰。」（希拉曼書 3:34-35）

由他們的榜樣，我們學到遭受無端的折磨時，應該要有的積極應變態度。

我們應該效法他們，尋求救主的協助。保羅提醒我們，「我們……有一位……大祭司……神的兒子耶穌……[他]體恤我們的軟弱。」祂要我們隨時尋求祂「作隨時的幫助」（希伯來書 4:14-16）。

由於救主嘗受「每一種的痛苦、折磨、和試探；……承擔他人民的痛苦和疾病……承擔他們的軟弱，……他好藉著肉身而知道如何按照他人民的軟弱而救助他們。」（阿爾瑪書 7:11-12）因此，我們應聽從艾繆萊克的勸告：「要為了你們的幸福，也為了你們周圍人們的幸福，讓你們的心不斷地充滿著，並傾掬於對他的禱告中。」（阿爾瑪書 34:27）

其次，每日除了祈禱之外，還應研讀經文。從經文裏學到的永恆概念，可以提醒我們認清自己的身份、塵世經歷的真正目的，及認識安排我們到世上來的人。經文也再三向我們保證，神會幫助我們。每日研讀經文能使我們時時記起我們與主訂立的聖約，以及祂所應許的祝福。

履行洗禮的聖約就是樂意「擔荷彼此的重擔，使別人減輕重負」，我們自己的重擔也能因而減輕；「安慰那些需要安慰的人」，我們也就得到安慰；只要我們在「任何事情上……做神的見證」，我們就能感受到神的救贖大愛，並以永恆的眼光更加看清楚自己目前的處境（摩賽亞書 18：8-9）。在某種意義上來說，我們這樣做就是接受救主的邀請：「凡勞苦擔重擔的人，可以到我這裏來，我就使你們得安息。

「我心裏柔和謙卑，你們當負我的軛，學我的樣式，這樣你們心裏就必得享安息。

「因為我的軛是容易的，我的擔子是輕省的。」（馬太福音 11：28-30）負祂的軛和祂的重擔也不包括在為人服務中忘我嗎？

我們面對逆境應有的態度也包括耐心。摩賽亞的兒子艾蒙，回憶他個人的挑戰時說：「當我們的心感到了沮喪而正要回頭的時候[換句話說，想放棄]，……主卻安慰了我們，說：……用耐性忍受你們的苦難，我必使你們成功。」（阿爾瑪書 26：27）

主在這時代勸告我們：「不要懼怕，你們的心應當安逸；……要始終歡樂，對每一事都要感謝；

「要忍耐地伺候主……

「所有那些折磨你們的事，將都為你們的好處……一起效勞。」（教約 98：1-3）經文也再三保證，不論我們遭遇什麼無妄之災，只

要能以積極的態度應變，必能得到酬賞與祝福。一個人往往在信心受試驗之後，才能得到聖靈的見證和更偉大的啓示（見以太書 12：6；尼腓三書 26：7-9）。苦難的洪爐也能提煉靈性（見尼腓一書 20：10），由此，我們才能與神有個人而直接的聯繫。

近代啓示指示我們：「要聖化你們自己，好使你們的意念變成專注於神，你們看見祂的日子必然來到；因為祂將對你們除去祂的面紗，這事要在祂自己的時刻，依祂自己的方式，並且按照自己的旨意。」（教約 88：68）古代先知教導我們：「當他顯現的時候……我們必見到他的真體；……得以被潔淨，像他一樣的純潔。」（摩羅乃書 7：48；亦見約翰一書 3：2）

主以祂的方式幫助我們迎見祂本人；其中一種方式就是苦難的磨練，這樣我們才能夠「獻祭給[祂]，即破碎的心和痛悔的靈」，得到祂所應許的酬賞，即「今世的平安和來世的永生」（教約 59：8，23）。

每個人都是神屬靈的後裔，我們來到這世上，就是要作好準備，回到祂面前，和祂共享永生。若沒有逆境，我們很容易忘記今生的神聖目的，而汲汲營營於短暫的俗世事物。

那麼，我們是否該渴望或尋求逆境和痛苦呢？不！我們可不可以適當地設法避免呢？可以！尋求解除可以嗎？可以，不過，要照救主的榜樣：「然而不要照我的意思，只要照你的意思。」（馬太福音 26：39）

得知我們的試探不會超過我們所能受的，我們能從逆境中受益處，並能得到適當的援助，這對我們而言是一種鼓勵與安慰（見哥林多前書 10：13）；摩門經中有另外的說明：

許多人聽了阿爾瑪講述阿賓納代發人深省的教導後，都訂立了洗禮聖約，開始徹底地過福音生活。他們之中沒有紛爭；他們團結在一起，彼此相愛，照顧貧窮和困乏的人，而且在俗事和靈性上互相照顧。他們由於勤勉與和諧而繁榮起來（見摩賽亞書 23：21）。照理說，他們不應遭受逆境，然而，主還是給了他們靈性成長的機會。

經文繼續這樣記載：「雖然如此，但主認為適於磨練他的人民了；他要試驗他們的耐性和他們的信心。」（摩賽亞書 23：21）儘管他們正義，仍遭受許多災難，於是，他們懇求主解除苦難，希望能除去重擔。主回答他們的呼求，安慰他們，並保證會幫助他們（見摩賽亞書 24：8-14），之後，祂加強了他們的力量，「使他們能輕易地挑起他們的擔子，他們愉快而耐心地順從主一切的旨意。」他們藉著信心和耐心，終於獲得拯救，脫離痛苦；在靈性上受到精鍊，信心增強後，「他們感謝神」（摩賽亞書 24：16-22）。

在尼腓文明的末期，先知摩門寫一封信給他的兒子摩羅乃，描述了導致無辜人民受苦的那些邪惡、殘忍、和墮落情形，然後他加上下列勸告和安慰的話：

「我的孩子，你要忠於基督；願我所寫的不致傷了你的心，使你受到重壓……但願基督提昇你，願他的受苦和死亡，……他的悲憫……以及那對他的榮耀和永生的希望，都永遠留在你心中。」（摩羅乃書 9：25-26）這也是我為我們每一個人的祈禱，奉耶穌基督的聖名，阿們。 ■

跟隨先知

斐斯格蘭主教
總主教團第二副主教

「先知並不舉行民意測驗，來了解輿論風向。他只向我們透露神的旨意。」



有一天，我那讀高中的兒子在上學前跟我們說再見的時候，我注意到他忘了繫蛙帶。短短的一瞬間，我差點鑄成大錯，但是幸好我讓事情就這樣算了。幾天後，我們去參加一次學校的活動，令我訝異的是，我看到所有的年輕人都沒有把鞋帶繫好。我這才明白我的兒子又跟人家流行了。

有時候我們似乎會沉溺於社會的風尚和潮流。有些沒有什麼害處，有些則對我們身體或靈性的健康都有害。

主知道塵世與榮國度之間最短的距離是直線，於是祂復興祂的福音，其中包括了讓我們的旅程盡量平坦所需要的真理和指引。我們研讀經文，聆聽主當今的先知所說的話，便能避免走冤枉路。教會堅守

以往各福音期衆先知所教導的傳統價值標準時（這也是現代先知一再斷言的），腐敗社會的箭頭似乎經常指向我們。我們幾乎每天都會聽到某種對教會的批評。

我要討論三種批評團體。按照問題的嚴重程度排列如下：1. 非教友，2. 以前的教友，3. 現在的教友。

負責任的非教友，他們的揶揄和批評是無害的。事實上，這樣反而能讓我們提高警覺。偶爾，我們也需要退後一步，從非教友的觀點來看看自己。對他們而言，我們是真的有點奇怪嗎？想想看，假設你是第一次來到一個摩門社區，聽到大家談論金頁片，一個名叫摩羅乃的天使，和為死者施洗。假設你第一次看到一輛破舊的旅行車裏，九個孩子纏著一對夫婦，汽車的保險桿上還貼著「家庭是永恆」的標語。令非教友費解的是，那是在炫耀還是在叫苦。而這些人到哪兒去上教堂？說什麼到「支聯會之家」去，聽起來倒像是「牛排館」。這些對非教友來說是很奇怪的。

我給教友們的勸告是：放鬆一點，看開一點，體諒一點，不要急躁不安。福音是神聖莊嚴的，但是有時候我們嚴肅了一點。幽默感，尤其是自我解嘲的幽默，是值得培養的屬性。

非教友的其他批評，有些實在

是令我們心痛。對我們的批評若確有實據，往往像是刺耳扎心一般。有些活躍的教友不照他們所接受的教導生活。他們或許是自命不凡、心胸狹窄或者有門戶之見。這些都與第二條誡命「你要愛人知己」（馬太福音 22：39）背道而馳。我們可以和大家做朋友，而不附和他們的舉動。以教派的不同來選擇朋友，是何等短視啊。若是以別人願不願意聽第一個課程為交朋友的標準，豈不是劃地自限嗎？

只要我們奉行教會所教導的原則，這些負責任的非教友最令我們痛苦的批評，就能免除。

第二類批評來自以前的教友。他們離開教會，卻不對教會施以惡毒的攻擊。大部份的教友和非教友都並不在意這些攻擊。一個嘲弄別人神聖信仰的人，怎能令人信服呢？任何訴諸這些攻擊行為的人都會不經意地現出他真正的德性，或者是缺乏德性。身為本教會教友的我們，被這樣的攻擊嚇壞了。希望這會讓我們更敏銳，更謹慎，不去蔑視其他教派的神聖信仰。

除了攻擊我們神聖的信仰外，有些以前的教友還中傷總會當局人員。斯密約瑟也受到當年持有異議的教友抨擊，主給他的啓示也適用於今天：

「主說，所有高舉腳跟反對我的被膏抹者的人們以及在他們沒有在我面前犯罪時，高喊他們犯罪的人們都要被詛咒，主說，而他們所做的事合於我的看法，並且是我命令他們的。」

「但是那些高喊犯罪的人們，這樣做是因為他們是罪的僕人，並且他們自己是不服從者的兒女們。」（教約 121：16-17）

歷史似乎不斷教導我們：你可以離開教會，但是你無法不去關注它。理由很簡單。人一旦接受了來自聖靈的見證，他就不再保持中立

。只有聽從撒但的蠱惑，才會喪失自己的見證。撒但的計謀不是在一個人離開教會的時候達成，而是在那人公開背叛教會時得逞。

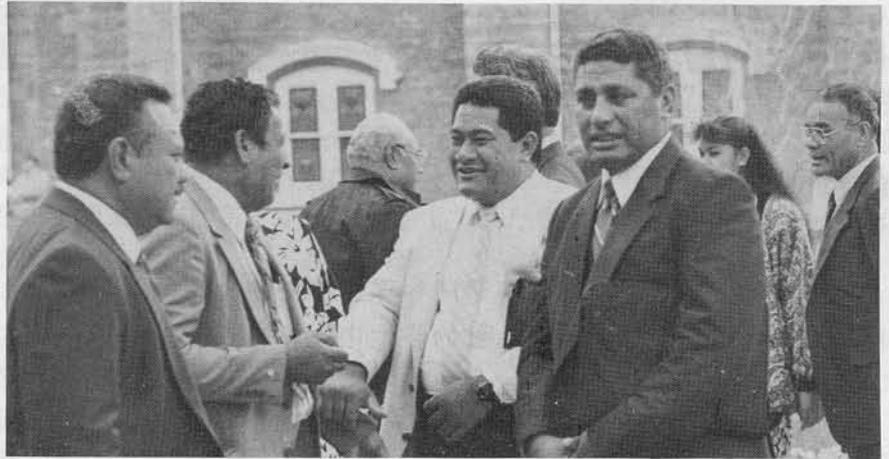
我要談的最後一類批評是來自教會裏頭。這類批評要比非教友和以前教友的批評更具毀滅性。危險不在於教友們所批評的事，而在於我們可能就是那批評的人。

往往，導致教友們變得吹毛求疵的，就是追求不適當的理智主義。雖然看起來，尋求真理和實現真理是全體末世聖徒的目標，但是有些人卻以發掘未有定論之事來得到滿足。我有一些朋友，到目前為止倒寧願窮其一生鑽牛角尖去探究神學難題，反而不去接受聖靈的見證，好好的生活。他們這麼做，使自己失去了美好的真理寶庫，真理的寶庫，光靠理性無法獲得。

博士德長老形容這類人就像「一個人已經趕上公車，卻還要繼續追趕一樣。」我們邀請各位在公車開走之前搭上公車。否則，你會永遠都會以有限的心智來理解無窮的事物。以利亞說：「你們心持兩意要到幾時呢？若耶和華是神，就當順從耶和華。」（列王紀上 18：21）

不適當的理智主義有時候會讓人作見證說：知福音是真實的，但是，總會當局人員有點脫節。與什麼脫節？不要誤把不附和時尚當作對時尚缺乏認識。這些總會當局人員凡事察驗並且持守善美（帖前 5：21）。要達到這點，他們一直與那位創造這個世界，對這世界瞭若指掌的神，有著密切的連繫。

我們有些教友只是有選擇的服從。先知不是來展示真理的菜單，讓我們自行點菜。然而，有些教友變得吹毛求疵，還建議先知更換菜單。先知並不舉行民意測驗，來了解輿論的風向。他向我們透露神的旨意。這個世界充塞著腐化的教會，



他們屈從輿論，只是一味滿足他們教友想聽的事，而不去順從神的律法。

1831年，有些歸信者想把他們以前一些信仰帶到教會來。我們今日的問題是，有些教友似乎對社會潮流（以及隨之而來的嘲弄）很敏感，而要求教會改變立場去迎合時尚。他們總認為欄桿外邊的教義之草比較青翠。

主在 1831 年提出的勸告正切合時弊：「看啊！我對你們說，他們渴望知道一部分真理而非全部，因為他們在我面前是不對的並且必須悔改。」（教約 49：2）

我們必須接受完全的真理，所有的真理，並且「穿戴神所賜的全副軍裝」（以弗所 6：11）著手建立神的國度。我們每個人都得自問：「在今天這個豐滿時代的福音期中，我是不是積極貢獻心力來建立神的國度？」

曾經有一段時間，我幻想著要是我生在或處在另一段時空裏，我一定是很勇敢的人。要是我生為亞當之子，我一定拯救該隱。要是我生為挪亞之子，方舟一定會造得更大些，好滿載我所有的歸信者。要是我與摩西同行，我們可能可以將 40 年的曠野流浪縮短為 20 年。要是我與斯密瑟同行，我們一定還留在傑克森郡，過著合一體制的生活。我有一些美好的幻想。有一次，

我正打勝另一場想像之戰時，腦海中浮現一個問題：「你說你願意為斯密約瑟犧牲生命，那你為甘賓塞會長做些什麼呢？」那個問題令我啞口無言，我下定決心要使情況改觀。

為什麼我們通常發覺接受並跟隨以前的先知比較容易？部分的原因是歷史證明了他們的忠告確實可靠。我們的後代對今日的先知也會有相同的感覺。我們可以捫心自問：「我為彭蓀泰福會長做了什麼呢？」

身為總主教團的一員，與我們當今的先知、先見、啓示者密切合作。基於外在的觀察以及靈性的證實，我見證這些人除了協助主達成「促成人的不死和永生」（摩西書 1：39）的目標外，別無他求。我也可以告訴各位第一手的消息，就是他們是智力非凡的人，他們了解世界各地本教會教友所面臨的新問題。他們對社會上主要的問題和潮流並不盲然無知。我向各位見證，彭蓀泰福會長是神的先知，他周圍都是救主的其他特別見證人。耶穌基督是本教會的首長，祂親自召喚祂這些主領我們的僕人。在主的睿智裏，祂不讓我們任何一個人去倚賴別人的見證。願主賜福給每一個人，讓我們獲得並持守個人的見證，並且言行一致地聽從總會當局領袖。奉耶穌基督的名，阿們。 ■

旁的聲音

鄔克司達林長老
十二使徒定額組

「在追求神聖知識的過程中，學問和理智無法替代啓示；學問和理智是達成目標的工具，神的啓示才是目標。」



去年夏天，我在懷俄明的先驅者花車遊行上，看到一匹小馬與母馬失散了，迷途的小馬邊走邊叫，豎著耳朵注意聽各種聲音，找尋能帶牠回母馬身邊的聲音。

我也看過幾隻羔羊迷失在前進的羊羣裏；羊羣裏傳出各種聲音，每隻羔羊都細聽，想聽到能指引牠們的聲音。救主在好牧人的比喻中，常用這歷久彌新的例子：「羊也聽他的聲音。……羊也跟著他，因為認得他的聲音。羊不跟著生人，因為不認得他的聲音。」(約翰福音 10:3-5)

我們必須從世上聽到的各種聲音中，認出好牧人的聲音；那好牧人呼喚我們跟祂回我們天上的家。

就像保羅對哥林多人說的那樣：「世上的聲音……甚多，却沒有

一樣是無意思的。」(哥林多前書 14:10)

有的聲音述說世事，提供我們今生所需的有用知識。我不打算深談這些聲音；我要談的那些聲音是，提到神、提到神的誠命、提到教義、教儀及教會事工的聲音。有些談這些論題的人，是已蒙召喚，有神聖權柄這麼做的，其他談這些論題的人，我稱之為旁的聲音，他們沒有召喚或權柄。

我蒙召喚為總會當局人員這五年來，看到許多教會領袖和教友深為這些旁的聲音說的事情所困擾。我相信，某些教友一定弄不清教會與這些旁的聲音到底有甚麼關係，於是，教友個人的抉擇可能因此被誤導，主的事工也可能因此而受傷害。

有些旁的聲音出自滿懷好意的教友，他們只是想為弟兄姊妹服務，幫忙推動錫安的事工，他們所做的，不違背主教導的：祂的僕人不該在所有的事上都要祂吩咐，而「應當切望從事於善舉，並由他們自己的自由意志做很多事，並且達成很多正義」(教義和聖約 58:27)。

其他旁的聲音則追求個人私利，如財富、虛榮、名望或權力等；其他聲音則是迷失的靈魂的叫喊，他們聽不到牧人的聲音，在沒有牧人的帶領下，四處摸索自己的前途，這些聲音有的還要別人來跟隨

——簡直是，迷路的帶迷路的。

有些旁的聲音，不論其公開或秘密的目的，都是要欺騙和吞噬羊羣。好牧人警告過：「你們要防備假先知；他們到你們這裏來，外面披著羊皮，裏面却是殘暴的狼。」(馬太福音 7:15；亦見尼腓三書 14:15)救主在聖經和摩門經裏，託付祂的牧羊人看守並保護羊羣，以防這種狼進來(見使徒行傳 20:28-29；阿爾瑪書 5:59)。

世上始終有旁的聲音，以欺騙為目的。這些聲音是救恩計畫中的一環，先知李海說：「萬事必須有對立。」(尼腓二書 2:11)同時始終也有其他旁的聲音，目的無私而有益。

旁的聲音往往出自類似教會用來達成使命的傳播媒介。教會有雜誌和書籍，有報紙、教會領袖的來函、總會教友大會及各地定期的會議和大會。同樣地，旁的聲音也出自雜誌、報紙、演講、座談會、大會等。

耶穌基督末世聖徒教會，不會把教友隔離起來，讓教友聽不到旁的聲音。教會的做法正如先知斯密約瑟說的：教他們正確的原則，然後讓他們憑個人的抉擇管理自己。

當然，教會有責任指出，甚麼是教會的聲音，甚麼不是教會的聲音，尤其某些旁的聲音，有意無意間暗示，他們傳播的信息，是由教會贊助或經教會默許的。

因此，教會會批准或不批准在教會總會或當地正式活動中發行或使用的書刊。例如，以教會名義發行或作為各班教材的文件、書籍，其內容都經我們審核、批准。手續可能有些緩慢煩瑣，但是有很大的益處，這些手續提供了靈性上的品管，讓教友可以信靠教會刊物的信息。教友聽教會的聲音，不用擔心被誤導；聽旁的聲音，就沒有這種保證。

教會各地的領袖，有責任審查各班的教學內容，或崇拜儀式中的信息，並注意教師或演講者的靈性。領袖們要盡一切可能，避免表明或暗示教會贊同福音以外的教導，或贊同教師們利用教會裏的職位或名望，宣傳福音之外的事務。

教會領袖有時會應邀出席討論會或座談會，就教會某些教義、教儀或方式，說明教會的立場。這類說明，能使在場的人聽了反對意見的論證，明白事實的真相。商業機構、政治團體或社會運動的代表，也許會樂於接受這類邀請，但是教會必須避免爭論和紛爭，而且，教會代表若參加此類活動，可能無意間助長教友仰賴旁的聲音告訴他們教會的立場。

本教會教友可依個人意願，自由參與或聆聽任何旁的聲音，但是教會領袖應避免直接或間接的正式參與。

教會不正式參與討論本教會教義、教儀或方式的活動，會有些不利的地方。有時候，教會立場和教會領袖所知的事實沒有表明，會使得整個活動的結論，不是不正確就是不公平；有時候，會有人自動站出來說明他知道的教會立場；有時這些自動的人有見識又能幹，提出了持平的看法，但是有時候，他們並非如此，他們的好意反而使事情更糟。真理受謬誤言論攻擊時，沉默此激辯更能衛道。

無論如何，那些自動發言的人，並不代表教會。只要教會領袖不參與某一討論教會或教義的活動，該活動的所有意見將不完整、不客觀，在此情形下，沒有人能認定教會的沉默，就是承認該活動中某人所謂的事實。

一般教友若應邀參加，也會碰到困難的問題。談話或演講若不只限於某一主題，而是一系列項目或議題，或大會和座談會包含一大堆

議題，則問題將更形複雜。某個論題或某場會議，可能很有啟發性、很有益處，是忠信的末世聖徒所樂意參加或支持的；但是另一個論題或另一場會議，也許就很有問題，是忠信的末世聖徒所不願支持或提倡的。

生活中某些較複雜的決定，往往利弊互見。若某個決定必須同時做我們反對的壞事才能行得通時，試問我們能獲得多少我們想要的益處？雖然是個人的決定，但也必須對全盤情況詳細了解，並祈求天上的指引後，才作決定。

對於任何忠信的末世聖徒而言，的確有所限制，例如，我認為在聖殿立過聖約的人，不會支持或幫助某一媒體報導或討論聖殿教義，即使報導或討論的其他部份並沒有甚麼不對。我不會用我的名義參與或支持公開討論我立約保持神聖的事。

末世聖徒思考自身與各種旁的聲音的關係時，想想我們獲得神聖知識的方法，會有所幫助。

主在現代啟示告訴我們，要「藉著研讀並且也藉著信心尋求學識」（教義和聖約 109:7）。

我們要藉著研讀各學科累積的智慧，並藉著運用創造主賜給我們理解力，尋求知識。

我們也應當藉著對賜啟示的神的信心，尋求知識。我相信，科學與藝術上許多偉大的發現和成就，都源自神的啟示。流血流汗付出代價追求的人，由於靈感的啟發，才獲得那些成就。

憑啟示獲取知識，對科學與藝術的追求者而言，就像額外的酬勞一樣，但是對於想認識神和福音教義的人而言，却是基本的方法。因為，追求這方面的知識，學問和理智都不夠。

追求神的真理的人，非靠啟示不可。摩門經的先知說：「如果他

們聽從神的忠告，那末有學問却是好事。」（尼腓二書 9:29）我想其含義就在此了，這也正是救主教導的，祂說：「西門巴約拿，你是有福的；因為這不是屬血肉的指示你的，乃是我在天上的父指示的。」（馬太福音 16:17）

正義是通往啟示之路。與夫子為敵的人驚奇祂的教訓問道：

「這個人沒有學過，怎麼明白書呢？」

「耶穌說，我的教訓不是我自己的，乃是那差我來者的。」

「人若立志遵著他的旨意行，就必曉得這教訓或是出於神，或是我憑著自己說的。」（約翰福音 7:15-17）

摩門經說，凡努力尋求的，「神的奧秘必藉著聖靈的力量而向他們顯露」（尼腓一書 10:19；亦見哥林多前書 2:4-16；阿爾瑪書 18:35；教約 121:26）先知雅各教導我們，沒有蒙得啟示的人，不可能了解神，他說：「除非蒙得啟示，沒有人會知道他的意思；因此，弟兄們，決不要藐視神的啟示。」（摩門經雅各書 4:8）。

主說的獲取神聖知識的方法，與追求一般知識的人所用的研究方法，截然不同。例如，學術研究時常用辯論或討論的方法，我自己就有很多這方面的經驗，但是主在古代和現代的經文中都指示我們，不可為教義的要點爭論（見尼腓三書 11:28-30；教約 10:63）。教福音的人宣講時要做到「不急躁」或「不帶忿怒」（教約 60:14；亦見提摩太後書 2:23-25），要「和藹而溫柔」（教約 38:41），「不要辱罵那辱罵者」（教約 19:30）。同樣地，辯論、尋求異議、妥協的方法，不能用來獲取福音知識；福音的真理和見證，必須經過個人虔誠的研讀和沉思，並藉助聖靈，才能獲得。

主在經文中已告訴我們，該如



何憑信心學習，我們一定要謙卑、培養信心、悔改我們的罪、為同胞服務、遵守誠命（見以太書 12:27；教約 1:28；12:8；50:28；63:23；136:32-33）。正如摩門經說的，「是的，凡悔改而運用信心，做出好工作，並繼續不斷地禱告的——對於這樣的人，才給他知道神的奧秘」（阿爾瑪書 26:22）。

我們看過某些人想單憑理智了解或批判福音或教會，却不憑啓示或根本不相信啓示。若只憑理智，或以理智為評斷福音的主要方法，其結果可想而知。一個人若不照神指示的方法接受福音，就無法找到神或了解祂的教義和教儀。沒有權柄又拒絕神的啓示的學者翻譯或經管福音真理時，福音真理之所以遭篡改，福音教儀之所以遺漏，其道理在此。

路加福音第十一章中，救主也告訴批評祂的專家這個道理。當時

有一羣人在為難祂，那羣人虛偽地為他們先人殺害的先知立紀念碑，自己却拒絕神差遣來的活先知（路加福音 11:47-49）。就我所了解，他們拒絕啓示，就是一項罪，而救主向這些低俗的專家宣佈他們的災禍後說：「因為你們把知識的鑰匙奪了去，自己不進去，正要進去的人，你們也阻擋他們。」（路加福音 11:52）。

復興的教會早期的領袖也不得不學會那個道理。主在許多啓示中責備斯密約瑟、惠特茂大衛及其他人，因為他們的心不在神的事上，他們「順從人的勸誘」（教約 3:6；5:21），又「被那些我沒有命令過的人們說服」（教約 30:2）。

考得里奧利佛想要翻譯古代紀錄的意圖，正說明了追求神聖的知識時，研究和信心之間的關係。他不了解，是因為他只求問神，不思考（教約 9:7），主告訴他，必須「

先在心中加以研究」，然後求問那是否對的（教約 9:8）。惟有那樣，主才會透露翻譯是否正確，也惟有在蒙得啓示之後，才可以把經文寫下來，因為「除去由我所賜給你的以外，你不可書寫神聖的事」（教約 9:9）。在追求神聖知識的過程中，學問和理智無法替代啓示；學問和理智是達成目標的工具，神的啓示才是目標。

神已應許，如果我們求問祂，我們「將獲得啓示上加啓示，知識上加知識，這樣好使（我們）能知道奧秘及和平的事——就是帶來快樂的事，帶來永生的事」（教約 42:61）。

現在正是世人對世界和人類的知識爆炸的時代，可惜世人對神及其計畫的知識，却不可同日而語。就此而言，世界需要的不是更多的學問和技術，而是更多的正義和啓示。

我盼望以賽亞預言的時代早日來到，「認識耶和華的知識要充滿遍地」（以賽亞書 11:9；尼腓二書 21:9）；先知斯密約瑟也說，主要「從天上向末世聖徒頭上傾下知識」（教約 121:33）那些「心放在今世的事物上如此的多，並且想望人間的榮譽」（第 35 節）的人，得不到這種祝福，那些不學習、不運用「正義的原則」（第 36 節）的人，只會與有權柄的人作對，「迫害聖徒，對神反抗」（第 38 節）。相反地，主應許忠信的人說：

「聖職的教義必如同天上下降的甘露那樣，滴在你的靈魂上。

「聖職必成為你的經常伴侶，你的笏符必成為一個不變的正義和真理的笏符；你的主權必成為永遠的主權，並且沒有強制的方式主權便流向你，永永遠遠。」（教約 121:45-46）

我奉耶穌基督的名見證這一切，阿們。 ■

聖靈的恩賜——可靠的指南針

傅士德雅各長老
十二使徒定額組

「聖靈就是我們這動盪不安的世界中享有內在平安的最佳保證……它能放鬆緊張，為我們帶來心靈的平安。」



我很喜歡這場教友大會中舉行的盛事，也衷心歡迎新的七十員加入總會當局弟兄的行列。

洪德會長今天早上說過，北半球現正值春季；大地春回，萬物復甦，草兒長了、葉芽初吐、果樹含苞待放、小羊兒出生、花朵兒開了。我們慶祝了復活節，同其他基督徒一起為救主從墓穴中復活而歡欣。

幾世紀以前，救主領著祂摯愛的門徒最後一次到客西馬尼園，其後發生的事感人肺腑；耶穌意識到眼前的考驗，祂痛苦地說：「我心裏甚是憂傷，幾乎要死。你們在這裏，等候儆醒。」(馬可福音 14：34)祂已準備好接受那無以言喻的痛苦，祂說：「心靈固然願意，肉體却軟弱了。」(馬可福音 14：38)

這十一位使徒無疑感覺到某些可怕的事就要發生，他們却不了解；耶穌說過要離開他們，他們知道他們所愛、所依賴的主就要走了，可是他們不知道祂要到那兒去，他們聽祂說過：「我不撇下你們為孤兒，……但保惠師，就是父因我的名所要差來的聖靈，他要將一切的事指教你們，並且要叫你們想起我對你們所說的一切話。」(約翰 14：18，26)

今天我要談的，就是這位保惠師，因為我相信，我們今天比以往更需要神聖指引。我要見證，藉著聖靈的力量與恩賜，我們可以知道什麼該做、什麼不該做，以得到生活中的快樂與平安。

黎嘉蘭長老說過：「……必須知道，聖靈是神和祂的兒子耶穌基督藉以與世上的人交通的媒介。」(奇妙又奇妙的事，第 113 頁)所有的人都受神的靈，亦即基督的光——有時稱為良心——所啟發，約伯說過：「但在人裏面有靈，全能者的氣使人有聰明。」(約伯記 32：8)這就是從至高處而來的神之靈；斯密 F. 約瑟會長說，這種神的力量就是一種方法，這種神的力量就是一種方法，藉此「每個人都被啟發，邪惡的和善良的，飽學的和無知的，居高位的和卑賤的，每個人都按照他接受光的能力而蒙啟發。」(福音教義，第 57 頁；也見

教約 88：3-13)。

然而，聖靈的恩賜與神的靈不同，祂不會臨到所有的人，因此，沒有接受到聖靈的恩賜就無法得到聖靈的輔助。先知斯密約瑟教導說：「聖靈和聖靈的恩賜之間有不同的地方。」(斯密約瑟先知的教訓，第 199 頁)許多非教友都從聖靈得到過啟示，使他們信服了福音真理。哥尼流，以及許多五旬節當天在場的人，未曾受洗却也接受到聖靈(見使徒行傳 2：1-12；10：30-44)。尋求真理的人，就是經由此力量才得到對摩門經與福音原則的見證。

悔改並保持配稱才能得到聖靈的恩賜；受洗後，聖靈的恩賜便由有權柄之人的按手賜予。五旬節那天，彼得訓示先前受聖靈感動的人：「你們各人要悔改，奉耶穌基督的名受洗，叫你們的罪得赦，就必領受所賜的聖靈。」(使徒行傳 2：38)有聖靈恩賜的人就能得到更大的光和見證。聖靈為真理見證，將有關父神及其子耶穌基督的真實性深鑄人心，任何屬世的權力或力量都不能磨滅(見尼腓二書 31：18)。

摩門經、聖經、其他經文以及現代先知的指引，在在提供我們真正的行為標準，此外，聖靈的恩賜也是個可信的指引，是良心的聲音、道德的指南針。每個人都有自己的指南針，它不會出錯，也不會失靈；然而，我們必須聽從它，才能避開危機，遠離不快樂和徬徨、疑惑。

我們之所以需要可靠的指南針，乃是因為幫助我們保持靈性、自尊、正直、價值、謙恭的許多標準、價值觀、誓約和義務，都已一點點的消逝，我指的是許多生活規範中，日益式微的貞潔標準、尊敬父母、婚姻忠貞，以及服從神的律法——如守安息日為聖等，這些就

算還沒有被破壞盡淨，也已式微了；今日的社會已被導入歧途了。

羅文多馬評述日益低俗的電視水準時說：「作家兼評論家馬葛瑞曾說了一個關於一些青蛙在毫不抵抗的情況下，活活在大水鍋裏被煮熟的故事。他們為什麼不抵抗呢？因為他們被放到鍋裏時，鍋裏的水是溫的，然後溫度緩緩地提高；其改變如此緩和，幾乎無法察覺，因此青蛙就能適應新環境——直到最後，一切都太遲了。馬葛瑞先生說的重點並非青蛙，而是我們；我們也有此傾向，只要邪惡不是突如其來的衝擊，我們也會接受，只要比我們已接受的道德標準壞一點而已，我們也會接受。」（國家通訊社專欄，英文版）。

古代先知早已預言了這種漸進的過程，尼腓說，人類兒女的心會被激起，「對美好的事物發怒。

「他還要安撫另外的人們，將他們哄進那肉體的安全感，以致他們要說：錫安一切都很好；是的，錫安繁榮了，一切都很好——魔鬼這樣哄騙著他們的靈魂，小心翼翼地將他們帶下地獄。」（尼腓二書 28：20-21）

我常在想像人們小心翼翼地被帶下地獄的情形。

關於接受邪惡，亞歷山大教皇也表示了類似的看法：

邪惡乃猙獰可怖的怪物，
見之令人厭惡；
然，久而久之，
我們先忍耐，後同情，最後接受。

（論世人，英文版）

聖靈的恩賜會在誘惑來臨的一刹那提醒我們福音律法，鼓舞我們抵抗誘惑。羅伯特說：「有聖靈在受誘惑時作一個人的指引，……這個福音律法……就能遵守。」（福音：解說福音首要原則以及人類與神之關係，英文本，第 191~192

頁）

我要提醒年輕人，聖靈這個特別奇妙的恩賜是給所有人的，這位保惠師是個靈體人物，是神格中的一員。教義和聖約說明了聖靈為何是個靈體人物：「父具有與人同樣的可觸摸的骨肉身體，子也是這樣；但聖靈沒有骨肉的身體，而是一個靈體的人。如果不是這樣，聖靈就不能住在我們裏面。」（教約 130：22）

聖靈的恩賜能使一個虔誠且配稱的人享受到「聖靈的真理之光和權力」（福音教義，第 56 頁）。

聖靈的安慰之靈可以一天 24 小時與我們同在，不論我們在工作、玩耍或休息；它強化人心的影響力可以一年年與我們同在，無論我們快樂或悲傷，高興或痛苦，都支持我們。

我相信，聖靈是我們在動盪不安的世界中享有內在平安的最佳保證，它比世上任何物質或東西更能啟發我們，更能使我們平靜、安寧；它能放鬆緊張，為我們帶來心靈的平安；我們力求改進時，這位保惠師會與我們同在；它是啟示之源，警告我們危險，防止我們犯錯；它能提高我們的天賦知覺，使我們看得更清楚，聽得更仔細，記得所當記住的。這是增進幸福的方法。

靈——聖靈——會幫助我們克服不安，比方說，幫助我們學習寬恕；有時人必須更進一步，尋求更偉大的事，而不要沈陷於傷害或不平的記憶中。對過去的傷害耿耿於懷，本質上便限制了聖靈的影響力，無法帶來平安。

聖靈也會幫助我們排除信心危機。聖靈是堅定的證人，見證天上的事物。經由聖靈，強烈的信念會灌輸在人的意念上，消除一切疑慮。

使徒保羅說：「因為神的國不

在乎吃喝，只在乎公義、和平，並聖靈中的喜樂。」（羅馬書 14：17）他又說，真正的聖徒是「聖靈的殿」（哥林多前書 6：19）。

我要談談應許的神聖之靈，就是聖靈印證和認可的力量。經由應許的神聖之靈印證的聖約或教儀就是承諾，只要尋求該祝福的人忠信，就能得到祝福（見教約 76：50-54）。

比方說，今世和全永恆的婚姻誓約（最終的福音教儀）被應許的神聖之靈印證時，天上的窗戶將開啓，把極大的祝福傾注給尋求此祝福的夫婦，這樣的婚姻會美滿、神聖；雖然雙方各保有自己的本質，然而在誓約中他們却像二條纏繞一起的葡萄藤，在想到自己以前都先想到對方。

經由應許的神聖之靈得到的偉大祝福之一就是，所有我們經由福音的教義和祝福所接受的聖約、誓言、宣誓和行動，不僅被應許的神聖之靈證實而且也印證。然而，這種印證會因不正義而破壞。切記：如果一個人以欺騙的方法獲得印證的祝福，「祝福就不會被印證給他，儘管執行儀式的人是正直而有權柄的。」（救恩的教義，第二卷，第 93 頁）。

經應許的神聖之靈印證的聖約和教儀，其約定在天上、地上都有效。

聽到有人祈禱得回答，奇蹟發生在需要之人身上，總是令人欣慰的。但是，那些高貴、忠信、却得不到奇蹟的人，以及祈求却未能如願以償的人，又怎麼樣呢？他們的安慰是什麼？他們從那裏得到安慰呢？救主說：「我不撇下你們為孤兒，我必到你們這裏來。……但保惠師，就是父因我的名所要差來的聖靈。」（約翰福音 14：18，26）

簡單的說，聖靈的恩賜就是一種增強靈性的力量，有資格得到的

人，就能得到自神聖影響力而來的更大知識及快樂。

1847年2月，楊百翰經歷一個奇妙的經驗，當時先知約瑟在夢或異象中向他顯現，楊百翰懇求與先知相聚，並問先知有什麼信息要給總會弟兄，先知說：

「告訴他們要謙卑、忠信，要確實聽從主的靈，祂會正確引導他們；要小心，不要忽略那低柔微小的聲音，祂會教導他們該做什麼、該去那裏；祂會生出神國的果子。要弟兄們打開他們的心去相信，因此當聖靈臨到他們時，他們的心就會準備好來接受。」

先知進一步指示楊百翰如下：「他們可以分辨主的靈與其他靈的不同，祂會對他們的靈低語平安和喜樂；祂會把怨恨、憎惡、紛爭和邪惡從他們心中除去；他們全部的心意就是要行善、行義和建立神的國度。」（楊百翰史稿，英文本，第528-531頁）

如果我們今生不能像西門彼得、雅各、約翰、馬利亞、馬大和其他人那樣與救主一起生活，那麼，聖靈的恩賜就是我們的保惠師和可靠的指南針。

我見證，我們的靈性在聖靈的指引下成熟時，我們的自我價值感、歸屬感和自我肯定感就會增加。我也見證，我寧願每個人都享受到聖靈而不是任何其他，因為聖靈會帶給他們光、真理和純粹的知識，帶他們回到神的面前。

我祈求主的應許會在我們每一個人身上應驗，「聖靈必成為〔我們〕的經常伴侶，〔我們〕的筭符必成為一個不變的正義和真理的筭符，〔我們〕的主權必成為永遠的主權，並且沒有強制的方式主權便流向〔我們〕，永永遠遠。」（教約121：46）奉耶穌基督的名，阿們。



童軍獎頒獎典禮

得獎人：彭蓀會長

總會會長團第二副會長孟蓀多馬會長說：「各位弟兄，今晚我們很榮幸有前美國男童軍團長，現任美國男童軍國際專員的朱利安愛德華三世先生，以及現任美國男童軍國際委員會主席和世界童軍委員會委員的李德尤金先生與我們同在。朱利安先生和李德先生都是美國男童軍全國執行委員會委員。

「另外，美國男童軍童軍總執行長拉夫班先生目前因公在外，由公共事務全國指導員狄克朱利安先生代表出席。

「我們歡迎這些遠道而來的友人。現在我們請這三人到台前來。

「我很榮幸請李德先生來頒發一個最重要的獎給彭蓀泰福會長。」

李德先生：「謝謝你！孟蓀先生。在世界上150多個國家和地區裏有一千六百萬名以上的童子軍。自從童軍運動成立的八十年以來，其多項協助訓練青少年，成為社會中堅的活動，已嘉惠了近二億五千萬名童子軍。

「美國男童軍是世界上最大的童軍社團，有近四百萬名會員。銅狼獎是世界童軍運動創始者鮑威羅伯所設立的，也是世界童軍委員會所頒發的唯一國際獎。此獎是要表揚對國家或國際童軍組織有卓越貢獻的個人。

「我請彭蓀泰福會長到前面

來。我要唸一段銅狼獎的獎辭：

「彭蓀泰福會長，耶穌基督末世聖徒教會會長，美國男童軍顧問團成員。

「彭蓀泰福會長初加入童軍活動時擔任副團長，隨後擔任團長，繼之又被授予地區和全國委員會等若干領袖職位。

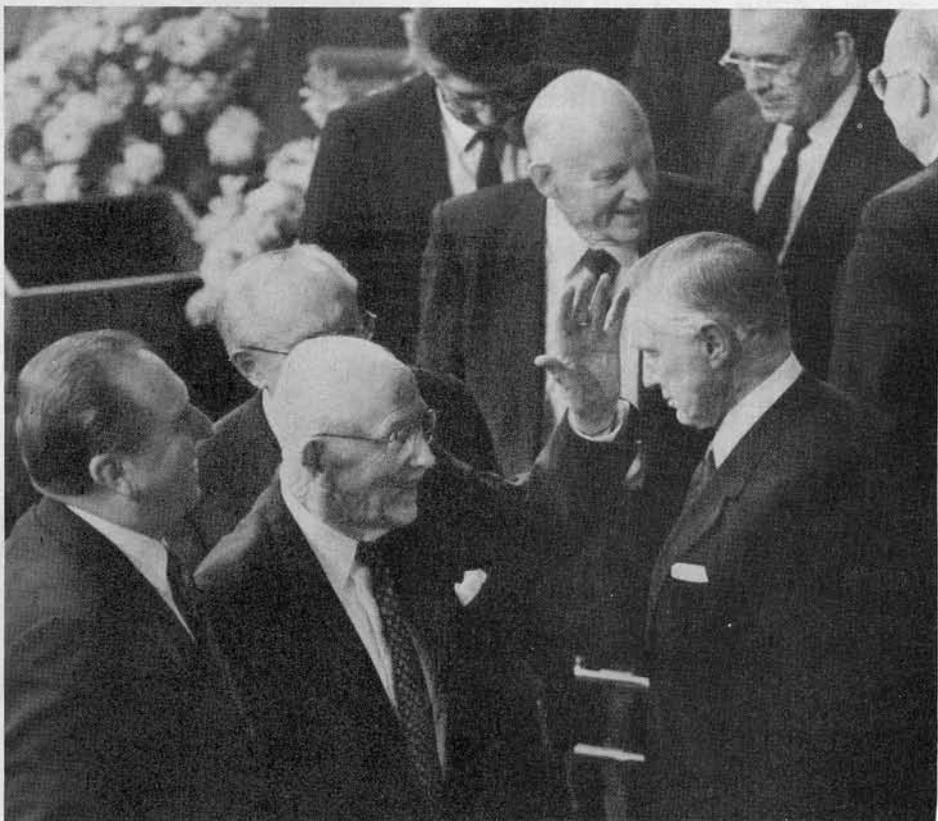
「他在美國男童軍全國執行委員會、全國理事會和全國議會暨美國童軍國際委員會任內，都有傑出的貢獻。

「身為耶穌基督末世聖徒教會

會長，彭蓀泰福一直展現其廣大的影響力，促使教會鼎力支持全世界的童軍運動。耶穌基督末世聖徒教會是目前美國境內童軍活動最大的贊助者，同時與其他國家的童軍組織也保持着極良好的關係。

「世界童軍委員會贈予彭蓀泰福會長銅狼獎，獎勵他在童軍運動的傑出貢獻。

「彭蓀會長，這是你的獎狀和獎辭。謝謝你的領導以及對童軍活動的貢獻。這真是實至名歸。」■



信靠主

司考德李察長老
十二使徒定額組

「各位都可能面臨難以克服的挑戰。有時候挑戰無情地衝著你來，讓你感到莫可奈何。但是，別單獨面對世界。」



今晚我要勉勵的對象是：想行善的人，不管別人怎麼說都堅決過配稱生活的人，以及想要有這種感覺的人。各位是有史以來最精選的一代，我們以你們為榮。我很想跟你們分享一些道理，這些道理若加以了解和應用，必能從根本改變你們的生活。請你們幫忙，全神貫用心聽，讓我的祈禱得到答覆，使我的演講對你們有所幫助。

一塊木頭要燃燒起來，必須先加熱到某個煤點，才會自動燒起來。剛開始的熱度必須藉助外力，待其一旦燃燒，即能以自力維持，發出有益的光與熱。

至於你們，在年輕的時想要準備使自己更能自立時，通常都先從父母和別人那裏獲取幫助。我想幫助你們在靈性上燃燒起來，使你們

在成長進步的同時，也享有對別人散發熱力的奇妙經驗。

有一種火比木頭燒起來的火還要強，那種火的燃料是鋁粉和金屬催化劑的混合物。這種混合物本來冰冷而無生命，但是一旦加熱到燃點，就會自動發出亮光和強熱。

這種混合物一旦燃燒起來，一般方法都無法撲滅。它可在水裏燃燒，可在一般火焰會熄滅的環境下燃燒。它一燃燒起來，就不必靠外力支持，全靠本身維持。

有些人的靈性火焰很容易被週遭的事物撲滅，但大部分人都靠主來加強及培養；他們不但克服了世俗的誘惑，他們不為外力所滅的靈性，更豐富了旁人的生活。

兩位靈性熾熱的傳教士，爲了在某個偏遠的村落建立分會，忙了一整天。早上5：30，他們趁男主人下田工作前教導他的家庭，然後趕緊回家粉刷泥磚牆，免得吸血蟲鑽進來。他們在那個星期鋪了水泥地板，也把裝有噴頭的五加侖桶吊起來當清潔用具。他們裝了衛生設施，濾水器也裝好了細沙石。白天就在田裏幫忙農事，找機會教導福音。

就在他們筋疲力竭，正準備好喘口氣的時候，忽然聽見簡陋的木門上一陣急促的敲門聲。一個小妹妹跑得上氣不接下氣的，站在門口哭。他們好不容易才弄懂她啜泣

著說了什麼，原來她父親騎驢子走夜路，出了意外，摔破了頭。她知道除非長老們救父親，否則父親會死去。這時候，村人們正抬著她父親往長老家來。她求他們救父親後，馬上又跑去照料父親。

當此人命攸關，時急事迫之際，他們幾乎手足無措。村子裏沒有醫生，沒有醫療設施，也沒有電話。對外交通只靠河牀上一條小路，更遑論有交通工具了。

當地人都很信賴他們，但是傳教士沒有受過醫護訓練，不知道頭部重傷要怎麼處理。不過他們知道有個人知道該怎麼做；他們跪下來祈禱，向無所不知的天父說明他們碰到的難題。他們知道，沒有祂幫助，他們無法救那個人，所以他們求祂指引。

然後他們清楚知道，傷口必須清潔、包紮，那個人需要祝福。其中一個同伴問道：「他怎麼受得了疼痛呢？他這麼痛，我們要怎樣爲他清潔傷口、給他祝福呢？」

他們又跪下來向天父說，「天父，我們沒有藥，也沒有麻醉劑，請讓我們知道該怎麼做。請你祝福他。」

他們站起來時，朋友們已把受傷的人抬到；即使在微弱的燭光下，他們仍然看得見傷口，他萬分痛苦。就在他們開始清潔傷口時，不尋常的事發生了，他竟然睡著了。他們小心翼翼地爲他清潔傷口，並用自製的綑帶替他包紮。他們按手在他頭上給他祝福時，他竟安詳地醒了過來。他們的祈禱獲得答覆，挽回了他的生命。從此當地居民對他們信任有加，該分會更是蓬勃發展。

傳教士因爲信靠主而挽救了垂危的生命。他們遇到自己無法解決的困難時，知道怎樣憑信心祈求幫助。他們服從主，所以主信任他們並答覆他們的祈禱。他們懂得怎麼

辨認聖靈悄悄提示的答案；我們若配稱地生活，也能得到這種幫助。

救主說：「你們奉我的名，無論向父求什麼，祇要是正當的，並相信著你們必得到，那麼你們所求的必會賜給你們。」（尼腓三書18：20）

某天兩位傳教士走在塵土飛揚的路上，手上帶著經文，胸中滿懷分享真理的心，他們看到山脊上有一羣騎馬的人在玩鬧，還對他們指指點點，因此意識到自己處境非常危險。就在一個高大的人騎著高大的馬朝著他們衝下山時，他們都向天父求助。那人的皮鞭在空中劈啪作響，頃刻之間他就快到眼前了。他臉上的冷笑，說明了他想傷害人的殘忍意圖。可是，忽然他竟勒住了馬，掉轉頭，消失在山谷裏。

這些長老信靠主，配稱地生活，所以在他們無法迴避的危難來臨時，主保護了他們。我們若決心正義地生活，就會到保護，週遭的危險也傷不了我們。

我知道各位都可能面臨難以克服的挑戰。有時候挑戰無情地衝著你來，讓你感到莫可奈何。

但是，不要單獨面對世界。「你要專心仰賴耶和華，不可倚靠自己的聰明。」（箴言3：5）

在許多情況下，世界就像充滿危險的叢林，可能傷害或摧殘你的身體，奴役或破壞你的心智，泯滅你的道德良知。人生本來就是挑戰，但是這挑戰不是要你們失敗，而是要一一加以克服後，達到成功的境地。你們會面臨各種困難而重大的抉擇。一波波的試探、有害的影響，以及經過偽裝的危險，前所未有。我相信，今天我們無論多麼有天份，多麼强悍或多麼聰明，若不尋求主的幫助，絕對難逃這種困境。

我再說一次：不要單獨面對世界，要信靠主。

你們若犯了罪，現在就悔改。違犯主的誡命，本來就不好，若置之不理，則更糟糕。罪就像體內的癌，不會自己痊癒，若不用悔改來治療，就會日漸惡化。

信靠主，祂知道自己在做什麼，祂隨時都知道你碰到的難題，祂等著你求助。

你們曾否覺得自己走在黑暗的隧道裏，越來越沒有希望？覺得好像沒有人關心？生活越來越複雜，越來越叫人心寒？你們可能已重蹈別人走過的路，那條路開始時是自憐，然後是放縱，若不及時回頭，就會淪為自私。

若不藉服務他人來克服自私，人就會沮喪、無奈，而導致嚴重的罪惡。自私是撒但為了誘惑並毀滅人，而用來撬開人心的鐵槌。他會透過人的不良習性來束縛人的身心，使人變得自私，而遠離天父及其愛子。

如果你有這種沮喪的感受，請回頭——徹底改變你的生活，隧道這一頭充滿光明。不論到了什麼地步或做了什麼事，光明永遠等著你。撒但會設法讓你自覺陷得太深，回天乏術。那是謊言。此時，你需要一些幫助來振作你自己。你可以從經文開始。父母、弟兄、姊妹、主教或朋友都會幫助你。你若悔改，步步走向光明，就會對自己感覺更好，對前途更有信心。你會再度發現生命的確美好。

救主捨了自己的生命，讓你我有機會改正錯誤，甚至可以改正最嚴重的錯誤。祂有完美的計畫，造福每個遵行的人。

要渡過生命的危險，需要像在激烈球賽中投籃時所需的聰明、技術、經驗，以及自信。在人生的競賽中，我們稱之為正義的品格不是在受挑戰和試探時瞬間可得的，而是在運用時才發揮出來。品格是千百條正確決定（投籃練習）的線條不

知不覺交織而成的。正確的決定再輔之以服從和配稱的行為，就形成了品格，會在緊要關頭帶來勝利的果實。

正義的品格是靈性力量的基礎，使你即使在困難和緊要的關頭，也能正確的決定。

正義的品格就是你自己本身，比你所擁有、所學或所完成的還重要。正義的品格使你可靠，在重大的挑戰和試探來臨時，為你打開主援助之門。

要誠實。正義品格的基礎在誠實。

不要欺騙自己。說謊只有一時的好處，却會帶來無窮的禍患。不要預謀去做壞事，不要用說謊去得好處，不要用欺騙來掩飾錯誤。你若對自己誠實，凡事依義而行，就不會欺騙任何人，這樣主必在你需要時祝福你。

如果你受試探，想違犯某項誡命並加以文飾，萬萬不可，這樣遲早會傷害自己。撒但會抓住機會，讓你事蹟敗露，因為他一心要毀滅你。

你一定看過某些朋友為了過雙重標準的生活而疲於奔命。他們在父母和教會領袖眼前表現得像個好孩子，暗地裏做的却是另外一回事。他們也許有些自以為快樂的片刻興奮，內心却永遠沒有平安或真正的快樂。他們內心爭戰不已，身心危在旦夕。

與朋友獨處的時候，談談怎麼做好人做好事。你的心得，你得到的啟發，將強有力地鼓勵你上進。做了壞事又想逃避的人，永遠不會有這樣的心得。如果你覺得與某些朋友討論正經事不妥當，那些人就不是你的朋友，不要與他們為伍。

每個人天生就有強烈的慾求，想為人接受、想受人喜歡、想成為舉足輕重的人。

多年前，我學到為信任和榮譽

付出代價的事。有一年暑假，我在長島灣找到一份在揀蚶船上工作的差事。我和另外三個人住在一個比拖車頭大不了多少的角落。起初，他們以為我是船東的眼線，後來又覺得我是個沒有膽量做男子漢的乖寶寶。我受盡他們的奚落。最後，他們知道我不可能放棄原則後，就和我成了好朋友，而且也都先後來找我幫忙。

你們都知道是非對錯，做正義事要當仁不讓。一開始別人可能不了解你。你一時之間可能沒有你想要的的朋友，但是，遲早他們會尊敬你，佩服你。很多人會私下來向你靈性的火燄尋求力量。你們一定做得到。我知道你們做得到。

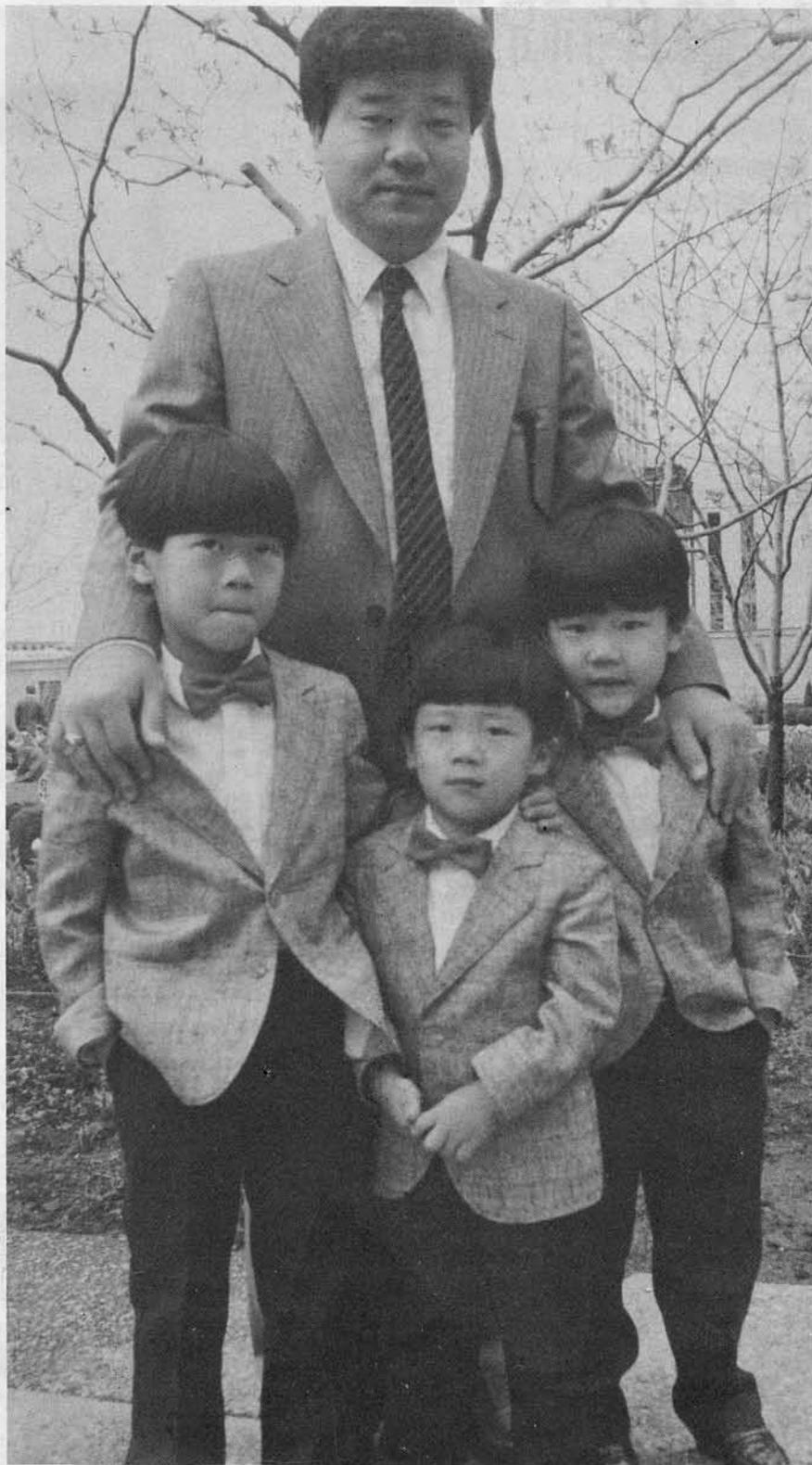
你的生活若符合主的旨意和教導，聖靈必在你需要時與你同在。你必蒙主啟發，知道該怎麼辦。必要時，你的努力會有神聖的力量維護。就像前述的傳教士那樣，你必蒙保護，獲得力量，完成你自己不可能完成的事。

誠如我們所談的，在場有些人已蒙聖靈的提示，知道主希望你們在一些事情上該如何去做。那些感覺是我們一生最重要的部份，是主給你個人的信息。牢記那項信息，從現在起，為了自己的幸福，謹守遵行。

我們愛你們，相信你們。主需要你們完成祂的旨意。奉行祂的誠命，學習聽從聖靈的提示，讓你們靈性的火燄永遠光芒四射。

在有限的今生學習靠主，也要值得主信賴，並獲得祂的幫助。

我見證主活著。祂愛你們，樂意幫助你們。奉耶穌基督的名，阿們。



聖餐的祝福

葛羅伯約翰長老
七十員第一定額組

「我們配稱地領受聖餐時，會察覺到自己需要改進的地方，也會得到所需的協助和決心；無論我們遭遇什麼問題，聖餐總會帶給我們希望。」



歸向基督，靠著他而成為完善」（摩羅乃書 10：32），是全人類有史以來接到最要緊的邀約。可是，該怎麼做呢？有一個最好、最重要的方法，就是參與聖餐教儀。

我們今日的聖餐是主在我們所謂的「最後晚餐」中制定的。就某方面而言，它是最後的晚餐；但在另一方面，它也是最初的晚餐，是許多靈性饗宴的開始。

復活的主在摩門經中指示祂的人民：

「擘麵包，祝福它，給與我教會的人民，給與所有相信我名並奉我的名受洗的人們。」

「這件事你們一直要遵行，像我所行的一樣。」

「你們這樣做，是要紀念我的

身體，這身體我已給你們看了。也是要向父證明你們常常記念我。如果你們常常記念我，我的靈必與你們同在。」（尼腓三書 18：5-7）

此一超凡、動人又深具意義的事件，至今仍造福著我們，但是我們必須像摩門經中的人民一樣，服務基督的教義，也就是相信基督，依賴祂，悔改我們的罪，在祂的教會中受洗，承受祂的名，接受聖靈，並永遠忠實的跟隨祂。

祂知道，我們要做到這樣，需要許多幫助，所以準備了聖餐教儀一再提醒我們。

歸向救主這項邀請是向各福音期的人提出的，無論男女老少都能參與，除非他們自己拒絕。

主說：「你們已看到我曾吩咐你們一個也不要離去，曾吩咐你們要到我跟前來。」（尼腓三書 18：25）

但是，主知道虛假的嚴重後果，所以也警告我們：「你們不可故意讓任何一人不配稱地領受我的肉和血；……因為凡不配稱地吃喝我的肉和血的，就是把罪刑吃喝進他的靈魂。」（尼腓三書 18：28-29）

配稱地領受聖餐是什麼意思呢？我們又如何知道自己配不配稱呢？

如果我們願意改進（就是悔改），也沒有受到聖職處分，那麼就是配稱的。但是如果不想悔改、不願

改進、不願跟從聖靈的指引，就得自問，是不是配稱領受聖餐、是不是侮辱了聖餐促使我們悔改和改進的神聖意義。我們如果記念救主和祂為我們所做的、將為我們做的一切，我們就會改進行為，與祂更接近，一直走在通往永生的路上。

反之，如果我們不願意悔改和進步，不記念祂，不遵守祂的誡命，我們就不會進步，靈魂也因此會受到詛罰。

領受聖餐是件相當個人的事，而且只有我們才知道自己是不是配稱。

你們記不記得受洗時的感覺——那種因救主的恩典而被寬恕滌淨，靈魂甜美純淨的感覺？如果我們配稱地領受聖餐，就會經常有這種感覺，因為我們重溫了那誓約，就能得到祂的寬恕。

那些不參加聖餐會或在聚會中不記念救主的人，就是否定聖餐的祝福，他們一定不明白這是一個獲得寬恕，得到祂靈的指引和安慰的最好機會。有這麼好的機會，我們還能要求什麼呢？

我們配稱地領受聖餐時，會察覺到自己需要改進的地方，也會得到所需的協助和決心；無論我們遭遇什麼問題，聖餐總會帶給我們希望。

大多數的問題要由我們自己解決，例如，倘若沒有繳付什一奉獻，就下決心開始做；但是，有些問題必須跟主教談，聖靈也會指引我們。照著聖靈的指示做，必會獲得祝福。

我舉個例子。幾年前有一對姓鍾的年輕夫婦找主教面談，想解決鍾姊妹的問題。細節部份就不談了，但是，主教藉著聖靈的帶領決定，鍾姊妹在尚未解決問題前，不能領受聖餐。

她靠著家人的愛心和支持，繼續參加聚會，除了她丈夫及主教外

，幾乎沒有人知道她的情形或發現她沒有領用聖餐。起初，鍾姊妹不覺得有何分別，過了一段時間，她卻越來越渴望配稱地領受聖餐。她以前以為自己已經悔改了，但是當她開始深深地反省，並更渴望配稱領受聖餐時，她的生活、行爲、思想開始有了很大的改變。

過了一段時間，終於在某次聖餐聚會，聖靈向主教、鍾夫婦作證，鍾姊妹可以再度領用聖餐了。主教說：「就是下個星期日。」

星期日到了，鍾姊妹和全家人坐在一起，緊張、興奮又心急。「我配稱嗎？那真是我夢寐以求的！」聖餐詩歌對她更有意義，她唱的時候內心感觸良多，不禁掉下淚來。聖餐祈禱文的意義如此深遠，她仔細傾聽，每字每句都深深地打動她的靈魂深處——承受祂的名，常常記念祂，遵守祂的誡命，常有祂的靈。（見教約 20：77、79）她心想：「哦，我真希望如此。」

執事開始持著聖餐盤走向走道，在每個座位間傳遞著。一位年輕的執事慢慢走近她，她心跳不由得越跳越快。接著，聖餐盤傳到她那排，她先生把聖餐盤拿到她面前，她的淚水不禁奪眶而出，就在她伸手領取那代表主對她的愛的象徵時，她不自覺地發出了喜極而泣的聲音。會眾沒有聽到她哭泣，卻看見主教眼中含著淚水。

鍾姊妹重獲新生、希望、寬恕和靈性的力量，沒有人比她更配稱了；她確實要基督的靈與她同在，她要承受祂的名，她要盡心記念祂，遵守祂的誡命，她要悔改、進步、跟隨祂靈的帶領。

試想，如果每個星期日，有成千上萬的人在神的聖職權柄帶領下，配稱地領受聖餐，真誠的悔改，決心更認真地遵從主靈的指引，那麼，你的生活、你的支會、你的支聯會、整個教會、以及全世界可能



或應該會有什麼不同呢？

人可得到的新生、寬恕與靈性力量，以及散發的光芒，必會使錫安閃耀發光；必能幫助心地純潔的人們做好準備，以令人嘆為觀止的方式來迎接主的第二次來臨。

弟兄們，身為領袖的我們必須更努力，讓更多人參加聖餐聚會，並且更配稱地領受聖餐；我們必須以更深切的情感，更強大的力量，充分教導聖餐所包含的基督的教義。

各位男青年必須配稱並了解傳遞麵包和水是一項多大的榮幸，它們象徵主對人類的愛。想想你們給予人的祝福——希望、愛心、喜悅、寬恕、自由與永生，這與時下許多買賣各種毒品和酒類的年輕人相比，是多麼不同啊。那些東西戴著偽裝的幸福面具，帶給人的盡是黑暗、失敗、束縛與死亡。我們的神克服邪惡者的詭計，是多麼仁慈和慈悲啊！

我從靈魂深處見證，這些原則是真實的，耶穌為我們受苦而死，藉著祂，也唯有藉著祂，我們在今生和全永恆才能擁有生命和生命的喜悅。

我愛救主，我覺得，當祂被釘十字架，看著眼前黑暗的景象時，祂看到的不仅是嘲弄祂的士兵與冷酷的羣衆；祂看到的不仅是哭泣的

婦人與害怕的朋友；祂記得的、看到的也不只是井邊的婦人、山上的羣衆或海邊的人民；祂看到的要比這些多的多，祂無所不知，無所不能；祂看穿古今與未來，祂那博大寬宏且慈愛的靈魂籠罩全永恆，包容全人類、全世代以及所有的罪惡、所有的寬恕、所有的事情。是的，祂俯視你我，為我們每一個人提供機會，逃避死亡與罪惡所帶來的可怕結果。

就在祂為我們受苦時，祂還道出了那最美的請求：「父啊，赦免他們。」（路易福音 23：34）

我們必須克盡本份，並且全心全意地呼求：「父啊，赦免我，由於你的獨生子的恩典，我得以領受代表祂被撕裂的身體和為我所流的血的象徵。父啊，請你藉由祂，赦免我，幫助我做得更好！」

就我們所知，一切的生命都是由兩個不同的要素組成的，而且缺一不可。救主透過無限的救贖，為我們提供其中一個要素，祂要求我們提供另一個要素，就是一顆破碎的心和痛悔的靈，因為祂不會強迫我們。

想想看其中象徵的意義，想想看配稱領受聖餐所帶來的新生力量。

我見證父神是活著的，我見證耶穌是基督，我知道祂活著，我知道祂會寬恕我們，我知道祂隨時願意幫助我們，我知道祂以無法言喻的祝福、無法形容的永恆寶藏來領導和指引我們，我知道，只要我們願意，祂會賜給我們有永恆價值的知識，我知道配稱領受聖餐，對祂和對我們而言，永遠都是重要的。是的，我知道祂賜與生命，由於祂愛的象徵經常呈現在我們面前，讓我們聽到「父啊，赦免他們」，並且回應：「父啊，赦免我」——這是通往生命，也是通往永生的路。奉耶穌基督的名，阿們。 ■

得分

泰來羅素長老
七十員第二定額組

「年輕人，努力爭取這五種分數：傳教；透過研讀經文、祈禱與禁食接近主；遵守智慧語；保持道德清白；熱心服務並積極參與教會活動。」



身 爲本福音期第一個從七十員第一定額被支持到七十員第二定額組的七十員，我要對此劃時代的創舉表示支持，並且要告訴大家，我覺得在神國裏擔任此項職務或其他任何職務，都是一項榮譽。

今晚我特別要與亞倫青年互相勉勵。坦白說，如果讓我看場精采的足球賽或籃球賽，我就會高興得不得了。我有四支最喜歡的球隊。其中三支是職業球隊，一支是大學球隊——爵士、金塊、野馬、美洲豹。只要這些球隊贏球，我太太就很難讓我好好坐在椅子上。若有那一隊輸了球，我就會不怎麼友善（今年就有些球隊讓我不怎麼友善）。但是，經過一夜的睡眠後，我發現那究竟不是什麼要緊的事——真的不要緊。

但是，若有那位青年在準備更好的生活時輸了，那就實在要緊了——因爲那後果是永遠的。

打球跟生活很像。你想盡最大的努力，想全心投入，想對球隊有所貢獻。你希望遵守規則，以免犯滿出場。你希望得分。

現實生活的規則和球賽規則有所不同。我們的規則就是神的誠命。你若傳教、接近主、遵守智慧語、保持道德清白、熱心服務並積極參與教會活動，就能得分了。

你在生活中得了幾分？你是贏家嗎？

你在投進籃或踢進球門時，會有股成就感和莫名的興奮。你在福音上得分時，也會有同樣的感覺。你會對自己感到滿意，覺得更加接近主。知道自己正在做神期望的事時，你會感到興奮。

你若期望得福音的分數，你就是在另一個聯盟了。那是個高榮聯盟。你是主的孩子，祂期望你全力以赴。世上有正義的力量，也有邪惡的勢力。你代表主正義的陣營，你此時是爲了特別的目的來到世上。祂要你完成一項使命，一項終身的使命。

你可能會遇到難纏的對手。有時候大眾媒體、朋友或其他影響會想辦法引誘你偏離正道。你要選擇站在主這一邊，效法勇敢的先知約書亞。約書亞說：「今日就可以選

擇所要事奉的，……至於我，和我家，我們必定事奉耶和華。」（約書亞記 24：15）

你必須得到五種分數，才能贏得這最重要的比賽。現在我來當你們幾分鐘的教練。我們來談談比賽方式和任務——爲正義得分。

首先要得的分數是傳教。

立志去傳教。好好準備。

先知要求每個青年都去傳教。去傳教通常難免有所犧牲。傳教往往要你爲了更好的而放棄某些好的，也許要你延緩入學深造或體育獎學金，要你爲傳教存錢，而不是爲了買車子。

傳教也會要你犧牲屬世的東西。先知摩羅乃告訴我們，「要歸向基督，靠著他而成爲完善，並摒棄一切不潔和邪惡」（摩羅乃書 10：32）。

聖詩也指示我們，「犧牲性命帶來上天之恩寵」（聖詩選集第 79 首）。犧牲能潔淨我們的靈，使我們更加與主接近，你們知道嗎？

傳教不只是被召喚去用兩年的時間與弟兄姊妹分享福音而已。那固然重要，但是你的使命，也是要你終身都做主期望你做的事。

傳教能徹底改變你的生活品質，你想都想不到，惟有在你事奉主的時候，你才會知道。

去傳教，爲正義得分。

要得的第二種分數是，接近主。

要怎樣才能得分呢？每天花相當的時間研讀經文，虔誠的禱告，以及禁食，就能得分。這些做法能幫助你增長見證。

有位福音進修班的學生說：「我沒有開始讀經文以前，總認爲經文很無聊。」最近在某個支聯會教友大會上，有位美麗的女青年作見證時說：「如果你認爲經文很無聊，你才無聊呢！」他們發現，經

文解答了他們在朋友之間、在家庭中或在學校裏碰到的難題。福音原則在任何時代都適用——無論在舊約時代或在今天。

主透過經文和我們說話。讓我們透過經文接近主。

每天早晚要抽出時間來祈禱，必要時也要隨時祈禱。那是主給你的最奇妙的恩賜——無論何時何地，你都可以用祈禱找到祂，祂永遠在那裏。把你的目標和困難告訴祂。感謝祂賜給你祝福。求祂教你如何協助推動祂的事工。祂聽你祈禱，祂希望你成功地奉行福音。要透過祈禱接近主。

在每個月第一個禮拜天禁食，也在你需要主特別幫助時禁食。澈底禁食。禁食不只是不吃東西而已。用禁食捐獻幫助貧困者，固然重要，但禁食的意義不止於此。禁食與什一奉獻和智慧語一樣，是屬靈的律法。

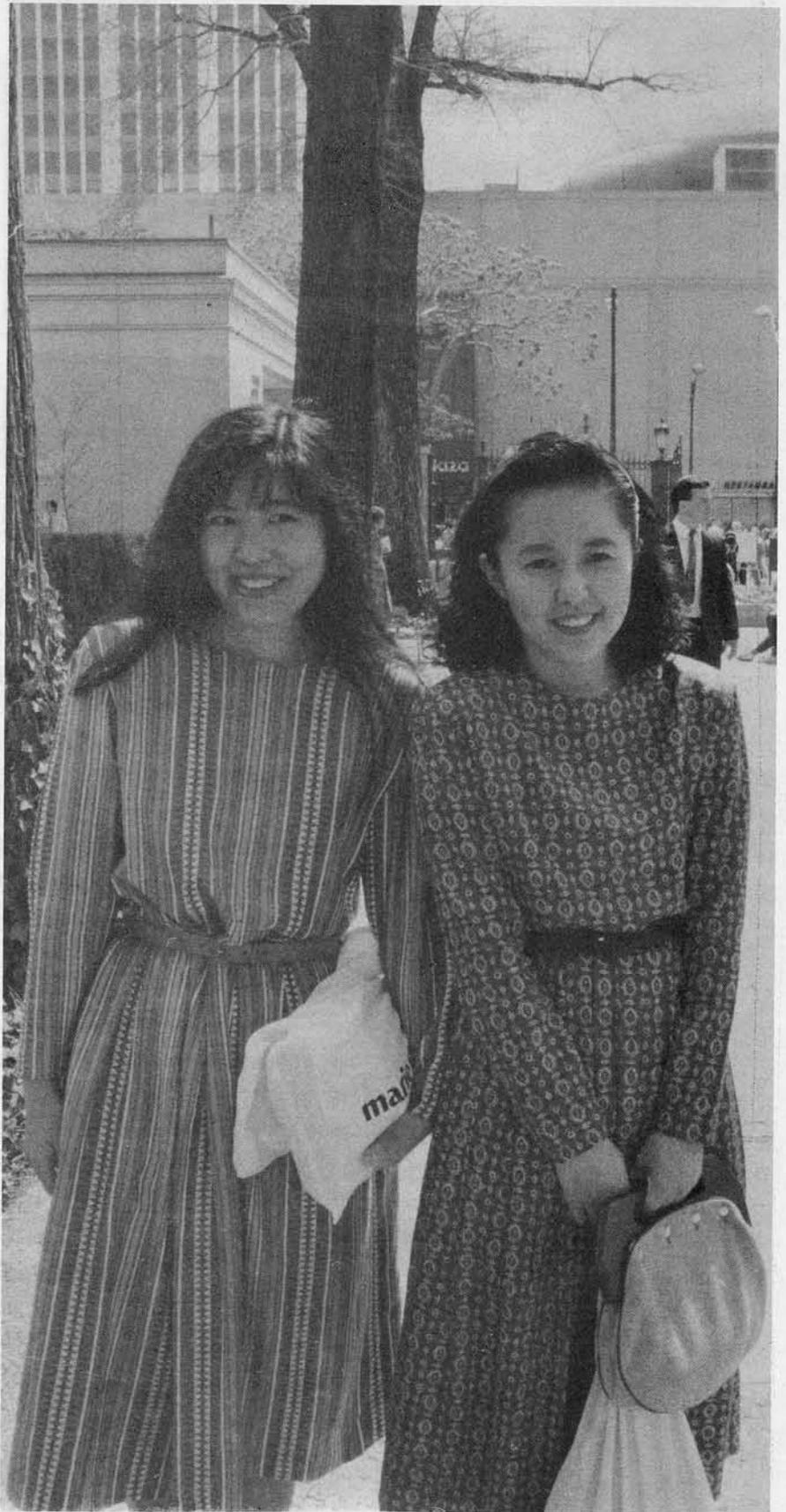
主在我們真心禁食的時候，邀請我們接近祂，向祂坦誠，感受祂的靈和純正的愛。禁食是重新立志奉行祂誠命的時候。

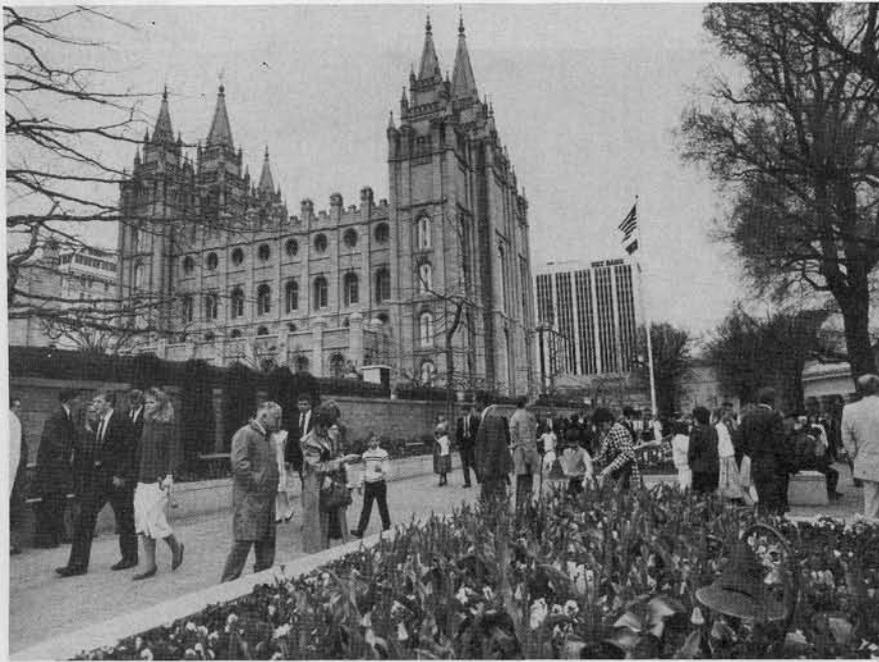
你透過經文研讀、禱告和禁食接近主時，會發現自己可得到很多分。你的見證將增長。在許多年輕人靈性飢餓的時候，你的靈性却能成長進步。

第三種分數：數是兩分球；對手四面防守。遵守智慧語。

在受誘惑之前就決定好不用毒品或酒類。這些東西危害你身體、精神和靈性的福祉。不可以使用這些東西。這些東西會毀了你。吸毒雖有片刻快感，但是多麼危險啊！因為你每使用一次毒品，就會越陷越深，最後淪落到地獄的深淵裏。男青年，但願你們現在就明白，毒品會蒙蔽你的良知，使你越來越無法明辨是非。

麥基奧大衛會長說：「罪惡使





人長知茫然，就如同頭上一擊叫人知覺茫然一樣。」(福音理想，鹽湖城：進步時代，1953年，第146頁，英文本)。

主提及智慧語時告訴我們：「因為在末世時代，存於及將存於陰謀者們心中的邪惡和詭計的緣故，我藉著啟示賜給你們這智慧的話語，以警告你們和預先警告你們——」(教義和聖約 89：4)

居心不良的惡人，以販賣毒品、酒類和菸草來賺錢，他們不管這樣會造成多少人死亡和痛苦。小心這些販賣死亡的商人。唾棄那些荼毒世界各地青年身心的毒品和藥物。既然知道那些東西會摧毀人的身心，只有帶來悲傷，沒有絲毫益處，我們怎能沾染呢？男青年，得分與否全操在你們手裏。要定下那正義的重要目標，遵守智慧語。

第四種分數：這是三分球，足可贏得比賽。保持道德清白。

你的傳教召喚，你今生的使命，你結婚的對象和地點，都取決於你是否純潔而貞潔的生活。

阿爾瑪教導他兒子歇勃隆道德清白的重要性時說：「注意約束你

一切強烈的情感，使你得以充滿愛心。」(阿爾瑪書 38：12)這真是一項有趣的矛盾——真正的愛出自約束情感和自我控制。

任何使你們失去自我控制或忽視別人福利的事，你們都應該避免。

表示感情是件積極而愉快的事，是主賜給我們用來加強男女關係及促成婚姻的原動力。由此產生的情感非常強烈，你若不控制它，它就會控制你。

大家務必潔淨思想和情感，才能作好準備達成終身的使命。你有權力決定讓自己的心思意念懷抱什麼樣的形象和情感。

電影和電視往往將婚前性行為描繪成男女間愛的適當表現。這是謊言。婚外性行為是自私、缺乏自我控制、不愛護別人的表現。這類行為必造成不幸，必為神所詛罰。

要像保護你自己的生命那樣，保護女孩子的貞潔。我們將此最重要的責任交給各位聖職持有人。

過道德清白的生活，為正義得分。

第五種分數是，熱心服務並積

極參與教會活動。

委身於教會活動，並以服務加以平衡。服務使你的生命成為敞開的窗子，而不只是隨時反映自己的鏡子。

別只是參加聚會而已——要踏實的奉行福音、享受福音。在你們亞倫聖職定額組內做個忠信而支持的成員，準備好將來持有麥基洗德聖職，與神子同序位的聖職。

在你們一切活動中最要緊的是，你是否做個人的祈禱，是否做到先知彭蓀會長要求的，每天研讀經文，是否在重要的靈性事務上與父母和領袖和諧。這些事情決定你是否有見證和靈性力量來完成今生的競賽。

青年朋友們，還有其他可以為正義贏取的分數，但是我請問各位，你們能得到這五種分數嗎？你們是否決心盡最大努力奉行規則，加強你們的勇氣和見證？我知道你們做得到。但是，我懇請大家覺醒。你們是出身高貴的青年。

可能有某些人曾經犯滿出場，可能有人犯規、越位、發球前移動、手碰球。但是那球——那福音在你手中。要知道，慈祥的天父了解你的弱點，希望你歸隊。去找你的主教談，他會幫助你。大家都需要你、愛你。

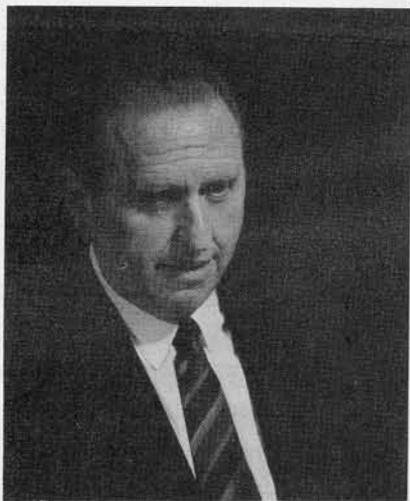
男青年，我以朋友的身分與你們互相勉勵，而不是你們的法官。在日常生活中練習這五點，寫下來，放在你每天都看得到的地方，時常檢討進度。你們可以爭取到許多分數，也能獲得許多祝福。

聖職領袖和父親，就是教練，應與孩子們一起探討這些分數，深入討論，幫助這些年輕人努力爭取。他們贏得了這些分數，就更有希望走向快樂、幸福與超升。我如此見證，是奉耶穌基督的名，阿們。

加油！

孟蓀多馬會長
總會會長團第二副會長

「當你立定目標，計畫達成目標時，請想一想這些概念：過去的已過去——從中學習；未來的還未來——好好準備；現在的就在眼前——好好把握。」



弟兄們，你們聚集在一起的景象，壯觀極了。想到世界各地跟你們一樣的聖職持有人，此刻正在好幾千座教堂裏，透過衛星轉播收看大會實況，真叫人感動。你們的國籍不同，語言各異，但是却有條共通的線把我們聯結在一起。我們被委以聖職，奉神的名行事。我們都是受神聖委任的人；神對我們的期許很高。

很久以前，著名的作家狄更斯寫過一部談到機會的作品。狄更斯在其著名的小說前途無量中，描述一個出身特殊環境的小男孩的故事。那男孩名叫皮瑞普菲力普，大家都叫他「皮普」。他是個孤兒，沒看過自己的母親或父親，也沒看過他們的相片，但是他有一般小孩的一切願望。他希望自己是學者，

希望自己是紳士，希望自己不那樣無知，然而他一切抱負和希望似乎都註定落空。各位男青年是否偶而也有同樣的感受？各位較年長的弟兄是否也有這些想法？

後來有一天，倫敦有位名叫傑格氏的律師來找小皮普，告訴他說，有位不肯透露姓名的恩人送了他一筆財產。律師搭著他肩膀告訴他說：「孩子，你前途無量。」

今晚我看到各位男青年時，我知道你們的身份，也知道你們將來可能的情形，我也要像那位律師告訴皮普那樣告訴你們：「孩子，你前途無量。」——不是由於不知名的恩人，而是由於知名的恩主，我們的天父，大好前程等著你們。

我們在來到今生以前，都是天父的靈體兒女。祂憑其智慧，賜給我們一套紀錄，在亞伯拉罕書裡告訴我們前生的事：

「這樣，主曾顯示於我，亞伯拉罕，在世界被組織以前便被組織起來的衆靈質；在所有這些當中有很多是高貴而偉大的靈質。……

「在他們當中站立著一位像神者，對與其同在的那些說：我們要下去，因為那裡有空間，並且我們要用這些物質，我們要造一個這些靈可以居住在其上的大地；

「並且我們將藉此驗證他們，看他們是否將做主，他們的神，將吩咐他們的一切事；

「那些保有他們的第一地位的將被加上去；那些沒有保有他們的第一地位的將不能擁有與那些保有第一地位的在同一國度的榮耀；那些保有他們的第二地位的將永永遠遠擁有加在他們頭上的榮耀。」（亞伯拉罕書 3：22，24-26）

願我們處身今生的時期，記得我們從那裡來；願我們不負所託；願我們都記得我們的身份，以及神對我們的期望。

鄔因達納德是我終身的朋友，也是傳道部門前任執行秘書。他說了一樁他親自經歷的往事。

有一次鄔因達弟兄陪著兩位總會當局人員下樓的時候，看到一對母子坐在樓梯對面的長椅上。小男孩一看到總會弟兄走過來，就問媽媽說：「走在前面的是誰？」

媽媽回答說：「是十二使徒議會的艾希頓馬文長老。」

小男孩又問：「他後面那個是誰？」

媽媽回答說：「是七十員第一定額組的鄧樂倫長老。」

小男孩最後又問：「另外那個是誰？」

媽媽說：「哦，他不是重要的人。」雖然說得比較小聲，但是鄔因達弟兄還是聽見了。

年輕朋友們，要記得，你們是重要的人物！你們是有前途的孩子。你們是有才幹的人。你們是神的孩子，有信心，有勇氣，並且透過禱告獲得指引。永恆的目標就在你們面前。古時候使徒保羅對提摩太說的話，也是針對今日的你們說的。他說：「你不要輕忽所得的恩賜，……提摩太阿，你要保守所託付你的」（提摩太前書 4：14，6：20）

當你立定目標，計畫達成目標時，請想一想這些概念：過去的已過去——從中學習；未來的還未來——好好準備；現在的就在眼

前——好好把握。

有時候，我們會讓成功的大敵——即不良的因素和自暴自棄的想法縮小我們的抱負，窒息我們的理想，蒙蔽我們的眼光，危害我們的生活。敵人的聲音不時在我們耳際悄悄地說：「我沒有辦法」，「我太渺小了」，「大家都在看笑話」，「我根本不起眼」。這時候，我們需要好好想想梅茲麥士維爾以下這段話，他說：

「最實際的自我期許，就是相信自己是按照神的形象造的。只要你由衷抱持這個信念，就會深深地體會到一股奇妙的力量。」

這是給我們的良藥——不論老少。畢竟大男人都是從小男孩長大的。一位先生正在讚歎他那新買的船時，他的太太說：「越大的小孩，玩具越大！」

人生本來就不奢華安逸，也不可能事事如意，總是會有一些競賽我們輸了，跑最後一名，甚至有些晉級老是輪不到我們，然而這種際遇反而讓我們有機會表現我們的決心，從失望中振作起來。

前幾天我看到一篇報導說，拉沙里(La Salle)大學摔角隊某隊員多年前打靶出了意外，失去一條腿。結果他抱怨了嗎？他詛咒神嗎？他退出比賽嗎？剛好相反，他和頂尖好手較量。他今年的戰績是十勝八負。有位隊友談到他的時候說：「他鼓舞了我們。」

我和你們某些人一樣，嘗過挫折和屈辱的滋味。我小學中學都打壘球。我們選出兩個隊長後，就輪到隊長選他們要的隊員。當然，第一個選的是最好的球員，然後才選第二個、第三個。被選為第四個或第五個還算不錯，若被選為最後一個，流放到外野偏遠的位置，滋味就不好受了，而我就是被安排在那個位置的人。

我多麼希望球永遠不要打到我

這邊來，因為我知道，我一定會漏接，跑壘者會得分，隊友會笑我。

記憶中，那改變我一生的剎那歷歷如昨。比賽就如我說的開始了。我最後一個被選上。我拖著沉重的步伐，走向右外野偏遠的角落。我在外野守備，對方是滿壘的局面。當時兩出局。突然，接下來的打擊者擊出一記強勁的平飛球，向我這邊飛來，我心想會不會太高了？我跑向球可能的落點，邊跑邊默禱，然後伸出雙手。我自己都覺得意外，竟然接殺了對方！我們這一隊贏得了比賽。

這件事鼓舞我的自信心，重燃我練球的希望，使我這最後一名的隊員，成為真正對球隊有貢獻的人。

我們都有重振自信心的時候。我們可以感受到演出後的自豪。秘訣只有四個字：永不放棄。

敵對的勢力永遠跟著我們。在我們做選擇的路上，想阻撓我們的試探就像家常便飯。湯森約瑟寫的聖詩歌詞，我們時常在唱：

要你選，你必然會選擇正義；
聖靈在正義之中引導；
它的光永遠在上照耀著你，
只要全心意守正義。

(聖詩選集，第17首)

有位明智的父親簡單明瞭的教他兒子怎麼選擇，他對兒子說：「孩子，萬一你發覺自己身處不當的場合，就馬上離開！」這對做兒子的和做父親的來說，都是金玉良言。

我們常會怪路西弗誘惑我們，害我們犯罪。使徒保羅以下這段話正針對此種想法提出忠告。保羅對哥林多人說：

「你們所遇見的試探，無非是人所能受的。神是信實的，心不叫你們受試探過於所能受的。在受試探的時候，總要給你們開一條出路，叫你們能忍受得住。」(哥林

多前書10:13)

我們聖職持有人應當「主動負責」。多年前甘乃迪大衛被任命為財政部長時，有位記者想用問題套他，便問他：「甘乃迪先生，你相信禱告嗎？」

他回答：「相信。」

記者又技巧的問：「甘乃迪先生，你做禱告嗎？」

他堅定的回答說：「我相信禱告，也做禱告！」

就在上個月，一架大型747噴射客機飛到太平洋上空時，機艙破了個大洞，彈出去的九名乘客罹難，機上其他乘客也岌岌可危。駕駛員柯朗寧大衛將飛機安全迫降檀香山後，記者問道：「機艙破洞時，你怎麼處置？你怎麼克服的？」

柯朗寧機長回答說：「我先禱告，然後就工作。」

弟兄們，這是值得我們大家學習的好辦法：禱告，然後工作。

在這競爭激烈的社會裡，人往往只想到自己。這樣不但會使人眼光短小，也會使人對生命抱持不正確的看法。若能關心別人，忘記私利，則自己將更加成長進步。

今晚我們都親眼目睹童軍最高榮譽頒給了我們的先知彭蓀泰福會長。這項榮譽所表揚的，不是某件事蹟或一時的熱心服務，而是表揚對青少年終身無私的服務。經文中說我們的主「周流四方行善舉」，彭蓀泰福會長每天都在示範主的這項楷模。

今年二月，全國童軍執行理事會表揚去年義勇救人的年輕人。其中有位接受表揚的是亞倫聖職持有人——華盛頓州樂賽市現年十五歲的納爾遜多瑪。多瑪從急湍的河裏救起兩個男孩。我很喜歡他受表揚後簡單有力的那句：「我跳進去，把他們拉了出來！」

在一次名為「搜索食物」的運

動中，好幾千名童子軍因造福了別人而成了英雄。該運動在事前宣導時，便要求美國的家庭主婦，在某個特定的星期六捐贈罐頭食物給飢餓的人。由於在童子軍大力的推動，共收集了好幾百噸的食物。收集的食物進倉的進倉，分發的分發。施者蒙受了祝福，受者得以果腹。那些幫助達成目標的童子軍，從此對人生有更深的體認。他們周流四方行善舉。

成千上萬在世界各地服務的傳教士，正是在周流四方行善舉。他們傳播真理，驅逐黑暗，散布快樂。他們帶領寶貴的靈魂歸向基督。

就在幾個星期前，我在瓜地馬拉的瓜地馬拉市親眼目睹了現代奇蹟——即神對其僕人的指引和給予其人民的祝福。

在當地體育場舉行的地區大會，有將近一萬二千名教友參加。陽光照著廣大的會眾，主的靈充滿每個人的心中。這是個感恩的日子，是第一批傳教士到達那塊土地的四十二週年紀念日。歐唐納弗瑞斯向會眾演講。他就是1946年該國唯一的教友。後來，歐唐納弟兄親自請求當時的斯密喬治會長，並協助使首批傳教士得以入境該國。他太太賈薇慈卡曼於1948年11月13日受洗，成了第一位歸信者。教友大會當天，她就像婚後幾十年來那樣，坐在先生身邊。

歐唐納會長演講時，我不禁回想起到過這塊土地的傳教士、他們歷經的辛苦、他們的犧牲，以及他們祝福過的生命。我們可以從一位傳教士的事蹟，看到他們全體的奉獻。我最近訪問瓜地馬拉後，曾在某一場合提過這位傳教士的事蹟，但是我覺得應該再提出來與各位分享。

耶穌基督末世聖徒教會的傳教士艾渥茲藍道在瓜地馬拉傳教時，



在一次大地震中，被一根屋樑壓到背，嚴重傷到腎臟，雙腿也癱瘓了。那次地震奪走八千條人命，他是唯一受傷的美國人。

經過一番急救後，艾渥茲藍道飛回馬里蘭州洛克威爾市他家鄉附近的一所大醫院治療。他住院期間，我在電視看到記者對他做的人物專訪。記者問他，「你能走嗎？」

他回答說：「還不能，但我以後一定能。」

「你認為你還能完成傳道召喚嗎？」

他回答說：「別人認為不能，但我一定能。」

「有我教會的會長為我祈禱，有我家人、朋友和傳教同伴為我祈禱，我一定能走，我一定會回瓜地馬拉。主要我在那裏傳教兩年，那也是我的心願。」

他默默地、勇敢地接受長期的治療。漸漸地，那幾乎沒有知覺的下肢開始又恢復了知覺。於是他接受了更多的治療，鼓起更大的勇

氣，祈禱更懇切。

艾渥茲藍道終於登上飛機，飛回他被召喚的傳道部，回到他所愛的人民那裏。很多人以懷疑的眼光望著他的背影，但也有無數的人對神的大能、信心的奇蹟和決心的酬賞驚歎不已。

藍道在瓜地馬拉履行的他的職責。他靠兩支拐杖走路，步步維艱。後來有一天，艾渥茲藍道站在他傳道部會長面前時，聽到他幾乎不敢相信的話，「你是奇蹟的受益人，你的信心已得酬報。如果你有足夠的自信心，如果你有堅強的信心，如果你有過人的勇氣，就把那兩根拐杖放在我桌上，自己走。」

藍道慢慢的先後把兩根拐杖放在傳道部會長桌上，轉過身來，朝著門口，走向他的前程。

如今，藍道是個開業醫生，是健壯的丈夫，也是慈愛的父親。他的傳道部會長不是別人，就是歐唐納弗瑞斯——那位協助將神的話帶給瓜地馬拉的人，也就是3月5日在地區教友大會上演講的那位領袖。

不久前忠厚老實的歐唐納弗瑞斯到我辦公室來找我，談到了他和艾渥茲藍道的那件往事，並對我說：「你我共同見證了一件奇蹟。我鼓勵艾渥茲長老放下拐杖自己走的那天，他放在我桌上的拐杖，我留下一根，另外這根送給你保存。」然後他帶著微笑離開我辦公室，回瓜地馬拉去了。

這就是他給我的那根拐杖，是天父聽我們禱告並祝福我們的無言的見證。它象徵信心，它提醒我們的勇氣。

聖職弟兄們，我們就像狄更斯筆下的人物皮瑞普一樣，前途無量。永生的目標等著我們。願我們朝著目標奮發努力。套句今晚與會的男青年的話說，「加油！」奉耶穌基督的名，阿們。 ■

光大我們的召喚

興格萊戈登會長
總會會長團第一副會長

「主需要積極堅定持守祂國度旌旗的人，不論老少。」



弟兄們，這是個美好的聚會。我也要恭喜我們親愛的彭蓀泰福會長獲得那份實至名歸的殊榮，那不僅是他個人的榮譽，也是全教會的榮譽。

這是對他一生力行實踐的禮讚。恭喜童軍組織選上了這位一生奉行童軍守則的最佳楷模。他現在快九十歲了，每當我想到他的生活，心中就浮現他擇善固執、不偏不倚的風範。他信仰堅定，遵行誠命。他勸我們大家照著做，我們無不謹從。

我已經很久沒有參加童軍聚會了，現在那些聚會的內容我不熟，但是小時候參加聚會的情形，還記憶猶新。我1922年參加童子軍，那是將近六十七年前的事了。那時候沒有幼童軍，男生要到十二歲才

能參加童子軍。我們在星期二晚上聚會，每次集合時都很吵鬧，但是只要團長羅賓森查理的哨音一響，我們都會排好隊，然後舉起我們的右手，複誦童軍誓辭：「余誓以至誠，對神、對國家盡忠職守，遵守童子軍紀律，隨時幫助別人，並保持身體強壯、精神飽滿、道德正直。」

每個禮拜二都有類似的儀式。雖然我們當時不求甚解，但是那幾句誓辭却深植我們心中，幾十年來我都沒有忘記。

今晚我們雖然談了些童子軍了不起的事情，但是，這畢竟不是童軍聚會，而是聖職聚會。鑒於此一聚會的宗旨，我願向在座及世界各地每位弟兄提出另一則誓詞：「余誓以至誠，盡力光大神賦予我的聖職。」

「光大」這兩個字很有意思。就我所知，光大有放大，使更清楚、更接近、更有力的意思。

我這裏有一副望遠鏡。我很珍惜它，不只因為它實用，更因為對它有一份感情。這副望遠鏡幫我放大我看的東西，也使我時常緬懷一位光大聖職的人。這副望遠鏡是1962年我們與歐洲及大布列顛羣島的傳教士舉行的一連串會議結束後，當時的總會副會長摩耳亨利送我的。每當我用這副望遠鏡時，都情不自禁地睹物思人。

各位對望遠鏡想必都不陌生。你若把接目鏡就著眼睛，再調焦距，就可以使你看到的一切，變得更大、更近。但是你若反過來從另一端看，所看的東西就會變小、變得遙遠。

我們聖職持有人的行為，也會有類似的情形。我們若按照我們崇高而神聖的召喚生活，若為同胞服務，表現對神的愛，若運用我們的力量和才能培養信心，傳揚真理，我們就是光大了聖職。反之，我們若過著自私自利的生活，若沈溺於罪惡，若一心追求屬世事物，而不是屬神的事物，我們就是貶抑了聖職。

尼腓的弟弟雅各談到他和弟弟約瑟接受的召喚時說：

「我們確曾為主光大我們的任務，承擔著責任，如果我們沒有盡力把神的話教給他們時，並把人民的罪歸到我們自己的頭上。」（摩門經雅各書1：19）

每位在教會裏擔任聖職召喚的職員和教師，有責任光大那聖職召喚。我們對他人的福利、成長和進步，都有責任。我們不只為自己生活；如果我們要光大我們的召喚，就不能只為自己生活。我們若認真服務，若憑信心和見證教導，若提升、鞏固週遭的人，並為他們建立正確的信念，我們就是在光大聖職。反之，若只為自己生活，吝於服務，不盡職，就像錯用望遠鏡另一端看東西，使影像縮小，使物體顯得更模糊那樣，貶抑了我們的聖職。

雅各進一步說：「我心愛的弟兄們，我……按照我對神的責任，要認真地光大我的任務，……我……要對你們宣述神的話。」（摩門經雅各書2：2）

每位傳教士都有責任光大他的召喚，教導神的計劃。每位教師都

有責任光大他的召喚，教導神的話。每位教會職員都有責任光大他的召喚，教導神的制度。

主在本福音期對斯密約瑟和考得里奧利佛說，「把你的職務發揚光大」(教義和聖約 24：3)。

又說，「要留意你的召喚，你才能發揚光大你的職務」(第 9 節)。

主在同一個啓示中談到考得里奧利佛某些有趣而非比尋常的事時說：

「無論在軟弱中或強壯時，無論在奴役下或自由中，他將在我裏面獲得榮耀，並不是由他自己而來；

「並且他要隨時張口，隨時隨地，不分晝夜，像喇叭的聲音那樣，宣講我的福音。我要把人間所不知道的那種力量賜給他。」(第 11-12 節)

奧利佛和斯密約瑟在施洗約翰按手下接受了亞倫聖職，後來又在彼得、雅各、約翰按手下接受麥基洗德聖職。他當摩門經的證人，當先知的副會長，他遴選並教導十二使徒，他當傳教士，讓教會事工擴展到西部邊陲，他當教師和演講者，讓有力的話語迴盪在人們心中，凡此種種都顯示他光大了聖職。

然而他後來反過來用望遠鏡另一端觀看。他挑剔，他抱怨。他的召喚收縮了，他貶抑了聖職，他疏遠了教會當局人員。

他有力的話語消失了，他所擁有並光大的聖職力量不見了。他幾乎孤獨地生活了十一年，沒有朋友，而且貧病交加。

1848 年秋天，他舉家前往議會崖途中，又再度與許多要遷往西部的聖徒同行。1848 年 10 月 24 日，他在凱因斯威爾的大會上站起來說：

「我名叫考得里——考得里奧利佛。在教會成立之初，我曾列席重要會議。我蒙召喚執行神的旨意，並不是因為我比別人好。神召喚我擔任崇高而神聖的召喚。我從先知斯密約瑟口中記錄了整部摩門經(只有幾頁不是)。他憑神的權能和恩賜，透過那本書說的『神聖的譯具』烏陵和土明翻譯。

「我親眼目睹、親手處理所翻譯的金頁片。……那本書是真的，不是雷格登瑟耐寫的，不是史寶丁寫的，是我根據先知的話寫的。……

「神聖天使下來授予我們亞倫聖職時，我的確和約瑟在一起，天使同時對我們說，只要地球存在，那聖職就會存在。神聖天使從天上來授予較高或麥基洗德聖職時，我也跟約瑟一起。……

「弟兄們，我離開你們很多年了，我現在很想回來。我希望回來在你們當中做個平庸的人。我不要名位，我只要成為你們的一分子。我現在是教會外的人，但我很想成為教友。我希望能走進那道門；我認得那道門。我不是來找名位的。我誠惶誠恐地來，聽憑教會的決定。我知道，教會的決定是對的。」(龔史丹利著考得里奧利佛，鹽湖城書藝社 1962 年出版，第 203-204 頁)

他被接納了，並且再度受洗。他一心想和聖徒聚集在羣山環繞的山谷裏，可惜壯志未酬，在 1850 年 3 月 3 日就去世了。

他的一生是教會歷史上最感人也最悲傷的一段。他光大召喚，自己也為之光大。他貶抑召喚，自己也為之萎縮到黯淡和貧窮的地步。他回來了，但是昔日境界難再。他沒有再獲得主無與倫比的應許——只要他忠信，他必享有榮耀，並有「人間所不知道的那種力量賜給

他」(教義和聖約 24：12)。

每位光大召喚的聖職持有人所擁有的應許是莊嚴而感人的。主提到你們時說，他們「必被靈聖化而更新他們的身體。

「他們便成為摩西和亞倫之子孫，亞伯拉罕的後裔，教會和國度，以及神的選民。」(教義和聖約 84：33-34)

並且，父所有的，都要賜給他們。

沒有比這更偉大的應許了。我見過也認識很多這樣的人。以前我在聖喬治聖殿時，遇過一些這樣的人。我認識並觀察他們好幾年。如今，他們頭髮斑白，走起路來，已不像年輕時那樣有勁。我說的那些人從來沒有甚麼財富，但是他們很有智慧，很有信心。他們從年輕時起，就持有神的聖職，生活在聖職之光裏，光大他們的召喚。他們離鄉背井，自費當傳教士，擔任傳道部會長。他們當過主教和支聯會會長。無論在屬世職業或聖職召喚上，他們無論到那裏，都秉持著自己信心的燭光，照亮原本黑暗的地方。

無論寒暑，無論晴雨，無論榮辱，他們都將眼睛就著望遠境正確的這端，光大他們的召喚，更清楚知道神聖而永恆的屬神事物。

我們要怎麼做呢？我們要如何發揚我們蒙得的聖職力量呢？我們教導真實而正確的教義，就是在發揚聖職力量。主說過：「我賜給你們一條誠命，你們要互相教導國度的教義。」(教義和聖約 88：77)

我們若浪費光陰去臆測或提倡不是經文裏規定又不是主的先知贊同的事，就是在貶抑召喚，敷衍使命。殊不知，我們的責任正如啓示所明定的，要「訂立律法和印證見證，並為那就要來臨的審判的時刻把聖徒們準備好；

「使他們的靈魂可以避免神的憤怒，即在今世及來世等待著邪惡的可憎事物的荒蕪。」(教義和聖約 88：84—58)

我們若認真而熱誠的負起適當的權柄所召喚我們的責任，就是在光大聖職，發揚召喚。我要強調「認真而熱誠」這句話，擔任事工的人若漠不關心，此事工也不會有今天。主需要積極堅定持守祂國度旌旗的人，不論其老少。

「誰站在主一邊？」

現在必須表明。

我要大膽問你：

誰站在主一邊？」

(聖詩選集，第 91 首)

我們援助痛苦的人，扶持舉步艱難的人，就是在光大召喚，發揚聖職的潛力。主對你我持有神聖聖職權柄的人說：「因此，要忠信；並且堅定盡責於我任命你的職務；援助弱者，扶起垂下的手，增強軟弱的膝。」(教義和聖約 81：5)

這個世界上有許許多多的痛苦，有無數的人在孤獨與恐懼中哭泣，亟需傾聽的耳和體恤的心；有許多單親父母爲了養家活口，備嘗艱辛；有很多房子需要油漆，很多院子需要清理，但是那些房子和院子的主人，既沒有力氣又沒有工具；而我們有的是年輕力壯的青年。今晚在各地參加聚會的，有成千上萬的亞倫青年，你們在提供這類服務的時候，不但能造福別人，自己也會因此蒙得祝福。

我們生活若誠實正直，就是光大了召喚，我們若行爲乖謬，自私自利，無視於別人的利益和福祉，一味堆積我們走完今生時帶不走的東西，就是在貶抑召喚。

我們爲人善良誠實，就是在榮耀我們的聖職，光大聖職的影響。不道德、不誠實完全與神的聖職背道而馳。有能力拒絕毒品的男孩、

有能力拒絕啤酒及其他酒精飲料的少年、有能力拒絕不道德的青年，都能光大他身爲執事、教師或祭司的召喚。願意如此做的成人、對妻子絕對忠實的丈夫、無論如何都不虐待小孩的父親，都是光大天上的權力和主的聖職的人。不照這樣做的人，就是在削弱聖職的力量，他們即使已蒙得按立，但是主說：

「在我們從事於隱蔽我們的罪，滿足我們的驕傲及空洞的野心，或在人之兒女身上施以任何程度不正義的控制，統治，或脅迫的時候，看啊，諸天就退出；主的靈悲哀；當主的靈退出時，那人的聖職或權柄就不再存在。

「看啊，在他覺察以前，他被孤單地留下來，踢尖銳的刺，迫害聖徒，對神反抗。」(教義和聖約 121：37—38)

這是多麼強烈的字眼，却如同晨光一般真實。我看過這樣的人，我看到他們墮落而萎靡，至今還滿懷仇恨沉溺在悲慘與邪惡的泥沼中。

主對我們說，「光大你的召喚」，要這麼做不容易，但是永遠值得。這樣做可以使持有這神聖權柄的人蒙福。反之，我們若錯用望遠鏡的另一端來看，就會減弱我們的力量，貶抑我們的奉獻。若用望遠鏡正確的這一端，用正確、自然而神聖的眼光，我們就能擴展和提升，就能日益壯大、歡喜，現在、永遠都能造福他人。

弟兄們，我證明並見證這一切。我見證你我所持有的神聖力量。那力量出自我們永恆的父神，並奉祂愛子的名而運作。奉耶穌基督的名，阿們。 ■





耶穌基督末世聖徒教會總會當局

總會會長團



興格萊戈登會長



彭孫秦福會長



孟孫多馬會長

十二使徒定額組



洪德蒙恩



潘培道



艾希頓馬文



貝利多馬



海大衛



傅士德雅各



麥士維尼爾



納爾遜羅素



鄔克司達林



培勒羅素



胡適令約瑟



司考德李察

七十員定額組會長團



七十員第一定額組
(按姓氏字母順序排列)



艾柏爾安祖



布實安慈歐



亞薩嘉祿



布蘭福威廉



布渥頓泰迪



白朗懷德



巴瑞德



狄雅各



范恩斯多馬



簡森馬林



波爾曼羅納德



宣魯伯



彼得生白爾克

總主教團



艾寧亨利
第一副主教



海爾斯羅拔
總主教



裴斯格蘭
第二副主教



威廉羅伯



威羅納德



蘇倫生霖



羅素嘉納



羅德里格斯



羅素



章格斯部夫

七十員第二定額組
(按姓氏字母順序排列)



賴德亨敏



菊地良彥



高斯林傑克



德瑞克若登



布實安慈歐



艾瑪度嘉祿



肯農I.喬治



安德生漢斯



班克司班傑明



布勞孟特



高華道



卡馬哥希流

總會當局榮譽退休人員



安德生約瑟



包百納



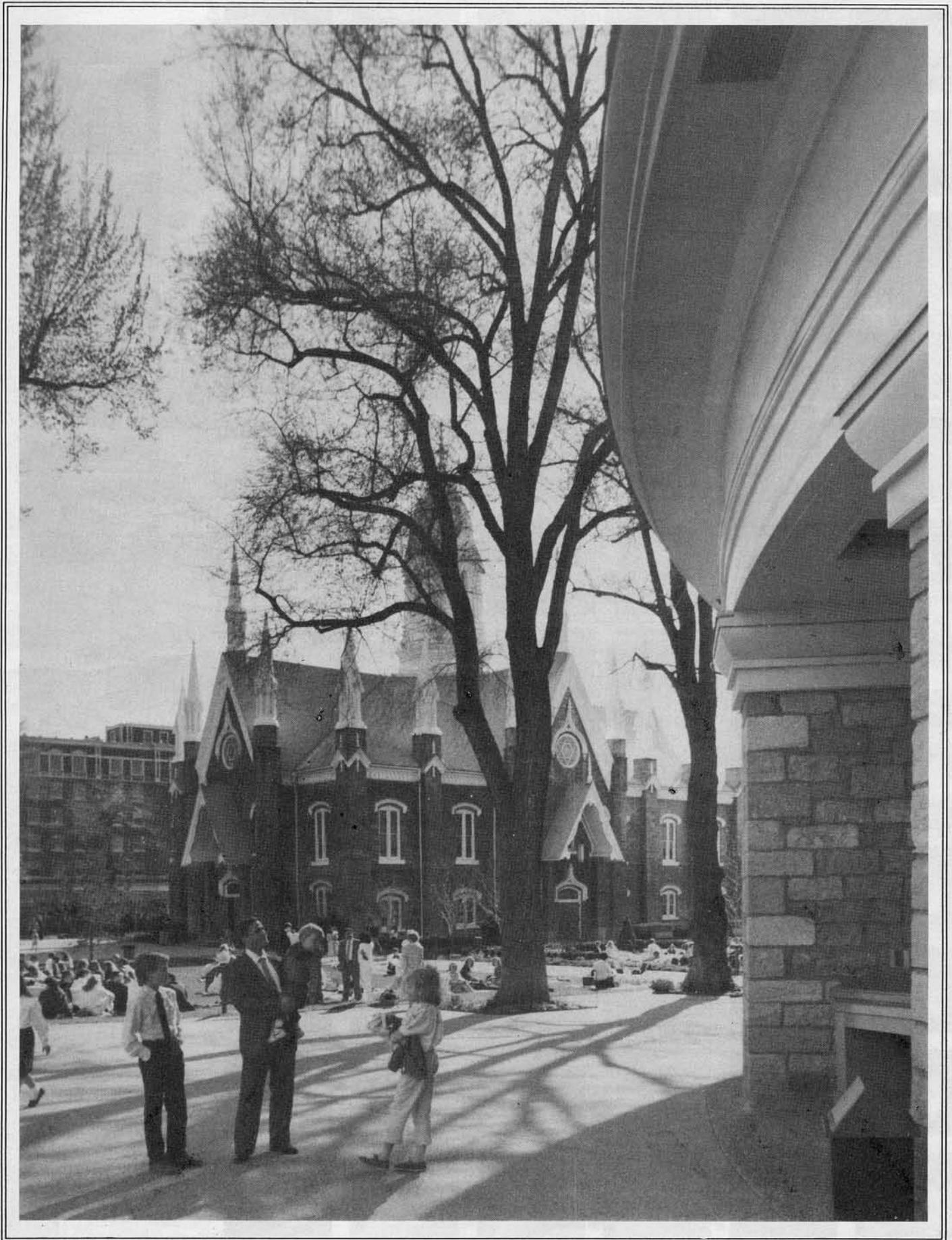
薛秦寧



斯密愛德



范登寶約翰



感謝我主

孟蓀多馬會長

總會會長團第二副會長

「教會在德意志民主共和國發展時，許多奇蹟都顯明了神的權力。……長久的準備時期已過，教會的前途已在望。」



在 教義和聖約第一章我們看到主的應許：

「聽著，哦，你們這些我教會的人民啊，居於至高處……者的聲音說；……你們在遠方的人聽著……因為主的聲音實在是向著萬民的，沒有一個人能逃避，沒有一隻眼睛看不見，沒有一隻耳朵聽不到，也沒有一顆心不被透入。……這警告的聲音是經由我在末時代所揀選的門徒們口中，對所有的人們說的。他們將出去，沒有人阻止他們，因為我，主，已命令他們。」（教約1：1-2；4-5）

西元1939年，距今整整五十年前，歐洲各國領袖鄭重的把表明他們立場的文件放進手提箱內，離開會議桌，返回自己的國家，和平終告破滅，於是大軍橫越邊境，戰

機呼嘯而過，巨型坦克隆隆前進，第二次世界大戰就此爆發。

數以百計的傳教士自歐洲撤出，分派至其他地方；當地教友雖頓失傳教領導，卻仍勇敢的存續著；此時的歐洲遍是屠殺、災難、死亡。

經過六年的苦難，槍炮平息了，龐大的重建工作開始，傳教士又返回某些國家教導福音，教會亦開始成長；但是有些國家豎立了新的邊界，邊界處佈滿了各種武器，不准傳教士進入，那些地方的教友過了一段充滿耐心等待、熱烈祈禱、忠信生活的日子。

1988年10月，我坐在前往柏林的飛機上，腦海想的盡是這些國家和其中的人民，特別是我們教會的教友；這些教友堅定地擔起沈重的負擔，默默忍受著苦難。我靜坐沈思，回想奉命負責德意志民主共和國這段漫長的日子，二十年來，這一直是我事工中很重要的部分；回憶紛紛湧上心頭，我對神更是無限感激，在那一刻我不禁想起教會在我將去的這個國家發展的歷史。

二次大戰前，德語系地區的傳教工作就以這現稱為德意志民主共和國（也有人誤稱為東德）的國家成效最佳，現稱卡爾馬克斯市的肯尼支市有六個大分會的教友，也是北美以外地區末世聖徒人口最密集的地方；然後，就是二次大戰的恐

怖毀滅，空襲停止、炮聲平息後，這地方已滿目瘡痍，人們開始像老鼠一樣從地裡鑽出來，一身邋遢，又餓又怕，不知何去何從，我們可依稀聽到「媽，你在那裡？爸，你到那去了？」的哭聲，回應他們的只是像月表般的坑洞、殘缺的建築、巨大的彈坑以及成堆的瓦礫；這個國家已殘破不堪。

就在那時，主的先知決定派一位名叫彭蓀泰福的人到這些苦難的人民中，展開救援行動；彭蓀會長離開摯愛的妻子及年幼的子女，去執行這項不知為期多久的任務。他到歐洲德語系國家——東西兩邊都走遍了——給人們食物、衣服，祝福他們、鼓勵他們，他服務的成果奠定了後來進步的基礎。

另一位造福德語教友的人叫做史都爾華特，他毫不吝惜地獻出自己的生命，慷慨捐輸他的財產，濟助人民。

1968年我第一次造訪德意志民主共和國，那時情勢還很緊張，根本談不上有信任和瞭解，也沒有任何外交關係。某個陰暗多雨的日子，我來到位於德意志民主共和國南部、接近波蘭和捷克邊界的哥利茲市，與那裡的聖徒在一間古老的小屋中首次開會，教友們唱起錫安聖詩，整個會堂洋溢著他們的信心和熱忱。

獲悉那些教友沒有教長，沒有支會，也沒有支聯會，只有分會時，我心裡難過極了，他們無法接受聖殿的祝福——恩道門和印證都不行。總會已很久沒有正式派員訪問了，他們也不可離開國境，但全心全意信賴主。

我站在講台上，眼中充滿淚水，聲音因激動而哽咽，我答應那些人：「如果你們對神的誠命保持忠信，其他國家的教友所得到的一切祝福，你們也可以得到。」說完

我才醒悟我到底說了什麼。那天晚上，我屈膝跪下，向天父祈求：「天父啊，我正擔負您的兒子要我說的，求您在這些高貴人民的有生之年，應驗這應許。」我就這樣結束了第一次德意志民主共和國的訪問。

主的應許逐步來到，先提名了一位教長：費澤柏西弟兄，他後來成爲那地區的地區代表；然後該國國民克勞茲華德被按立爲教長。到現在爲止，他已給了九八九次教長祝福，她妻子幫他繕打每個祝福。

我曾經多次訪問那個國家。我記得，好幾次領導人大會，聖職領袖聽到自己被提名召喚時，都熱切地跑到台前，領取定額組如何運作或分會應如何運作的書面指示。

我記得到安內堡市參加教友大會時，有位和藹可親的年長姊妹，走到前面來問我說：「你是個使徒嗎？」

我回答：「是的」，她就從皮包拿出一張十二使徒定額組的圖片，問我：「你是那一個啊？」

我看了一下！那張圖片裏年資最淺的一位十二使徒成員是維特蘇約翰！這位老婦人已經很久很久沒有見過使徒了。

不久一個教友傳道部成立了，第一位大祭司也按立了，區會議會也組織起來了。先在夫來堡成立了第一個錫安支聯會，然後在來比錫又有一個支聯會，德意志民主共和國的每一位教友，如今都屬於教會的某個支聯會。在我面談的一位弟兄擔任分會會長已經二十一年了，他現年才四十二歲；他的大半生都在擔任分會會長，然而他仍樂意繼續擔任任何事工。教友們也很熱心地接受召喚。

在這些奇妙的事件發生之前，有一次很特別的奉獻國土儀式。

1975年4月27日，星期日的

清晨，我站在德勒斯登市和麥森市之間一塊凸起的可俯視易北河的岩石上，做了一個奉獻這國家和其人民的禱告。那禱告特別提及這些教友的信心，並強調許多人心裡都充滿了無比的渴望，想得到聖殿的祝福；禱告中也祈求和平，及上天的幫助。我這樣說：「親愛的天父，願今天成爲這土地上您教會教友的時代的啓始。」

突然，在下方河谷的遠處，一座教堂塔頂的鐘聲響起，公雞的啼聲劃破了清晨的寧靜，兩者都像在宣佈新日子的開始。儘管我的眼睛閉著，我仍感到陽光溫暖地照在我的臉上、手上，和手臂上。這怎麼可能呢？整個早上都在下雨啊！禱告結束時，我注視天上，發現有一道陽光，從厚厚雲層的一個孔隙中穿出，罩住我們這小羣人站著的地方。從那時起，我知道上天的幫助已近。事工繼續推進，最急切需要的祝福就是讓我們那些配稱的教友接受個人的恩道門和印證。

我們試盡了每種方法。一生中去一次瑞士聖殿可以嗎？政府不批准；也許父母可以把孩子放著，自己先去瑞士聖殿？這也不對，孩子如果不能跪在祭壇旁，如何把孩子和父母印證在一起？情況看來很不樂觀。後來，藉著許多教友的禁食和祈禱，在非常自然的情況下，政府首長建議：「與其讓你們的教友到瑞士聖殿，不如乾脆在德意志民主共和國蓋一座聖殿！這建議立刻被採納，教會在夫來堡買了一塊很好的地，一座美麗的聖殿就此破土動工。

奉獻那天真是個歷史性的日子，與格萊戈登會長做了奉獻的祈禱。那天，天堂似乎就在眼前。就聖殿的大小來說，它是教會裡最忙碌的聖殿之一，也是唯一須要先預約才能參加恩道門教儀的聖殿，

也只有這座聖殿會讓支聯會會長如此說：「怎麼辦呢？我們的家庭教導次數降低了一些，因爲大家都跑到聖殿去了！」我聽到這句話時，心想：「這很好啊——的確很好！」

一個神蹟中的神蹟已發生了，但還需要更多。沒有傳教士，教會怎能成長？只有一羣逐漸年長的教友，教友人數怎能增加？很多美麗的新建築使那兒更美了：來比錫和德勒斯登的支聯會中心、夫來堡和次維考的教堂，以及隨後在普倫市興建的教堂等等。普倫市一位忠信的弟兄寫信告訴我們這動人的事：「在我之前，我的父母和祖父母都在這分會裡擔任過事工，但這麼久以來我們一直都沒有自己的教堂，如今，我們長久期盼的事終於要實現了。」讀了這段感人的文字，我不禁想到：如果沒有足夠的教友，蓋那麼多教堂，又有什麼用呢？

那個十月天的下午，我的班機在柏林機場降落時，最令我擔心的就是這事。我們肩負重任，要去拜訪德意志民主共和國的領袖，主要目標就是要獲得准許，打開傳教工作的門路。教會這方有納爾遜羅素長老、林格漢長老，以及教會在德意志民主共和國的領袖，包括伯哈特亨利會長、亞伯法蘭會長，以及舒茲孟佛德會長。我們最先和宗教事務部長雷弗勒晤談，他特別招待我們一頓美味的午餐，他對我們說：「我們樂於協助你們；我們已觀察你們和你們的教會二十年了，知道你們的確如你們自己說的，是誠實的男女。」

政府官員偕他們的妻子出席了德勒斯登支聯會中心及次維考教堂的奉獻儀式。聖徒高唱著「願主同在直到再相會」……「再見！再見！」……使我們想起救主，那位和平之君，祂爲我們在曠地中的十

字架上死亡，我想著主和救主，想到祂走那苦痛的路，血淚的道，也正是正義之途。祂那傲人的話語浮現我心中：「我留下平安給你們，我將我的平安賜給你們；我所賜的，不像世人所賜的；你們心裏不要憂愁，也不要膽怯。」（約翰福音 14：27）

之後，我們回到柏林，與該國領袖何內克主席展開一連串重要的會議。

那個特別的早晨，柏林市陽光普照；前一晚還下著雨，一早美景又重現。我們坐車到政府高級官員的辦公大樓。

穿過那建築優美的門廳，何內克主席出來歡迎我們，我們呈送他一座名為「第一步」的小雕像，上面刻著一個母親幫著她的小孩跨出走向父親的第一步。他很喜歡這個禮物。然後他領我們一起進入他的私人會議室，我們就在那裡圍著一個大圓桌坐了下來，同坐的有何內克主席本人及他的政府幕僚。

何內克主席首先發言：「我們知道貴教會的教友都相信工作的價值，也證實了這點；你們重視家庭，也在行為中表明了；我們知道不管你們住在那一個國家，都是好國民，我們已注意到這點。現在輪到你們了，把你們的來意明說吧。」

我開始說：「何主席，在夫來堡聖殿奉獻和開放參觀時，貴國有 89,890 位國民排隊，有的排了四個小時，有的在雨中等待，為的是能看一看主的殿；在來比錫市支聯會中心奉獻時，有 12,000 人參加接待會。在德勒斯登市，有 29,000 名來賓；在次維考市有 5,300 名；今年，每星期都有 1,500 至 1,800 人參觀夫來堡的聖殿廣場。他們想要認識我們的信仰，我們想告訴他們，我們相信要服從、敬重和維護

當地法律；我們想告訴他們，我們要使每個家庭更堅強。這只不過是我們信仰中的兩項而已，但由於我們在其他國家有傳教代表，而在這裡沒有傳教代表，因此我們無法回答，也無法傳達我們的感覺。我們想派到貴國來做傳教代表的那些青年男女，一定會深愛你的國家和人民，而且，會帶給貴國國民良好的影響；其次我們也期望教會在貴國的年輕教友可以到其他國家，例如美國、加拿大和其他許多國家擔任傳教代表，他們傳教回來後，必會做好更充份的準備，可以擔負起貴國的重要職位。」

接著，何內克主席發表了約 30 分鐘的演說，說明他的目標和看法，以及該國進步的詳細情形。最後，他笑著對我和同行的人說：「我們了解你們，也相信你們，我們和你們來往已很久了，我同意你們的傳道請求。」

我的靈雀躍萬分，會議就此結束。我們離開美麗政府辦公大樓時，納爾遜羅素長老轉頭對我說：「看看陽光怎麼透進這大廳！這真有點像是我們的天父在說：『我很喜悅。』」

長夜的黑暗已過，黎明的曙光漸明，耶穌基督的福音現正被帶往那國家的千萬人民。他們對教會的疑問將獲得解答，神的國度將向前推進。

想到這些事情，我的腦海浮現救主的話說：「除去那些不承認神在一切事物上的權力……的人外，人不會在任何事物上觸犯神，祂的憤怒也不會對任何人燃起。」（教約 59：21）我承認教會在德意志民主共和國發展一事上，許多的奇蹟都顯明了神的權力。

神並沒有忽視該國教友的信心和熱心，而政府領袖的體諒協助，更是叫人銘感五內，首批十名德意



志民主共和國的傳教士已派往他國服務，三天以前，就是星期四，三月三十日整整五十年來的第一批全職傳教代表進入了德意志民主共和國，他們的傳道部會長在那裡迎接他們。長久的準備時期已過，教會的前途已在望。感謝我主。

我們再次聽到主從天上所發出的宣言：「聽著，哦你們諸天啊，側耳傾聽，哦大地啊，並且歡喜吧，你們在其上的居民，因為主是神，而且除祂以外沒有救主。」

「祂的智慧偉大，祂的道路奇妙，祂的事工的範圍沒有人知曉。」

「祂的目的不敗，無人能阻止祂的手。」

「因為主這樣說——我，主，對敬畏我的人們是仁慈而憐憫的，且高興地把榮譽給在正義和真理中事奉我到底的人們。」

「他們的報償將是大的，他們的榮耀將是永恆的。」（教約 76：1-3；5,6）

願我們每一個人都有這樣的祝福，我奉耶穌基督的名祈求，阿們。

致男女青年

潘培道長老
十二使徒定額組

「你一生中會遇到許多考驗勇氣、增進信心的事；只要面對真理的光、頹喪、罪惡、錯誤的陰影將離你遠去；永遠不要放棄努力。」



孟 孫會長一直提醒我們，教會是全世界性的。我曾收到一份來自印度的剪報，上面刊載我在這講台上說過的一篇演講；世界各地有許多青少年正在聽我們演講，或將讀到我們的演講，他們正值多采多姿又煩惱多多的年齡；到目前為止，我見過大約七十個國家的青少年，他們之中有住在叢林簡陋小屋的，也有住在都市豪華住宅的。

我比你們年長約五十歲，但記性不錯，還記得在你們這個年齡時的感受，我的孩子和孫子也常讓我回憶起當個青少年的滋味。

幾年前我們途經一家小餐廳進餐，服務的年輕女侍很有禮貌，但很冷漠；結帳時我問她：「請問走那條路可以出這小鎮？」她竟然哭了，說：「先生，我也不知道自己

怎麼到這個小鎮來的！」我真希望當時有機會坐下來與她談談，或許能幫助她。

青少年的願望

青少年，甚至青年人，有時也會想哭著說：「先生，我根本不知道自己怎麼到這裏來的！」你不知道自己是誰，為什麼會在這裡，又怎麼會變成今天這樣？

我知道你們有時會覺得人生很不公平，為什麼別人有的，你沒有；你甚至想做另一個人，想有別人的美麗、英俊、才華、聰明、強壯或苗條的身材；也會羨慕別人不像自己這麼害羞、笨拙或膽怯。

有時你希望自己能有更好的父母，關於這點，你不必內疚，他們可能也想換個較容易相處的孩子。

不過，做長輩的總是較能體諒這種感覺；其實，我們也是過來人，對這些挫折較能處之泰然；你很快也會跟我們一樣。

不同的世界

我真希望能告訴你們世界會更安全更舒適，但是我不能，因為事實並非如此。

你們比我們年輕時面對更多的誘惑；那時根本沒有什麼「愛滋病」，興奮劑是由醫師開的處方，「鴉片」是懸疑小說中才有的字眼，類固醇、避孕藥、海洛因，這些東西我們想都不曾想過。

那時樸實並不可恥；本來書本

、電影強調的是道德、禮貌，現在卻大唱反調；傷風敗俗的事原也無人願談，更遑論接受；當年我們視為猥褻的鏡頭現在竟公然在黃金時段播出。

你們面臨的挑戰遠勝當年的我們；我們並不想與你們易地而處，坦白說，還很慶幸不必回頭過你們這種日子，我相信大概沒有幾個人熬得過去。

不過年輕還真好，你們對許多事情知道的比我們多；我覺得你們這一代在許多方面比我們強、比我們優秀，你們一定足以面對世界的挑戰並克服它們。

黑武士

詩人田倪森亞瑞筆下的加爾王子是亞瑟王的圓桌武士，也是他的遠征騎士。可怕的黑武士綁走美麗的萊農絲姑娘，把她鎖在城堡裡，許多年輕武士冒險營救她，卻都無功而返，屈服於黑武士的雄風；他們求加爾王子不要去。

不過加爾王子還是去了黑武士的城堡，那裏有吊橋、高塔，而萊農絲姑娘就在窗口含淚呼救。黑武士高大的身影出現在熹微的晨光中，他威風凜凜的騎在黑馬上，漆黑的甲冑上刻著恐怖的白肋骨，頭盔上則刻著猙獰的骷髏；黑武士比加爾王子想像的更厲害，也更可怕。
田倪森亞瑞詩集(第311-333頁)

黑武士舉起長矛，騎著馬直衝過來，身經百戰的加爾王子意識到眼前的危機，千萬個念頭閃過腦際，催促他「走為上策」，但是他沒有臨陣脫逃，反而展現其勇者之風，舉起長矛，迎向前去。

這時候，加爾王子竟然意外的打中了黑武士，黑武士從馬上跌下來，頭盔也掉了下來，刻著白骨的甲冑上坐著的竟是一個哭求饒命的小男孩。

年輕人，不管你們在人生的道

路上失敗過多少次，也不管你們面臨的挑戰有多艱難，只要你們也學到幾個簡單的教訓，便能像在城堡的吊橋上，面對黑武士的加爾王子般，獲得勝利。

高貴的出身

加爾不過是個王子，你們的出身比他高貴多了，你們是神的孩子，祂是你們靈體的父親；就靈體而言，你們都有高貴的出身，是天庭之王的子嗣，請務必牢記這項真理，不管你是家族中第幾代子孫，或屬於那一個種族、那一個民族，你靈體的家系可用一句話說——你是神的孩子！

你們都有雙重的屬性，即內在的靈體加上外在的身體，肉體從屬於意志及人格，不要使用會危害身體或損傷心志、靈性的東西；使你上癮的東西都是有害的。

你的體內有一種創造生命的能力，只有在婚約下才可使用，正確使用這種能力是生活幸福之道，千萬不能過早使用這種能力，和誰都不可以；時下道德淪喪，但誤用這種能力仍是不對的。

你的心靈受意志支配，徒求聰明是不夠的；理智本身無法保護你或拯救你，來自信心的理智才能保護你、拯救你。

黑暗的一面

我警告你們，屬靈的事物也有被誤用的時候；有些青少年爲了一時的好奇，或爲逞匹夫之勇而涉足撒旦的崇拜，你們一定不可做這樣的事，也不要和做這種事的人打交道！你們不知道這有多危險，所以要遠離這種事！還有其他不良活動和遊戲也是屬於黑暗的，你們也不可參加！

你們需要比加爾王子有更大更大的勇氣來面對今日的黑武士，你要在別人嘲笑你拒絕做不當之事時有勇氣離開；這種勇氣需要智慧，

而智慧得自經驗；你們需要這種智慧。

你的身體和靈性都有一套警報系統，身體的警報系統是痛，靈性的警報系統是罪惡感——即心靈的痛苦。痛和罪惡感都不好受，多一點都叫人受不了；二者都在必要時警告你：「不要這樣做！」來保護你。

我們應慶幸有這兩種系統，如果手部的神經末梢失去知覺，你的手可能被燒傷或壓傷而不自知。你們年輕的心靈深處知道如何分辨是非（見尼腓二書 2:5）。學習注意內心的警告之聲，否則你們青少年的這段時間就很難不犯錯。

寬恕

犯過嚴重錯誤的人，往往一錯再錯，因他們認爲重新做人已太遲；但是，重新做人永不嫌遲，永不！

你們遭遇的試探比我們當時多的多，神在審判時一定會考慮這點，祂說「祂的恩典適合於人之兒女的情形」（教約 46:15），神是公正的。

摩門經對基督教義的偉大貢獻之一就是將公正和慈悲、悔改和寬恕，四者如何洗去罪作了清楚的解釋。

有人認爲一旦犯錯（或多次犯錯），便萬劫不復，這種消極的思想不是來自神的，祂曾說，只要我們悔改，祂不僅會原諒我們的錯，還會忘記我們的錯，並且「不再記住那罪」（見以賽亞書 43:25，希伯來書 8:12，10:17，教約 58:42，阿爾瑪教書 36:19）。悔改就像肥皂，可清洗罪，較髒的污穢需要較強的洗滌劑，即較嚴格的管教，才能清洗乾淨；不論如何，一定可以洗淨。

世界末日

有些青少年會想：「有什麼用

呢？世界很快就毀滅，世界末日很快就來臨。」這種想法源自恐懼，而非信心；那時刻和日子沒有人知道（教約 49:7），不過，神的旨意未完全達成時，末日是不會來臨的；啓示和人生經驗告訴我，你們有充分的時間爲漫長的一生作好萬全的準備。

有一天你的孩子也會成爲青少年，你就有的受了；年老時，你也會寵愛你的孫子，然後，他們寵愛他們的孫子。如果有人必須早死，那麼更應該好好做人。

不論你的肉身多麼不好都應珍惜。

每個人的出身都不盡相同，有貧有富，但也都有其考驗；人生本來就充滿考驗，窮人家的孩子可能缺乏自信，富家的孩子卻也易恃寵而驕。驕傲是靈性的致命傷。從永恆的角度來看，孰好孰壞，誰也無法斷定。

聽著，「如果世人到我這裏來，我必向他們顯明他們的弱點。我賦與世人弱點使他們得以謙卑；我對所有在我面前謙抑自己的人的恩典是充分的；因爲如果他們在我面前謙抑自己，並對我有信心，那麼對於他們，我必使軟弱的東西成爲堅強。」（以太書 12:27）

爲何你是這樣？爲何你有或沒有某些祝福？這些問題的答案將比你想像的公正的多。

你是神的孩子！

青春多麼美好！你一生中會遇到許多考驗勇氣、增進信心的事；只要面對真理的光，頹喪、罪惡、錯誤的陰影將離你遠去；永遠不要放棄努力，絕對不會嫌太遲！只要生活正義，沒有打不倒的黑武士！

神在呼喚你，「因此，鼓起你的心情而歡樂，束緊你們的腰，穿起我的全副鎧甲，這樣你們才能抵抗邪惡的日子，作到這一切，你們

才能站穩。

「所以要站穩，用真理束緊你們的腰際，佩戴上正義的胸牌，你們的腳要穿上我差遣的天使交給你們的和平福音的防衛裝備；

「拿著信心的盾牌，用來撲滅一切邪惡者兇猛的火攻；

「戴上救恩的頭盔，拿著我傾注在你們身上的我的靈之劍，應用我向你們揭示的話語，對一切你們祈求於我的事要同意，並要具有信心直到我來臨的時候，那麼你們將被高舉，使你們也能在我所住的地方。」(教約 27:15-18)

願神庇佑你們能順利渡過這煩惱的年齡，或許你們尚未找到自己人生的方向，但是你們必不致迷失，因為耶穌是基督，神之子，我們的救主及救贖主；福音已經透露與復興了。我為主做見證並祈求祂祝福你們，奉耶穌基督的名，阿們。

十二使徒定額組成員



我們的家族

克拉克理查長老
七十員會長團

「學會了愛人，學會了照顧世上的家庭，我們的心自然就會轉向我們在靈的世界中的家人。」



去年十月以後，我有幸能參與教會家庭歷史部門的工作。這部門的目的，是幫助我們每個人，把聖殿的聖約和教儀，帶給我們所愛的人，而我們也從中得到喜悅。

著名的書「根」的作者，海利艾利士曾說：「我們每個人內心深處，都有一種渴望，希望知道我們的家系——知道我們自己是誰，以及從誰而來。缺乏這方面的知識，就會有空虛和渴望。不管我們今生成就有多大，仍然會感到空虛，並有抑制不住的寂寞感。」

經由家庭歷史，我們找到神所造的樹林中最美的一顆樹——我們的家族樹。這顆樹有無數的根，延伸到許久以前；有許多的枝，伸展向永恆。家庭歷史就是永恆的愛的

廣義解釋，它是出自無私的愛心，它使家庭單位有機會永遠結合在一起。

摩羅乃告訴年輕的斯密約瑟，先知以來加要來再度透露神聖聖職的目的、權能、和祝福，這聖職原本已從世上消失了。經由他所復興的權鑰，以前賜給祖先的一些應許，得以植入他們末世時代子孫心中。然後，我們的心就會轉向祖先。同時，經由這無法抗拒的應許，今世的神聖關係可以延續到永恆，世上的家庭可以成為天上的家庭。

斯德哥爾摩的路德會主教史坦道博士，看了我們在瑞士的聖殿後，說出他內心深處感想：「太奇妙了！只有摩門教徒把耶穌基督救贖的祝福延伸到那些已去世的人。」他說的對。救贖的祝福的確是被及死者的。耶穌受難死亡，是要保全並團結父的家庭。

在聖經文明的早期，家庭並不單指父母和子女這樣一個單位，還包括了血親和姻親。這樣一個家庭，我稱之為家族，是由自然的情感和教長祝福緊密結合的。老年人由於他們的經驗和智慧，備受尊崇。由於人數眾多，就有力量和安全。並且，由於互愛互助，族人團結一致而薪火相傳。

今日社會的許多社會和經濟情況，對這種家族很不利。幾世紀以來，邪惡的勢力不斷攻擊家庭。你

們想，撒但為什麼那麼著迷於毀滅家庭呢？因為，家庭正代表著撒但想要卻得不到的一切。他不能做丈夫，父親或祖父。他永遠沒有後裔。撒但甚至連那些他帶離神的人都不能保有，他沒有永恆的國度或產業。

然而，家庭仍然是社會最堅強、最重要的組織。家庭之所以存在，乃是因為它是最重要的一件事。個人的利益總是以團體的利益為依歸。犧牲勝過了自私。在家庭裏，忠誠、對姓氏的尊敬、家人的成就帶來的光榮以及彼此分享美好的時光，乃是最重要的事。

我很幸運，我太太娘家就是這樣一個家庭。我很佩服他們的親戚往往從好遠的地方趕來支持家庭的活動、參加傳教士惜別會或參加婚禮。有個年紀很大的姑媽，還邀請在楊百翰大學讀書的遠房表兄妹去她家裏參加家人家庭晚會。那些遠房表兄妹經由這種交往，都互相勉勵遵守誠命。

如果家族制度能按其方式運行，那麼家人一有困難，我們的心就會向著他們。大家資源共享，就會使得家庭自給自足。子女就會認為照顧年老的父母是祝福，而不是負擔。

我認識一個喪偶的父親，他很勉強搬去和女兒一起住。這個女兒多年前就離開父母住在別州。她感謝能接父親來和她一起住，並強調說，現在她可以全心報答她從父母所接受的一切。她覺得自己單獨把父親接過去住，有點自私，但父親過世時，她告訴我，她很有福氣能與父親渡過最後幾年的美好時光。

聖職是鞏固家族的重要力量。作個父親，最神聖的權利之一，就是祝福自己的子女。

許多年以前，我在大會堂裏聽到薛泰寧長老感謝他教籍紀錄卡上

那些爲他執行教儀的人。我突然想到，我的教籍紀錄卡上，沒有我父親的名字。在我成長的過程中，他是個不活躍的教友，但我長大後他成了個很忠信的大祭司。

那次大會回家後，我一直在想這事，越想越不對。我打電話給父親，說：「爸，我要請你幫我個忙，你可以爲我做一件其他人不能做的事。我想要一個父親的祝福。」他遲疑的說：「再說吧！等你下次來勒克斯堡再說。」

我很堅決。據我所知，他從未給過父親的祝福，所以有點緊張。在他 84 歲的那年，他把震顫的雙手按在我的頭上。我這個做兒子的永遠忘不了聽到自覺光榮的父親傾其心力給我祝福的無上喜悅。我視之爲神聖而至高無上的祝福，不只因爲其感人的祝福詞，更因爲其來自自我父親。弟兄們，我希望你們一定要讓你們的子女享有這美好的經驗。

我知道，在教會裏有許多單親的家庭，他們家裏沒有聖職弟兄帶領他們、祝福他們。他們也不願意麻煩別人，而且常常因爲一些與他們家庭情況有關的無心之言而感到不愉快；尚未結婚的單身成人也是一樣。

他們常常覺得被摒於摩門家庭的生活主流之外，他們特別需要成爲福音家族的一分子；在福音家族裏獲得配稱的聖職持有人的祝福，也可以在定額組的手足之情及婦女會的姐妹情誼中找到典範。支會的家庭可以伸出手臂，表現出真摯的關懷。在主的計畫裏，沒有人應被忽略。我們都是基督身體的一部份。

學會了愛人，學會了照顧世上的家庭，我們的心自然就會轉向我們在靈的世界中的家人。他們在紗幔那邊繼續生活，等著我們，等他

們的家人，把聖職教儀的祝福帶給他們，他們切望歸屬永恆家庭的圈子。他們熱切等待我們促成此事。我們能不趕快做嗎？

在華盛頓特區有一個單身成人，是位教友。她發現自己突然熱衷於追尋自己的家庭歷史。我對她的見證印象很深。

在她頭一次進入聖殿爲幾個親人執行教儀，獲得神聖的經驗後，她高興得掉下眼淚並說出她的感想，她說：「噢，我不再是家中唯一的教友了。」

家譜查尋和聖殿教儀使我們得以成爲永恆的家庭。蒐集家庭歷史紀錄不必花很多錢，也不很複雜。我們無法什麼都做，但至少我們可以做一點。

承蒙亞利桑那佛列斯塔支聯會西蒙玲達姊妹的慨允，我要把她寫給我的一封信，唸一部分給大家聽：

「我們是年輕的家庭。我丈夫和我同是 33 歲。我們有三個小孩。對我們而言，這是生命中很忙的『家庭時代』。幾個月來，我們支會的家譜負責人戴安娜定期打電話給我們，問我們要不要她來幫助我們開始做家庭歷史。

「我們當然會謝謝她打電話來，但總是肯定地回答說『莉娜阿姨，萊莉堂姊，還有伯莎姑媽已經把我們家能做的都做完了。』後來，旌旗雜誌內有篇文章，報導家庭歷史用的新表格，引起了我的好奇；我向戴安娜提起這事。一個星期後，她就帶著新表格出現在我家門口！我看了一下，心想，如果把我們自己的名字，填在表上的空格裏，多麼有趣。這位富於愛心、努力不懈的家庭歷史代表就這樣使我們開始動手。

「我們兩個人，都出身於好幾代的摩門家庭。我們都以爲祖先的

教儀早就做了。但我們錯了！在我們蒐集家庭團體紀錄表的短短幾個月中，許多事情都向我們證明主親手引領祂的事工：44 個洗禮，45 個恩道門，29 個子女印證給父母，16 個婚姻印證。以上這些都是來自那些假設『已完成』的紀錄。

「我們在聖殿中爲祖先執行教儀時感受的喜悅，言語實在難以形容。有些自孩提時代就疏離的家庭關係現在都癒合了。我們的家族也都參與其事。我們把名字送去五座不同的聖殿，使我們能齊心協力完成聖殿事工。

「我們相信，任何人只要在聖殿爲祖先執行一次教儀，就能體會這事工的重要，任何人都可以參與這令人興奮的事工，不分老少。我們決心繼續努力。」

斯密約瑟先知鄭重警告我們：

「除非祖先和子孫之間，……有某種焊接鏈以外，大地必以詛咒被詛罰……因爲我們沒有他們不能被造成爲完全；他們沒有我們也不能被造成爲完全。」(教約 128:18)

在世界初創之前，天上的會議中，我們與主立下神聖的約定，協助促成人的永生。維特蘇約翰長老提醒我們，爲了達成永恆救恩計劃的目的，我們之中最小，最卑賤的，也仍是萬能之主的夥伴。這就是人的責任，人的歡喜快樂，人的工作，到最後也是人的榮耀。藉著這教義，我們在主的帶領下，能成爲錫安山上的拯救者。

我見證這事工是真實的。我見證，藉著聖職聖約的祝福，我們可以期盼與我們的家族在榮耀中團圓。我祈求大家能聽先知的話，並領受執行這奇妙救恩事工所帶來的無上喜樂。奉耶穌基督的名，阿們。

進退得失之間

麥士維尼爾長老
十二使徒定額組

「在人生的種種意外中，我們不免懷疑：神沒有看到這不公平的痛苦一再發生嗎？如果祂看到，又為何坐視不管？……面對意外時，如同面對其他情況一樣，我們都能以耶穌為榜樣。」



現 在我要唸一節最令人戰慄的經文：

雖然如此，但主認為適於磨鍊他的人民了；他要試驗他們的耐性和他們的信心」。(摩賽亞書 23：21)

主如此鄭重地宣布祂的旨意，應能讓我們在面對逆境時，保持靈性上的警覺。

意外就像「艱難」「餅」上的硬皮一樣，能考驗我們的信心與耐性。意外有時是種特別苦澀的磨鍊，因為它往往叫人難以忍受、令人大大失望；有時最好的計畫也成了徒然。

有人耐心準備擔任要職，大家都期待他一展長才，誰知到時候卻轉眼就結束了！

某人在政治上看來勝券在握，

卻日漸式微而終歸寂滅。

若無謙卑的心，如此意外，實難接受。

婚姻中口不擇言往往形成僵局，使得溝通或和談也難化解。我們面對有益的真理或逆耳的忠言時，卻傲慢地堅持自己的學術理念。然而有時候，讓步實為進步。有時候，只有靠意外才能進步，雖然其過程十分痛苦。

意外由於違逆人的期望，所以常造成人的不愉快！越是倨傲不馴、自我意識強烈的人，不愉快的機會就越大，尤其是嚐到該他嚐的醋和苦膽時。

於是，人會說：「為甚麼是我，為甚麼這樣，為甚麼挑這個時候？」等諸如此類的話。這種反應可能因靈性的自制力而逐漸平息，但有時候，這類話卻是怨天尤人、鑽入牛角尖的前兆；令人驚訝的是，失望與怨恨竟只有一紙之隔。

在人生的種種意外中，我們不免懷疑：「神沒有看到這不公平的痛苦一再發生嗎？」「如果祂看到，又為何坐視不管？」「祂不重視我嗎？」

我們的計畫大都認定我們的命運掌握在自己手中，然而我們常會碰到事與願違，處處掣肘，甚至會奪走我們的希望和苦心經營的成果的時候。所以事與人都可能使我們不滿與不快。

意外不但包括料想不到的痛苦，還有不該受的痛苦。我們認為自己配得到更好的，結果卻更糟。我們有許多計畫，也有值得推崇的計畫，難道都一文不值？有位費盡千辛萬苦受訓完畢的醫生，如今卻因自己生病而不能如願行醫濟世。有位熱心的先知，有段時期只能做個「閒散的證人」(摩門書 3：16)。挫折使很多人無法完成預定的工作。

所以，某些特定的挑戰就加在保羅說的「人所能受」(哥林多前書 10：13)的痛苦與試探上。

面對意外時，如同面對其他情況一樣，我們都能以耶穌為榜樣。耶穌所受的意外考驗，幾乎從未間斷。

對耶穌而言，意外從祂出生就開始了。的確，祂為了父「從太初以來對萬事的旨意」(尼腓三書 11：11)而受苦。大地將是耶穌的腳凳，但是伯利恒的客棧卻沒有房間給祂住，沒有床給祂睡。(見使徒行傳 7：49；英文聖詩第 206 首。)

最後，謙卑而服從的耶穌不折不扣喝了那最苦的杯。(尼腓三書 11：11；教約 19：18，19)。最無辜的卻受了最大的苦。這位萬王之王即使在自己的子民「照自己所喜歡的」(教約 49：6)對待祂時，仍不退縮。基督忍受意外的能力，的確不凡。

相形之下，我們脆弱多了。我們忘了，對基督而言，祂受的考驗，更不公平！

在天上早就決定基督的聖名要成為世上唯一能拯救全人類的名字。(使徒行傳 4：12；尼腓二書 25：20；亦見亞伯拉罕書 3：27)。但是這位肉身中的彌賽亞卻情願像保羅寫的那樣，「虛己」過著平凡的生活。(腓立比書 2：7)

這與我們為虛名浮位而處心積慮的情形比較起來，形成多大的對比，又與某些人誤以為觀眾和掌聲就肯定了自身價值的觀念比較起來，又是多麼不同！然而那些看我們表演的流動觀眾，總有一天會走得空無一人——尤其到了審判日，每個人都會到某個地方跪著。

身為創造主的基督創造了宇宙，然而在小小的加利利，世人只知道祂是「木匠的兒子」！（馬太福音 13：55）其實，這宇宙之主即是在拿撒勒故鄉，也沒人尊敬。鄰居雖然希奇祂的教訓，卻「厭棄祂」。連溫順的耶穌也「詫異他們不信」（馬太福音 6：1-6）。

耶穌是耶和華，守安息日的誠命原是祂頒布的，然而這彌賽亞在世期間，卻因為在安息日治病而被控破壞安息日。（約翰福音 5：8-16）。

為了助人反而被人傷害，這樣的意外我們受得了嗎？我們的好意受人歪曲，謠言滿天飛時，我們能處之泰然嗎？

很久很久以前，創造主基督為我們預備了適合居住的地球，厚賜我們賴以維生的一切資源，包括不可或缺的水。（摩西書 1：33；教約 76：24）。然而祂在十字架上口渴難當之際，他們「拿苦膽調和的酒，給（祂）喝。祂嘗了，就不肯喝。」（詩篇 69：21；馬太福音 27：34）。縱然如此，寬大的基督沒有絲毫斥責。（路加福音 23：24）。

基督深知意外會不斷發生，祂說：「狐狸有洞，天空的飛鳥有窩，只是人子沒有枕頭的地方」（路加福音 9：58）。祂問出賣祂的猶大說：「你用親嘴的暗號賣人子麼」（路加福音 22：48）？還有那發自靈魂深處的悲歎：「耶路撒冷啊，耶路撒冷啊，……我多次願意聚集你的兒女，好像母雞把小雞聚集

在翅膀底下，只是你們不願意」（馬太福音 23：37）。然而拒絕耶穌的事，卻再三發生！

我們都知道沒人聽我們的話時的感受，但是受輕視甚或侮辱時，又是甚麼感受？更何況被拒絕和怨恨被拒絕是不同的，耶穌被人拒絕，卻不因此怨恨。

身為創造主的基督創造了「無數的世界」，卻親手用口水和泥，恢復瞎子的視力。（約翰福音 9：6）。最偉大的人謙卑地為「這……一個最小的」服務。（馬太福音 25：40）。

我們是否明白工作的重要與否，不在其職位的大小？

基督在快要完成拯救全人類事工的時候，卻聽到受挑唆的羣眾喊釋放「巴拉巴」，他們要奪人性命的殺人犯，卻不是賜人生命的耶穌。（馬可福音 15：1）。

我們能在公道蕩然無存之際保持正義嗎？我們會在鼓噪的羣眾反對下盡忠職守嗎？

基督這位萬世師表，總是按照其弟子在靈性上的準備情形因材施教。我們可在祂諄諄教誨中看到一些發人深省的意外教訓。

那位被治好的痲瘋病患回來感謝時，耶穌簡單而意味深長的問他：「那九個在那裏呢」（路加福音 17：17）？那位身為兩個使徒之母的聰明婦人，希望兩個兒子將來能一左一右坐在耶穌身邊，耶穌略帶責備但慈祥地說：「你們不知道所求的是甚麼；……（這）不是我可以賜的」（馬太福音 20：20-24）。彼得進步極快，但他滿懷憂愁，仍為雞叫前後的事憂心如焚，耶穌三次對他說：「你餵養我的羊」，耶穌也預言這位了不起的使徒將來要怎樣殉道。（約翰福音 18：25-27；21：15-19）。耶穌要求於彼得的，比要求那痲瘋病患多多了！

如果突然一道透視一切的光暴露了我們實際的景況和我們自以為已達到的景況之間的差距，我們能像彼得那樣，讓那道光成為醫治的光芒嗎？我們的專長受人懷疑時，我們有耐心容忍嗎？痛苦難耐的危機，有時是剝除美德外面那層具有腐蝕性驕傲的工具。

耶穌悄悄地對那謙卑、虔誠、期待彌賽亞來臨的撒瑪利亞婦人透露：「這和你說話的就是他。」（約翰福音 4：26）而那渴望知道答案的彼拉多「對耶穌說，你是那裏來的，耶穌卻不回答。」（約翰福音 19：8，9）。

沉默勝於雄辯但也可能對我們不利時，我們能保持沉默嗎？還是為了要讓神知道我們發生意外而抱怨？

儘管基督的偉大使命中充滿了悲傷的意外，但還是有個偉大而又令人欣喜的意外：由於祂「被高舉」於十字架，祂能使「全人類接近（祂）」，而且祂「怎麼被世人舉起，世人也要被父照樣舉起」（尼腓三書 27：14）。

麥唐納喬治說，持守需要信心，但那種信心一定是……知道神的旨意就起而行；或者，不知道就耐心等待，……只要職責所在，雖結局未卜，仍義無反顧，就是信心的最高表現。（麥唐納喬治，未發表的講詞（系列 1），倫敦：史瑞漢亞歷山大，1867 年，第 147 頁。）

然而我們該如何加強自己面對人生的意外、更妥善地處理意外呢？

要更效法耶穌，例如更有愛心。

「由於世人的邪惡，他們將視他為無物；所以他們用鞭打他，他忍受；他們用手打他，他也忍受。而且他們用唾沫吐他，他也忍受，這是因為他對人類兒女的慈愛和長

期的容忍。」(尼腓一書 19：9)

還有其他處理意外的重要方法。

「耶穌又對眾人說，若有人要跟從我，就當捨己，天天背起他的十字架來，跟從我。」(路加福音 9：23)

明智的「捨己」可以抑制我們的虛榮心。

另一個重要的方法是：

「……爲了(神)所施予你們的許多憐憫和祝福而每天生活於感恩中。」(阿爾瑪書 34：38)

人生的意外和上蒼補償我們的恩慈比較起來，少得太多了！我們每天雖然數不盡我們的恩典，但我們可以從上次數到的地方，繼續數下去。

耶穌還示範過一個處理意外的重要方法。耶穌雖受盡一切試探，但祂「並不予理會」(阿爾瑪書 7：11；教約 20：22)。祂不像我們，祂對試探不迷戀、不再三考慮、不回顧。何以我們不明白：原來我們能輕易克服試探的形勢，只因我們一再流連就會局勢逆轉？

耶穌不可思議的溫順，使任何「毒根」都長不出來。(希伯來 12：15)。讓我們想想救主完成救贖後說的寶貴的話。祂沒有提到醋，沒有提到鞭笞，沒有提到捱打，沒有提到被吐口水，祂只說祂「身體和靈都受苦」，其受苦的程度，我們完全無法了解。(教約 19：15，18)。

現在我們來看看耶穌最後、最可怕的意外：祂在髑髏山上最痛苦時被遺棄的感覺。當時，父的靈明顯退出後，耶穌發出了人類歷史上最沈痛的哀號。(見陶美芝雅各著，**耶穌是基督**，第 653 頁)。基督以前從未這麼孤獨！然而，耶穌因此而成爲最能體會一切的基督，成爲能拯救一切的救主！(阿爾瑪書

7：11-12)。而且，就在那最黑暗的時刻，雖然感到被遺棄，耶穌還是將自己交給了父！

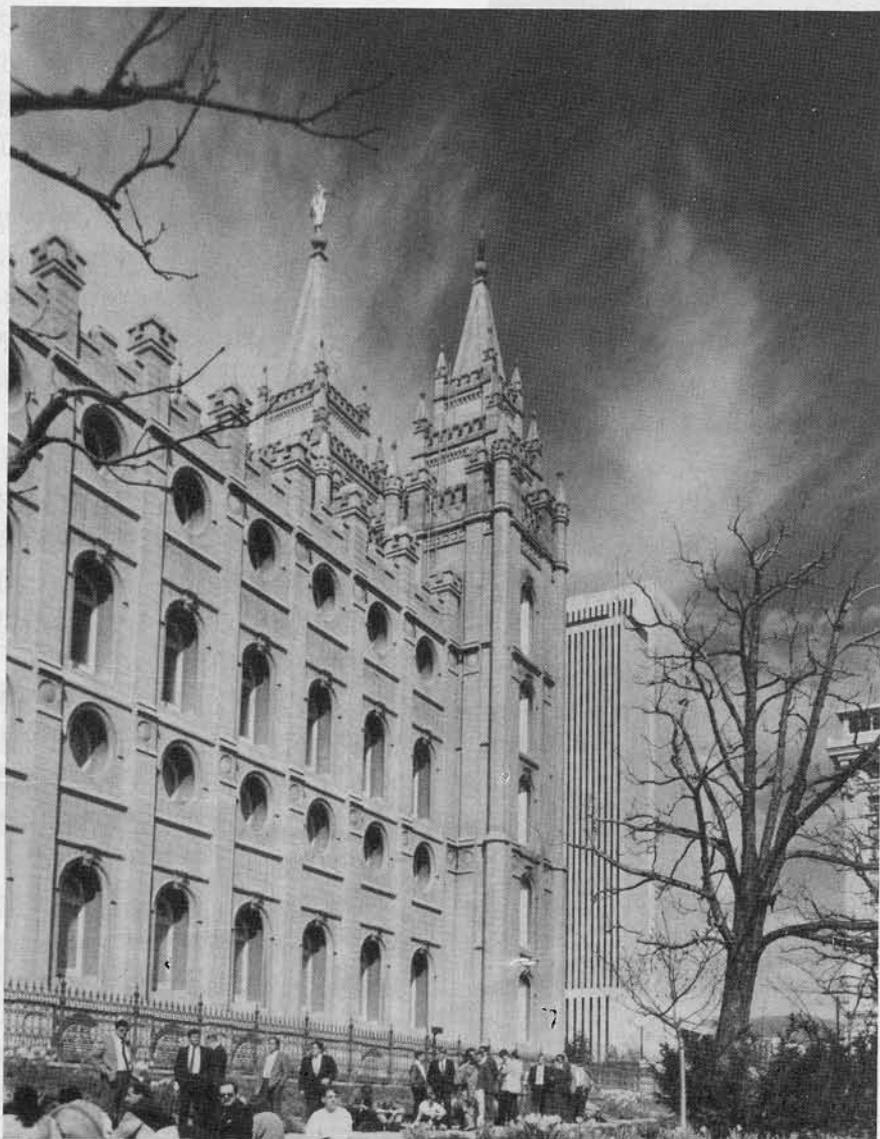
難怪救主告訴我們，在客西馬尼和髑髏山所受的痛苦，大得連祂都會「畏縮」。然而，祂完成了父預備要祂完成的事。(見尼腓三書 11：11；教約 19：18，19)。「然而」這兩個字反映出祂堅定而神聖的決心。

而且，祂獨自踞酒醉，最後獲得令人驚嘆而至高的勝利時，偉大的耶穌還謙卑地說：「榮耀歸於父」(教約 76：102；19：19)！這點也不足爲奇了。因爲耶穌在前

生謙卑地自願來做我們的救世主時，就說過：「父啊！願您的旨意得以完成，願榮耀永遠歸給你。」(摩西書 4：2)。祂信守了承諾。

最後，我要恭敬的說：「榮耀歸於父」！因爲祂養育了這麼一位沒人比得上的神子。另外，「榮耀歸於父」，是因爲祂讓祂特別的兒子爲我們大家受難犧牲！到審判日那天，誰不會想衝上去告訴我們的父，我們做父母的眼看著子女受苦時，心裡是多麼苦？

奉那能在一切意外與逆境中拯救我們的耶穌基督的名，阿們！(阿爾瑪書 7：11，12)。



讓愛成爲 生活的北極星

興格萊戈登

總會會長團第一副會長

「〔愛〕在變動的世界中永遠不變；是福音的中心，是家庭的保障，是羣體生命的守衛，苦難世界中希望的燈塔。」



主的靈在這美好的早晨不斷與我們同在，希望那靈仍繼續與我們同在。

前幾天，有位著名的牧師來訪，談話中他問道：「你對世事的看法如何？」

我回答說：「我覺得很樂觀，目前世上有許多美好且值得讚揚的事，雖然仍有戰爭、紛爭，但是大部份的國家都和平相處，蘇聯、中國大陸也有一些重大的改變；言論和行動越來越自由，開放的風氣正方興未艾；我覺得基督的靈正影響著世界各國。

「問題當然有，還很多很嚴重。毒品帶給世人的痛苦使我們憂傷；色情刊物氾濫使我們遺憾；墮胎和不道德的洪流令人憂慮；淫亂、離婚和家庭破碎之普遍叫人痛心；

世界上許多無家可歸的難民在挨餓受凍，我們爲此也深感不安。

「但是值得注意的是，有這麼多人在關心；爲了幫助那些苦難中的人，千千萬萬人伸出援手，出錢出力，我相信這是史無前例的。現代的科學和醫藥正創造奇蹟，減輕人的痛苦，延長人的生命，造福了億萬生靈。

「至於我們自己的工作，也就是本教會的事工，我尤其感到樂觀，我們越來越壯大了，希望我們的教友也越來越好，不過，我認爲他們也的確如此，他們的行動、熱誠和忠信都與日俱增。」

我告訴他，兩三個星期前，我到某地區訪問，該地區教友出席安息日聚會的比例高達百分之七十至七十五，我認爲那很了不起，也很特別，因爲這只是一般忠信的末世聖徒支會而已。

最後我說：「我再說一次，我覺得很樂觀；不過，由於世上邪惡的勢力，我抱持審慎、樂觀的態度，但是，就我所知，正義佔了優勢，主的事工正蓬勃發展。」

牧師走後，我不斷回想自己說的話，也不禁想起今年一月聽雷根總統對全國告別演說時的感想：演講中他提到他在總統任內的成就，當時我想，在那八年中教會裡發生了什麼事？於是我向教會紀錄部門要了一些統計資料，其中有些頗重

要的資料各位也許有興趣知道。

就在那八年裡我擔任總會副會長，因此有機會知道教會在全世界的活動和發展，其間有許多了不起的成就；對於這點我絲毫沒有誇耀的意思，更不是在邀功。

昨天，總會會長團秘書韋森麥可弟兄送來一份1989年教會年度統計報表；讓我告訴各位一些資料。

1981年初，本教會教友人數約四百六十萬，到了1988年終，教友人數達6,720,000，即自1981年1月到1989年1月間，增加了兩百萬；同期的支聯會總數，從1,218個增加到1,707個，增加了將近500個；支分會總數由12,591增加到16,558，增加了將近4,000個新的支分會；傳道部從188個增爲222個；教會事工所及的地方（國家或屬地），從83個增加爲125個；聖殿從19座增加爲41座，增加了一倍多。

這些只是統計數字而已，數字後面代表的是千千萬萬個男女老少，即神的兒女；他們對永恆的事不但已更加了解，也更有信心，奉獻也隨之增加。

1988年底，共有36,132位傳教士在各地傳教或已接受到傳教召喚；同時我們也有幾千位義工在推動家庭歷史計畫、在教會各辦事處服務、在福音進修班教課，他們奉獻的時間相當於幾千萬美元的代價。

教會在進步，因爲教會是真實的；教會在成長，因爲對那真理有日益恢宏的愛；教會在茁壯，因爲有一份對神、對救主、對鄰人的愛，以及教友在家中以愛互勉的精神。教會一切事工的不變中心就是這種愛，這種愛來自神的愛：

「神愛世人，甚至將祂的獨生子賜給他們，叫一切信祂的，不致滅亡，反得永生。」（約翰福音3

: 16)

我想談談那種愛，那種愛永遠不變，永不止息，其中的力量，能把我們從世界的邪惡、鬥爭和紛擾中提升出來。

小時候，我們每逢夏天都住在農莊裡，晚上農莊很暗，因為沒有照明設備。我和哥哥喜歡睡在外面，天氣好的晚上——那裡晚上大都有好天氣，空氣又新鮮——我們會躺著看天上的繁星，辨認我們在百科全書中學到的星座和其他星星；每晚我們都會循著北斗七星的勺把和勺子找北極星，我們發現那顆星永遠不變。夜裡眾星似乎隨地球轉動而移動的時候，北極星卻始終守著與地球成一直線的位置，所以，這顆星就成為眾所週知的北極星或指引之星。幾世紀以來，行船人都用這顆星來定他們的航向，他們以北極星不變的位置來定方位，避免在茫茫大海中繞圈子或迷失方向。由於小時候的冥想，北極星對我有一層特別的含意，我知道北極星是變動中的定數，是可信可靠的象徵，是變動不定的夜空中永遠不變的定錨。

愛就像北極星，在變動的世界中永遠不變；是福音的中心，是家庭的保障，是羣體生命的守衛，苦難世界中希望的燈塔。

1984年，我們參加澳洲雪梨聖殿的奉獻典禮，各場典禮都有許多演講、音樂和開閉會祈禱。大部分的演講和音樂我已不記得，但是我永遠忘不了一位弟兄在開會祈禱中說的話：「親愛的天父，我們感謝您愛我們。」這幾個字深深銘刻在我心中。

神的大愛遠超過我們所能理解，祂是我們親愛的永恆之父；祂愛我們，為我們設計了永恆計畫，只要我們遵循，就能在祂的國度中超升；祂為愛我們，派遣祂的長子來到世上，祂的長子也出於神聖的愛

，為我們犧牲；祂的愛是無可比擬的贈禮，賜給大部分人都拒絕祂的世界；祂是偉大的模範。我們應讓愛成為生活的北極星，因為我們相信，永恆父神和祂愛子的愛，使我們打破死亡枷鎖的救恩得以穩固，我們永恆超升的機會得以定準；讓我們將神傾注我們的愛還諸天父其他的兒女。

讓我們慷慨解囊，援助芸芸眾生中在饑餓貧窮中掙扎、身陷疾病、痛苦的人。我們在1985年發起的兩天特別禁食日，確是創舉，我們的教友在那兩天的愛心捐輸超過壹千零伍拾萬美元，為無數饑餓與不幸的人，搭起脫離死亡鴻溝的橋樑；教會接著組織一個名叫糧食基金（暫譯）的計畫，讓教友奉獻愛心幫助世界各地在苦難中生活的非教友。

為了愛那些較不幸的教友，讓我們遵守禁食的律法，省下不需要的食物，捐出與那些食物相當或更多的錢，幫助水深火熱中的人。

讓愛成生活的北極星。我們確是有福的一羣，我們蒙福有地上美好的東西，也蒙福有天上寶貴的事物；我們擁有神聖聖職，其權能超越死亡的紗幔，在我們稱為聖殿的神聖屋宇中，我們有機會代替別人做他們無法親自做的事；基督代替全人類犧牲，我們也可以為一些人做教儀，讓他們有機會在永生和永生的路上邁進。在這些神聖屋宇中進行的，是偉大的愛的事工，而我們有無數弟兄姊妹日以繼夜無私地為這神聖的事工努力。

讓愛成為生活的北極星，讓我們伸出援手幫助需要幫助的人；很多人孤伶伶地臥病在床，雖有能治病的醫藥，但溫馨的話語更能帶來奇蹟。很多人生活在恐怖的環境中，害怕卻無力抵抗，主教和婦女會的同工固然隨時可以提供幫助，但這依然不夠，我們每個人都可以也

應當「切望從事於善舉」，經文也說救主「周流四方行善舉」。

以賽亞說：「你們要使軟弱的手堅壯，無力的膝穩固。」

「對膽怯的人說，你們要剛強，不要懼怕。看啊，你們的神必來報仇，必來施行極大的報應，他必來拯救你們。」（以賽亞書35：3-4）

彌迦也說：「世人哪，耶和華已指示你何為善，他向你所要的是甚麼呢？只要你行公義，好憐憫，存謙卑的心，與你的神同行。」（彌迦書6：8）

神的聲音啓示說：「所以要在你的一切談話中，一切祈禱中，一切規勸中，以及一切作為中，堅強你的弟兄們。」（教約108：7）

這些及其他許多話在在都吩咐我們，要用救主在其生活和事工中表現的那種愛，向痛苦的人伸出援手。

有些人甚至生活在仇恨中，他們仇視一切，也仇視教會，他們製造並散佈毫無事實根據的卑鄙謠言；這種事並不希奇，希奇的是每個時代，包括現代，都屢見此一明顯的病態。生活在這樣的環境下，我們可從夫子的話中得到安慰：「人若因我辱罵你們，逼迫你們，捏造各樣壞話毀謗你們，你們就有福了。」（馬太福音5：11）

近代的啓示也教訓我們說：「我，主，寬恕我要寬恕的人，但是你們必須寬恕所有的人。」（教約64：10）

我們也想到某位被迫離職的知名人士說的話：「那些恨你的人永遠勝不了你，除非你也恨他們；不過你也會因此毀了你自己。」

要永遠跟著愛的北極星不是件容易的事，所需要的自律功夫，幾乎許多人都沒有。我認為那是最難又最重要的誡命，但是遵守那誡命後得來的高尚修養和春風化雨般的

影響力，非常可貴，它洋溢著溫馨而無所不包的基督之愛。

我建議生活在問題家庭中的人，讓愛成為你家庭生活的北極星。太多爭吵，太多怨天尤人，使許多教友家裡盡是傷心的淚水；愛是唯一的良方，是婚姻的基礎；愛可以因灌溉而茁壯，也會因乾渴而枯萎，力量全掌握在我們手中。做丈夫的，控制你們的脾氣；做妻子的，看好你們的舌頭。回想你們跪在結婚祭壇旁的美好感覺。

愛是家庭生活的基本要素。何以我們心愛的孩子常淪為我們粗暴言語的肉靶？何以這些愛父母的孩子說的話刺傷父母的心？唯有「愛在家」時，才能「遍處都盡美」(聖詩選集，第87首)。

保羅的信中常用愛字來代替博愛，我把它唸出來：

「愛是永不止息；先知講道之能，終必歸於無有；說方言之能，終必停止；知識也終必歸於無有。

.....

「如今常存的有信、有望、有愛，這三樣，其中最大的是愛。」(哥林多前書13：8，13)

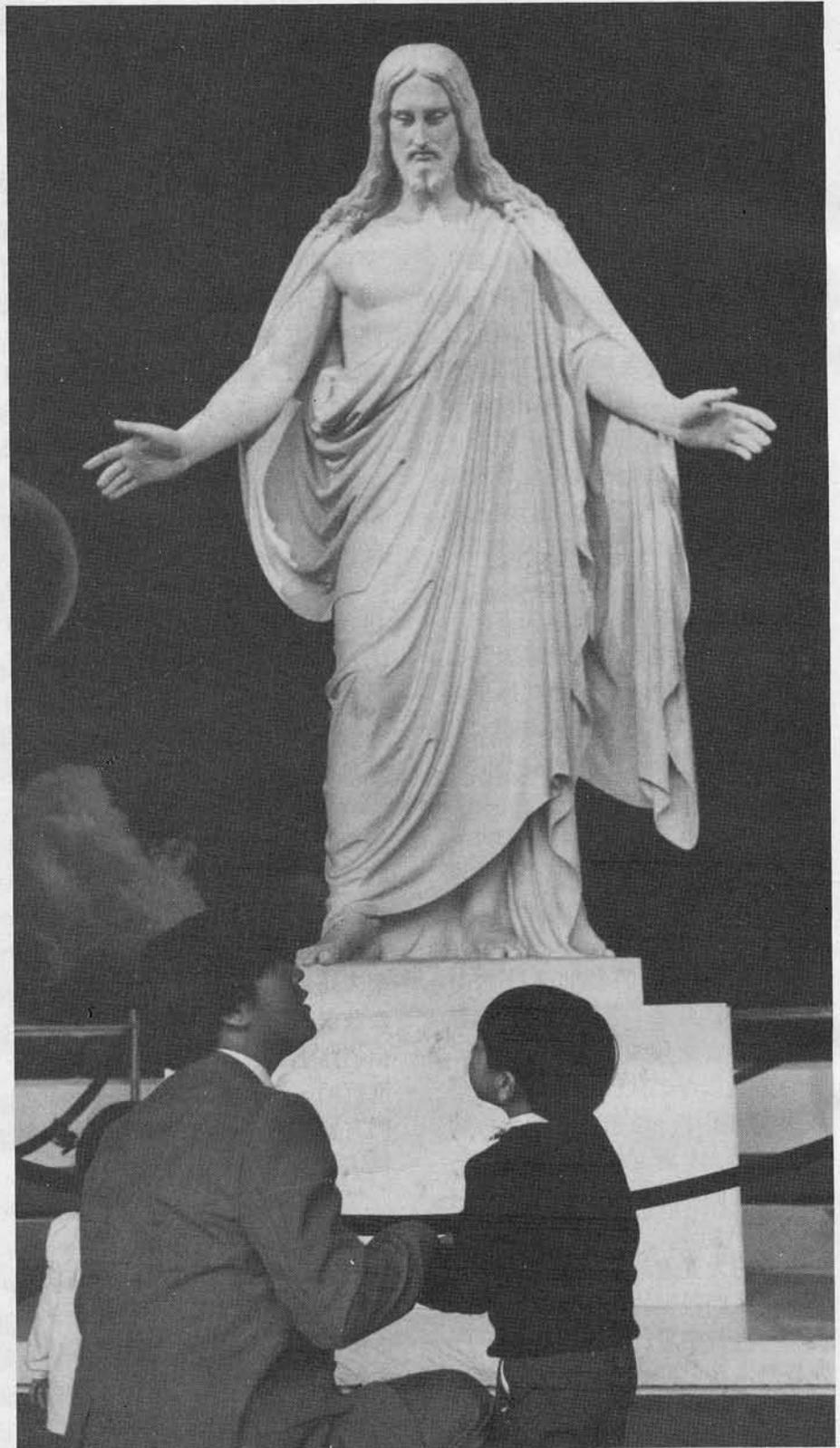
主在本福音期對我們說：「並且信心、希望、博愛和愛心，加上眼睛專注於神的榮耀，就能使〔我們〕有為神工作的資格。」(教約4：5)

現在再也沒有甚麼人看北極星了，我們住在繁華的都市，五光十色的燈光，讓我們看不清頭上美麗的夜晚；然而幾世紀以來，北極星依然在原來的位置閃亮，它不變的位置是永恆的方向，牢靠的碇錨；愛也是那樣永遠不變，就像摩羅乃說的：「基督純正的愛，……永遠忍受；凡在末日被斷定具有博愛的

，他的景況一定很好。」(摩羅乃書7：47)

我把愛與祝福留給你們，並奉

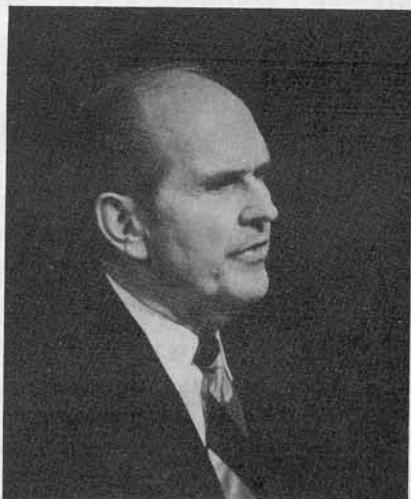
那位為了全人類犧牲生命的耶穌基督的名衷心祝禱，願你們的內心和家人都平安。阿們。 ■



紛爭之瘤

納爾遜羅素長老
十二使徒定額組

「危害身體健康的疾病，我們戒慎恐懼，腐蝕心靈的紛爭之瘤，我們尤應深惡痛絕。」



幾個月前，我和倍受敬重的亞薩嘉祿長老，一同站在摩西佇立過的尼波山上。（見申命記34：1-4）我們看到他所看到的景象，往我們右側看去是加利利海，約旦河從那裡流向我們左側的死海；正前方則是古時候約書亞帶領忠信的以色列民進入的應許地。

不久，我們獲准做了摩西當年無法做的事。我們由人護送，從約旦境內走到與以色列相鄰的西部邊界，我們一行人走過亞倫比橋，看到駐防邊境的武裝士兵，不由得感受到一股緊張氣氛。

安然渡過這次經歷後，我反覆思索著這整件事情背後的矛盾。這塊土地本因和平之君而成聖，可是，卻也從那一刻起，紛爭不斷發生，直到今日。

救主由聖地升天以前，宣告了一項特殊的祝福。祂說：

「我留下平安給你們，我將我的平安賜給你們，我所賜的，不像世人所賜的。」（約翰福音14：27）

祂的平安不見得是政治上的；祂的平安是關乎個人的。但是，那內在平安的靈卻被爭端驅走了。紛爭並不全都起於國與國的不和，反而是始於個人，因為我們經常為了一些小事情爭對錯，以致這紛爭像是會蔓延的痛苦一樣，影響到鄰居、國家。

危害身體健康的疾病，我們戒慎恐懼，腐蝕心靈的紛爭之瘤，我們尤應深惡痛絕。我很重視林肯先生的一段忠告：

「不要爭論；決心做大丈夫的人，不會浪費時間、與人爭論計較；寧願讓路給狗，也不要被牠咬。」（摘自林肯語錄，英文本）

彭蓀泰福會長在昨天的揭幕演講中說，紛爭是「驕傲的另一面」。

我擔心的是，人們已經愈來愈習慣紛爭的生活了。我們在傳播媒體、課堂、工作場合中所見所聞的，或多或少都受了紛爭的影響。任令紛爭的習性蔓延到靈性事務上是多麼容易，但又是多麼不應該，因為紛爭是神諭所禁止的：

「主神也已命令世人不可謀

殺；不可說謊；不可偷盜；不可妄稱主他們的神的名；不可忌妒；不可怨恨；不可互相鬥爭。」（尼腓二書26：32）

紛爭的始作俑者

要了解為什麼有紛爭，得先知道紛爭真正的來源。摩門經裡一位先知，早在耶穌降生前就揭露了這項重要知識：

「撒但不斷地煽動他們為非作惡；是的，他在這全部的地面上廣布謠言和紛爭，以硬化這人民的心來反對良好之事和那將要來到的事。」（希拉曼書16：22）

後來，基督親自來到尼腓人當中，證實這項預言：

「凡具有紛爭之靈的，他決不是屬於我的，乃是屬於魔鬼的，魔鬼是紛爭之父，他煽動人心，使他們用憤怒來彼此紛爭。」

「煽動人心，使彼此用憤怒來敵對的，那並不是我的教義；我的教義卻是要消除這種事。」（尼腓三書11：29-30）

紛爭的起源

早在世界創造前，就有了紛爭；神首次宣布造物 and 塵世生命的計畫時，祂的兒女都歡呼不已。這計畫要靠人的選擇權，從神面前墜落，以及神慈悲地派遣一位救主來救贖世人。經文透露，路西弗處心積慮想摧毀人的選擇權，以更改神的計畫。撒但狡猾的動機在他所說的這段話中表露無遺：

「看啊，我在這裡，派遣我，我做你的兒子，並且我救贖全人類，以致於一個都不被失落，我必定做到；因此把你的榮譽給我。」（摩西書4：1）

撒但想變更神計畫的自私舉動，導致天上的大戰。先知斯密約瑟說：

「耶穌說將有某些靈魂不能得

救；魔鬼說他能拯救他們全部，並將他的計畫向天庭會議提出，與會者表決支持耶穌基督。因此魔鬼起來反對神，而被趕下去。」(斯密約瑟先知的教訓，第357頁)

這場天上的戰役並不是一場血戰，而是意見相左的戰爭，也就是紛爭的開始。

經文一再警告我們，紛爭之父反對我們天父的計畫；撒但的計畫全靠紛爭的不良影響，他的動機是為自己爭奪高於神的尊榮。

撒但的目標

撒但的工作像是在架設砲彈，與神的事工對立。那帶有紛爭細菌的砲彈瞄準並攻擊神聖事工中重要的戰略目標。這些重要的目標，除了個人外，還包括家庭、教會領袖以及神聖的教義。

家庭

從撒但第一次揶揄亞當和夏娃時起，家庭就飽受攻擊(見創世記第3章；摩西書第4章)。今天，我們每個人都要提防家庭失和所帶來的危機，這危機通常是在無知中造成的。好多年前，我幾個女兒年紀還小，就想當大女孩，當時流行穿多層的蓬蓬裙，這些小女孩就比賽誰先穿好衣服誰就是穿的最好的，然後難免引起一場小小的爭執。

在弟兄多的家庭裡，誰的手伸得長，誰就吃的好，為了避免紛爭，家人們便規定，吃飯時，至少要有一隻腳在地上。

家是學習和愛的最佳實驗室，是父母幫助子女克服自私傾向的地方。我和納爾遜姊妹在養育子女的過程中，很感激有摩門經裡的這段忠告：

「你們不會讓你們的孩子受到饑餓或寒冷；也不會容許他們違反

神的律法，互相打鬧，……

「你們卻會教導他們行走在真理和嚴肅的道路上；會教導他們彼此相愛，彼此服務。」(摩賽亞書4：14-15)

另外我要補充的就是，在孩子們學習這些課程的時候，父母要有耐心。

做父母的應該彼此相愛，互相保護，了解撒但的目的就是要摧毀家庭的幸福、美滿。

教會的領袖

教會領袖是挑起紛爭的人攻擊的對象，即使他們都不是自行召喚的。舉例來說，每位總會當局人員都各有其追求終身事業的途徑，但是實際上，就像彼得或保羅一樣，他們每個人都是「藉著預言和具有權柄之人的按手禮，蒙神召喚」(信條第五條)。隨那召喚而來的是，矢志遵行和平之君的方式。

主其他忠信的僕人也有同一目標，他們不惡意批評主所膏抹的人，對古代或現代先知所闡釋的教訓也不加以非難。

神忠實的信徒絕不會挑起任何爭論的話題，即使該話題與宗教沒有什麼關連；因為紛爭是不屬於神的。

勇者絕不會把他的好名聲借給那在「弟兄中布散分爭」(箴言6：19；亦見6：14)的刊物、節目或討論會。

這樣的煽動者不幸應了許久以前的預言：他們「一同商議，要抵擋耶和華並祂的受膏者。」(詩篇2：2)

幸好，受膏的人為那些攻訐他們的人祈禱，因為他們知道，悲慘的命運會照所預言的臨到攻擊他們的人。(見教約121：22)

全世界的聖徒都在跟隨主以及祂所膏抹的領袖，聖徒知道叛教會

帶來真正的危險，摩門經便記載了這樣的警告：

「這些叛離者們有著和尼腓人同樣的教育和知識，他們曾被教以關於主的同樣的知識，然而，說來很奇怪，在他們叛離後不久，他們就變得比拉曼人更頑強、更怙惡不悛、更野蠻、邪惡和殘忍，……沈溺於懶惰和種種淫亂中；完全忘記了主他們的神。」(阿爾瑪書47：36)

紛爭所造成的不和何等嚴重啊！小小舉動就可能導致如此嚴重的後果。無論一個人的職位或環境如何，都很難確切地認定自己不會受到可怕的紛爭所影響。

曾經身為十二使徒的馬西陶姆斯後來離開教會。他的靈性之所以墜落到叛教的地步，起因是他妻子和另一位婦女為一點小事發生口角。離開教會將近19年後，他回來了，他對一羣聖徒說：

「在場的人如果有人像我一樣，想叛離教會，如果你們還是主所喜愛的人，就準備好回來接受應得的鞭苔。但是你們如果肯聽我勸告，就應該擁護總會當局弟兄們。」(興格萊戈登會長，旌旗，1984年5月)

當然，總會當局人員也是凡人，只是神將祂神聖事工的權鑰託付給他們。神要我們為自己如何接受祂僕人所給的教訓負責。以下便是主所說的話：

「假如我的人民聆聽我的聲音，和我所任命領導我人民的我僕人們的聲音，看啊，我實在對你們說，他們不必會被遷出他們的地方。

「但是假如他們不聽我的聲音，也不聽我所任命的那些人的聲音，則他們必得不到祝福。」(教約124：45-46)

神聖教義

教會的神聖教義是愛好爭辯屬靈事物的人首要攻擊的目標。我記得有個朋友常習慣在教會的課堂中散播紛爭的種子。他在攻擊前總是說：「讓我來扮演撒但的辯護人。」他最近過世了；有一天，他終將站在主的面前接受審判，我懷疑到那時候，我這位朋友是不是會再說那句話。

像這種好辯的靈並不是近來才有，使徒保羅寫給提摩太的一封信中，便提出了這樣的警告：

「免得神的名和道理被人褻瀆。」(提摩太前書 6：1)

「若有人傳異教，不服從我們主耶穌基督純正的話，與那合乎敬虔的道理，……專好問難，爭辯言詞，……以敬虔為得利的門路，這等人你當遠避。」(提摩太前書 6：3-5，亦見以賽亞書 29：21；尼腓二書 27：32；教約 19：30；38：41；60：14)

爲了提起興趣，而用爭論的方式來分析教義，並不爲主所喜悅。祂說：

「把我的教義的真實點顯明出來，是的，即屬於我的唯一教義。

「我這樣作可使我建立起我的福音，不致引起這麼多爭論；是的，撒但煽動人們的心，對我教義的論點激起爭論；於是他們在這事上犯錯誤，因為他們曲解經文，而不知解經文。」(教約 10：62-63)

紛爭造成分裂。摩門經提出改善的方法：

「阿爾瑪因持有從神那裡來的權柄，……吩咐他們彼此不可有紛爭，卻要用同一的眼睛向前看，有著同一的信心和同一的洗禮，他們的心結合在一起，並彼此相愛。」(摩賽亞 18：18，亦見 23：15)

取代紛爭的步驟

我們如何抵抗這紛爭之瘤呢？我們可以採取那些步驟，讓和平之靈取代紛爭之靈呢？

首先，對別人要表示關懷。控制你的言語、文字，每當想要與人爭論時，要記住這節箴言：

「藐視鄰舍的，毫無智慧；明哲人卻靜默不語。」(箴言 11：12；亦見 17：28)

約束你的情緒，不要爲了個人的利益或榮耀，發表或書寫令人議論的事。使徒保羅勸告腓立比人說：

「凡事不可結黨，不可貪圖虛浮的榮耀，只要存心謙卑，各人看別人比自己強。」(腓立比書 2：3)

如此，彼此尊重對方，即使意見不合，也不至於不歡而散。

最重要的步驟還是控制言語。只要態度謙卑柔和，真心愛神，就會有個人的平安。留心這節經文的意義：

「這地沒有紛爭，因爲神的愛

住在人們心中。」(尼腓四書 1：15；1：2)

因此，神的愛應該是我們的目標，這是首要的誠命，也是信心的基礎，我們一旦培養了像神和基督般的愛，自然也會有家人和鄰居的愛，然後，我們會渴望效法耶穌。耶穌治療病人，撫慰憂傷的靈。祂說：

「使人和睦的人有福了；因爲他們必稱爲神的兒子。」(馬太福音 5：9，亦見尼腓三書 12：9)

藉著神的愛，紛爭之瘤造成的痛苦就能從靈魂中消除。這種療效來自個人的決心，即「願大地享有平安，願平安出於我」的決心，這樣的決心會擴及家人與朋友，並且能將平安帶給鄰里與社會。

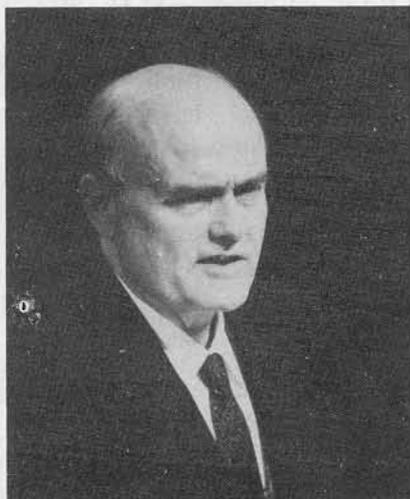
避免紛爭，尋求虔敬，了解永恆的真理，在愛中與主意念合諧，在信心中與祂合一，然後，「神所賜出人意外的平安」必屬於你們，祝福你們和你們世世代代的子孫。我如此作證，奉耶穌基督的名，阿們。 ■



永生的大學

布實安慈歐長老
七十員第一定額組

「聖殿是主希望我們誠實評估我們塵世生活的地方。祂要我們知道，今生這個考驗階段的重要。」



能夠參加這次末世聖徒的大集會，教我不勝喜樂和感激。言語無法形容我和布實姊妹在主的聖殿中服務第二年的感覺。聖殿的神聖與聖潔每天不斷地鼓舞著我們。

自從三十年前我們首次進聖殿以來，我們一直尊重並珍視聖殿為一個神聖的地方——一個學習、服務的地方——但是現在，經過兩年專心致志於主殿的目的與神聖之後，我們的靈魂似乎有了新的體認。第一個體認來自聖靈的啟迪，讓我們得知耶穌基督的福音，明白信心、悔改和洗禮；而這次就像揭去了我們靈魂的帷幕，讓我們用更清楚的焦距，更明晰的色彩和更廣博的理解力來體會這福音。

此時此地並不容我就聖殿的意

義和目的作更深入詳盡的說明，但是我覺得我必須和各位分享我在主的殿裏許多寧靜時刻中所得到的感覺。

教友在接受個人恩道門之後，經常回到聖殿去，為死者的救恩奉獻時間，這是正確的。但是，就我經常到主的殿的經驗而言，我知道主力促祂教會中所有的教友作好準備，到聖殿去，不僅為自己和祖先執行救恩教儀，也為其他理由。我確信，聖殿是惟一讓人在靈性上準備進入永生的大學，聖殿是主希望我們誠實評估我們塵世生活的地方。祂要我們知道今生這個考驗階段的重要，因為這知識已在我們的時代藉摩門經的問世而向世人顯明了。例如，阿爾瑪書上12：24提到：

「我們知道那種臨到人類的死亡，就是……屬世的死亡；雖然如此，但也有一段時間賜給了人，使他可以在這段時間中悔改；所以此生就成為一個考驗的階段；一個為迎見神而作準備的時期。」

瞭解了這一點，我們就必須自問：我們實際上做得如何？有沒有什麼方法可以得知我們所處的地位，以及我們是不是行走在正確的軌道上？

我覺得這些問題仍然可以在摩門經裏找到答案，在阿爾瑪書第41章，第10-11節：

「我告訴你們，邪惡從來不會是幸福。」

「……所有在自然狀態中，或者我要說，在肉慾狀態中的人，都是在苦惱之中和在罪惡的束縛之中，……他們是處在一種與幸福的性質相反的狀態中。」

我們偶爾都會處於與幸福的性質相反的狀態中，這並不是因為我們惡貫滿盈，而是只要處於塵世考驗的階段，撒但就會影響我們；我們可能已經變得不太在乎，我們可能疏於培養與親人的關係，像是我們最親近的配偶、子女或父母。或許我們已容許生活中有小的壞習慣或態度；或許我們對恪守誓約的重要性已經喪失了某種程度的體認。若是如此，我們的景現就很危險了。我們必須小心才是，我們承受不起疏忽的下場。我們可能察覺到，有時候我們並不是真的快樂、經常還得強顏歡笑，或者情緒非常不好，瀕臨沮喪。有人可能在形式上尚未破壞誓約，或者甚至還想以幸福的外表來掩藏過錯。我們雖然可以矇騙別人，卻不能矇騙自己，也不能矇騙神。

雖然我們對耶穌基督的福音或救恩計劃知道的不多或一無所知，但是即使主的靈只是部份隱退，我們也會感覺得到。神的孩子違反了任何一條神的律法，即正義的律法，根據經文裏所說的，「把光賜給每一個人」的主的靈就會退出到某一程度（見教約84：46；121：37；約翰福音1：9；教約93：2）。此時，黑暗的陰影就會遮蓋靈魂，在這種情況下，察覺我們的處境是很要緊的。

完備的福音由主所膏抹的僕人傳向世界各地，使每個人都能察覺自己的處境。為了表示接受主的膏抹者所說的話，就必須認真閱讀和研究經文。我們的所見、所聞、或

是從別人諸多苦難的經驗中學到的教訓，都有助我們免於重蹈覆轍。

例如，處在今天這個世代的我們可以感覺到、學習到先知阿爾瑪在摩門經中的教訓，就好像我們是在三千多年前聽他講道一樣：

「那時如果我們的心已頑強，如果我們已頑強地反對神的話，以至在我們裏面已找不到神的話，那末我們的情況便可怕了，因為那時我們必被定罪。

「因為我們的話必定我們的罪，我們的一切作為也必定我們的罪；我們必不會被認為毫無污點；我們的思想也必定我們的罪；在這種可怕的情形中我們決不敢仰望我們的神；如果我們能命令巖石和山岳倒在我們的身上，將我們從祂面前隱藏起來，我們一定會非常高興的。

「但這是辦不到的；我們必須走出來，站在那位在榮耀中、權力中、大能中、威嚴中，和統治權中的祂的面前，並在我們永遠的羞愧中承認祂的審判都是公正的；承認祂在所有的工作中是公正的，承認祂對人類兒女是慈悲的，並承認祂有權力拯救每一個相信祂的名和結出適合悔改的好果子的人。」（阿爾瑪書 12：13-15）

親愛的弟兄姊妹們，主並不希望我們到審判日才察覺自己的不足道和悲慘（見摩賽亞書 4：11；阿爾瑪書 26：12；希拉曼書 12：7；摩西書 1：10）。祂希望我們在每天生活中加強察覺力，在祂呼籲我們不斷悔改的這段期間，自己作自己的審判者。

阿爾瑪說完在今生結束以前都要悔改，有正義的渴望後，又說：「這些就是主所救贖的人；……因為他們是自己的審判者。」（阿爾瑪書 41：7），正如哥林多前書 11：31，使徒保羅解釋的：「我們



總會婦女會會長團，左起：第一副會長伊凡喬依、會長烏因達芭芭拉、第二副會長戴西喬雁。

若是先分辨自己，就不至於受審。」

看來我們惟有真正學會成為自己的審判者，才能有效地不斷悔改。我們自己和神是惟一認識我們的人，除非我們經常得到聖靈的提醒，學會行走在導向自我坦誠的那條孤獨卻又充滿挑戰的路上，否則，我們還不算是認識自己。

這是我們要學會的犧牲。沒有人能夠了解或接受真理的原則，除非他或她經歷了某種程度自我坦誠後痛苦的覺醒。沒有這種辨認真理的能力，我們不能擁有真正的自由，反而會編造許多理由，成為習慣或偏見的奴隸。找到真理能教我們得自由。除非我們先看到絆腳石，否則無法搬開它；除非我們知道阻礙我們進步的原因，否則無法成長。

親愛的弟兄姊妹們，我知道沒有一個地方比主的殿更能讓我們更了解誠實的原則。我也知道沒有一

個地方比主的殿能讓我們作自己的審判者，我們有足夠的理由歡欣，因為我們知道我們擁有今生這「人為迎見神而作準備的時期」，而且我們還有時間去思索這信息的重要意義。我們還活著，這段考驗的時期還沒有過完。聖殿是主的殿，在我們通往永生必經的道路上，聖殿隨時都是我們逐步了解所有真理的地方。

我個人在聖殿這些寧靜的日子裏謙抑了不少，因為我對人之渺小，必須有繼續悔改的過程，必須有以基督救贖原則為基礎的聖殿誓約等獲得了更深入的了解。

我知道主耶穌基督活著。我知道這是祂的教會。我知道祂是這事工的舵手。真高興看到愈來愈多的教友了解聖殿對他們屬靈教育，以及對他們為永生作靈性準備的重要。

我以弟兄及僕人的身分留下以上見證，奉耶穌基督的名，阿們。

主啊，我們什麼時候見祢餓了？」

伊凡喬依姊妹
總會婦女會第一副會長

「對所有受到傷害的人表示關懷，並將內心的迴響，付諸必要的行動，才真正是救主要我們提供的服務。」



我們在馬太福音裏讀到，當孩子在祂榮耀裏降臨的時候，萬民都要聚集在祂面前，祂要把他們分別出來，好像牧羊的分別綿羊山羊一般。在祂右邊的將蒙福，承受那創世以來為他們所預備的國（見馬太福音 25：31-34），主將對他們說：「因為我餓了，你們給我喫。渴了，你們給我喝。我作客旅，你們留我住。」

「我赤身露體，你們給我穿。我病了，你們看顧我。我在監裏，你們來看我。」

「義人就回答說：主啊，我們什麼時候見祢餓了給祢吃？渴了給祢喝？」

「什麼時候見祢作客旅留祢住？或是赤身露體給祢穿？」

「又什麼時候見祢病了，或是

在監裏，來看祢呢？」

「王要回答說：我實在告訴你們，這些事你們既作在我這弟兄中一個最小的身上，就是作在我身上了。」（第 35-40 節）

我們幾乎每一天都有機會給饑餓者東西吃，探望病人，分擔彼此的重擔，一如救主所訓示的。有時候這項服務的對象是我們的家人、子女、丈夫、妻子、父母，以及我們所愛的人；有時候，是鄰居或有急難的朋友；有時候是陌生人。

對所有受到傷害的人表示關懷，並將內心的迴響，付諸必要的行動，才真正是救主要我們提供的服務。

婦女會組成之初，先知斯密約瑟告訴姊妹們，她們從此可以就主賦與她們的慈愛之心來行動。（見教會歷史，4：605）

今天，教會中無數的姊妹透過探訪教導和愛心服務來幫助他人。這些仍是婦女會的主要工作。她們造福他人的生活、鼓舞沮喪、思鄉、擔心受怕，以及失意氣餒的人。她們謹記先知給我們的忠告：「神確實在注意我們，眷顧我們。但通常是透過他人來滿足我們的需要，因此，我們在神的國度裏彼此服務是很重要的。」（甘賓塞，1974 年 12 月，旌旗，第 5 頁），箴言一書也勸誡我們：「你手若有行善的力量，不可推辭，就當向那應

得的人施行。」（箴言 3：27）

或許我親身的經驗可以說明姊妹間這種既慈愛又細心的關懷之情。

我和我先生蒙福得有十個乖巧的子女。其中七個還在世，也就是說另外三個過世了。我懷孕期間，多半的時間都必須躺在床上，而且為了要保住胎兒，我一直都很憂心忡忡。當時，一連數週，我的探訪教師都帶了午餐給我，有時還為我的家人準備晚餐。她們照顧我那幾個蹣跚學步的孩子，並向圖書館借書給我看。

我那對雙胞胎兒女出生後，我們真是驚喜能夠一次生下兩個孩子！一胎懷兩個孩子，真是太好了。然而，就塵世生命而言，他們活得並不久。我們的男嬰只活了兩天，女嬰活了三天。之後，姊妹們又到我家來，不僅帶了食物，還帶了一束美麗、盛開的玫瑰花，叫做「二重奏」。那真是我們傷痛時候一個甜美的回憶。可愛的花朵讓我們記起我們的孩子、朋友，以及我們對福音和教會的感激。

我們必須認真地履行我們的職責，用愛心來幫助周遭孤獨或不快樂的人，也就是那些正在困境、誘惑中掙扎、奮鬥的人。他們會在某處找到朋友，在某處得到慰藉。若是他們因為我們不在場、沒有歡迎他們而在別處找到他們所需要的，那麼，我們的過失該有多大啊！

「我需要你，却找不到你，現在我再也不需要你了。」當別人需要我們的時候，不論用什麼方法，只要我們幫得上忙，就絕不能讓這事發生。

針對病患的需要，尤其是罹患不治之症的人及其家屬的需要給予援助，是婦女會自創始之初便承擔起的愛心工作之一。早期在納府，姊妹們照顧的多半是病患和垂危的人，她們縫製棺柩的裏襯、壽衣，



清理死者的遺體、安慰家屬。現在，由於時代改變，我們的生活已不再那麼艱苦了，許多人都很長壽，而且過得舒適優裕。

但是，慢性疾病及不治之症依然存在——有時臨到年輕人，有時臨到老年人——大家都要面對死亡。我們的「重擔要互相擔當」(加拉太書 6：2)，「安慰那些需要安慰的人」，以及「與哀者同哀」(摩賽亞書 18：9)。

在這些時候愛心服務，對病患及其家屬便是一股親切而鼓舞的助力。「我病了，……你們來看我。」(馬太福音 25：36)

人們常常在這樣的情況下一無表示，因為他們不曉得該怎麼做。他們害怕會冒犯他人或說錯話。也許他們不知道對垂危的人或其家屬該如何是好。他們可能會感覺到生氣、悲傷或不知所措。即使如此，他們還是能用許多方法幫助別人。

有位女士道出她所經歷的一場悲劇。她有五個住在別州的至親家人在一場慘重的車禍中喪生。她實在很難接受這樣的壞消息，但也只能忍痛打點行李，打算第二天帶著家人去奔喪。有個好心的鄰居到她家去，說是來幫忙她擦皮鞋。她根本沒有想到鞋子的事情。那鄰居跪坐在廚房的地板上，用一盆肥皂水、一個海綿、鞋油、和一個鞋刷，不一會兒工夫，就把平日穿的鞋和週日穿的鞋擦得閃亮發光。他擦完以後便悄悄離去，留下準備好可以打包的鞋子，甚至鞋底都洗得乾乾淨淨。這位母親說：「現在，只要我聽到相識的朋友失去了所愛的人，我不會再以含糊的口吻打電話告訴他們：「如果有什麼我能幫忙的……」，而會想去做一件適合那人需要的事——例如，幫他們洗車、帶狗到看狗中心，或是在喪禮期間幫他們看家。要是那人問我：

「你怎麼知道我正有此需要？」我會回答說：「因為有個人曾經清理了我的鞋。」海拉梅吉，「他清理了我們的鞋」，讀者文摘，英文版，1983年12月第21~24頁。）

給予患嚴重慢性疾病或不治之症的病人妥善的照顧並不是一項容易、短期的工作，這通常是一種深刻的情感和體力交融的經驗。病人和家屬通常都會樂意接受情感上和靈性上的支持。

給那些照顧慢性病患者或不治之症病人的人休息的機會，能讓他們恢復體力與應付的能力。照顧時間的長短因各人情況而異；即使是一、二個小時對一個負擔沉重的家庭也會有很大的幫助。

某位母親因為要照顧中風的祖母，無法撥出時間陪伴青春期的女兒；某個家庭因為表示想暫時逃避困境而感到內疚；某對父母因為太疲累而無法好好照顧子女；某位母

親因為花許多時間在殘障的孩子身上而讓其他的孩子感到(通常是如此)被冷落——以上這些身負沉重職責的人都需要別人給予他們誠摯的支持和安慰。

幫助他人度過難關時需要體諒和耐心。人們對悲痛的反應各有不同。不是每個人都能在同樣的時間恢復，也不是每個人都表現一樣。悲傷的人可能容易動怒、沮喪、沉靜、退縮，但是靠著別人的慈愛與友誼，他或她大多會復元並且接受幫助。

對耶穌基督真實身份及其復活的見證是我們在考驗時期所能獲得的支持和安慰。這種信念指引那些因憂傷而喪志的人走出黑暗、迎向光明。我們可以和別人分享這項知識：「我知道救主活著的；這令人興奮的好信息！」(聖詩選集，第55首)

敏於觀察這種需要讓每個人在每天寶貴的現實生活裏找到喜樂，並且用信心迎接未來，知道悲傷、掙扎、持守到底是塵世生命的必要部分。

有人說，愛是在痛苦和困境之火中試煉出來的。我們應該敏於體察那些受苦或受傷害、有特殊問題之人的需要，例如幫助曾經有流產、死胎、早產或殘障子女的姊妹；丈夫過世的姊妹；尚未結婚成家的可愛姊妹；以及因受洗而遭家人拒絕的新歸信者等。

無論我們說或做什麼都不如我們說或做所傳達的信息——「我關心你」或「讓我幫點忙」來得重要。愛所在之處，心與心相呼應，重擔也變得輕省。

我們不要覺得我們的義務已盡，責任已了。我喜歡裘得道格任聯合國總秘書長時代所說的一段話：「只要你仍可有所貢獻，你便做得還不夠，而且永遠都不夠。」(小伊凡理察，「伊凡理察：人與



信息」鹽湖城：書藝社，1973年，P.256，英文本)

對那些因年齡或健康等因素而不能提供以上服務的人，我們要說的正是某人曾說的：「我們認識的人當中，不見得只有像流星一樣忙於各項職責和工作的人才是我們最感激的人。通常，有些人像天上的繁星，只是將其明亮、信實的本質所散發出來的平靜的光芒傾洩在我們身上。我們抬頭仰望，並從其中汲取最深沉的寧靜與勇氣。即使我們不再能為同胞們做些什麼事，知道我們對他們還是重要是很好的一種感覺；要知道，這世界若不會因那仁慈而變得更好，即使是最謙遜的男女也不可能真正的堅強、溫柔和良善。」

幾乎每一個人都能為另一個需要幫助的人做些事情或帶給他某種意義。

說不定在哪些時日我們會面臨重大的問題，我們要有信心才是。我們或許會擔憂、煩躁或懷疑，但還是要有信心。知道神明白這一切，並在馬可福音(9：14-29)告訴我們一個煩憂的父親帶著可能患有癲癇症的兒子求主治癒的故事，真令我感到欣慰。耶穌說：「你若能信，在信的人，凡事都能。」孩子的父親立時流淚喊著說：「主

啊，我信。但我信不足，求主幫助。」(第23-24節)我們在信心不足的時候，也能彼此幫助，我們能鞏固、提升、造福信心軟弱的人。像阿爾瑪所說的：「即使你們只能有相信的願望，就像這願望在你們裏面發生吧。」(阿爾瑪書32：27)這就是播種信心的種子。

我們必須認清，生命是一項寶貴的禮物(南丁格爾稱之為「璀璨之祀」)，信任和惻隱之心是脆弱的，我們必須相親相愛、互相扶持、彼此鼓勵、彼此寬恕——凡此種種，不是只做一次，而是持續不斷地去做。或許將來，主在榮耀中來臨時，會把我們算在祂右邊的人當中。

「主啊，我們什麼時候見祢餓了給你吃？渴了給你喝？什麼時候見祢作客旅留祢住？或是赤身露體給你穿？

「又什麼時候見祢病了，或是在監裏，來看祢呢？」

「王要回答說：我實實在在告訴你們，這些事你是既作在我這弟兄中一個最小的身上，就是作在我身上了。」(馬太福音25：37-40)弟兄姊妹們，願我們每個人一有機會，都能如此去做。奉耶穌基督的名，阿們。 ■

完全之道

德瑞克若登長老
七十員第一定額組

「耶穌向我們指出了那條路，而且很清楚地記載在八福裡。」



1833年10月，先知斯密約瑟得到一項啓示，主在啓示中說：「我要為我自己培植純潔的人民，在正義中事奉我。」（教約100：16）主提到的是我們先驅的祖先們和今日的聖徒。鑑於其內含的職責，我今天想要各位談談不僅適用於今生，也適用於來生的完全之道。

兩週前，我收到一封很有意思的信，是一位住在南亞洲喜馬拉雅山區教友寫來的。他寫道：「我是在印度教貴族家庭裏長大的。我受的教育教導我，只要工作，不求報償。我想：『假如沒有報償，我為什麼要工作呢？這樣做對不對？』我不太同意多神論和宇宙即神論，我要知道真正的真理和正確的道路。」他告訴我他在韓國漢城透過

摩門傳教士，找到真理及惟一正確道路的經過。他對耶穌基督的神性作了有力的見證，使我不禁落淚。

他對報償的概念令我深感好奇。主應許賜給我們復活與不朽；但是這些並不是報償。根據韋氏字典的解釋，報償是「因某項服務或成就而得到的東西」。

復活是靈與身體重新結合。正如耶穌復活一樣，每個曾降生在這世上的人終究都要復活，不論他或她不想。一個人復活以後，就承受了不朽，也就是說永遠活在復活的狀態中。同樣地，每個曾降生在這世上的人都要承受不朽，不論他或她在今生的行為如何。因此，復活與不朽是同義詞，它們不是報償，而是一項恩賜，因為我們沒有提供什麼服務，也沒有什麼成就，因此算不得是報償。這恩賜是來自救主，來自祂的贖罪犧牲。

經文教導我們，我們擁有一個應許，那就是藉服務和成就所能得到的報償，這報償是在神高榮國度中的超升。超升是高榮國度中三級榮耀的最高一層。高榮國度是三級不朽國度的最高一個。超升是藉接受耶穌基督及其神子的神性，並遵行祂的教訓而獲得的。

耶穌向我們指出了那條路，而且很清楚地記載在祂那世代相傳，並要流傳千古的八福裏：「虛心的人有福了，因為天國是他們的。」

（馬太福音5：3）祂向美洲大陸的人民重述登山寶訓時，說法略有不同：「那些來就我的虛心的人們有福了，因為天國是他們的。」（尼腓三書12：3）這句加上話「那些來就我的」，讓我們更明瞭這節經文的意思。主說祂對世上的居民發怒，因為「他們不尋求主，以建立祂的正義，每人卻行自己的路，追隨他自己的神的形像。」（教約1：16）八福是我們追隨基督所要採取的步驟。

步驟一：要歸向基督，首先要帶著破碎的心和痛悔的靈前來，這是克服不義的驕傲並順服祂旨意的結果。

步驟二：「哀慟的人有福了，因為他們必得安慰。」（馬太福音5：4）使徒保羅說為我們的罪感到憂愁對我們靈性進步是相當重要的。

步驟三：「溫柔的人有福了，因為他們必承受地土。」（馬太福音5：5）字典給溫柔下的定義是「有耐心而無怨尤地忍受委屈」。這是個人準備進入高榮國度必須培養的一項重要品德。這地球將來聖化後便成為高榮國度。

步驟四：「飢渴慕義的人有福了，因為他們必得飽足。」（馬太福音5：6）古代美洲的經文裏補充道：「他們必充滿聖靈」（尼腓三書12：6）。

有個年輕人來找蘇格拉底，請他當他的老師，把他的學識教給他。蘇格拉底就帶這年輕人來到海邊，走進水中，然後把那年輕人的頭按入水中久久不放。那年輕人奮力掙扎，仰頭透一口氣，並詢問此一不必要的舉動的原因。大師蘇格拉底答道：「唯有在你求知的慾望像你求生的慾望一樣強烈的時候，我才能把你想要知道的教給你。」要了解耶穌基督的福音，必須先有強烈的求知慾望和研究的意願。

步驟五：「憐恤的人有福了，因為他們必蒙憐恤。」(馬太福音 5：7)韋氏字典給憐恤下的定義是「對冒犯者表示的愛心和忍讓」。這是遵行福音的副產品。

步驟六：一個憐恤的人必然清心。救主說：「清心的人有福了，因為他們必得見神。」(馬太福音 5：8)字典上對見這個字有二十二種不同的解釋，其中之一是「了解」。一個清心的人會了解神。一個了解神的人一定認識神。救主對父說：「認識祢獨一的真神，並且認識祢所差來的耶穌基督，這就是永生。」(約翰福音 17：3)

步驟七：一個清心的人必然擁有冷靜的頭腦和平和的心。救主繼續說道：「使人和睦的人有福了，因為他們必稱為神的兒子。」(馬太福音 5：9)得到內在的平安，我們就等於穿上了神的全副軍裝。如此，我們便能忍受迫害，而享有祝福，即——

步驟八：「為義受逼迫的人有福了，因為天國是他們的。」

「人若因有辱罵你們，逼迫你們，捏造各樣壞話毀謗你們，你們就有福了。」

「應當歡喜快樂，因為，你們在天上的賞賜是大的。在你們以前的先知，人也是這樣逼迫他們」等應許。(馬太福音 5：10-12)

救主結束講道時，鼓勵我們要完全，像天父一樣完全。這些步驟彼此相連，我們應該不斷砥礪自己在這些品德上更臻完美。別人力求改進的時候，我們也應該不斷幫助他們。教友們不應該彼此輕視，因為我們每一個人都努力求進步。伸出援手，彼此提携，沿著岩石嶙峋的海灘，走向船隻出航的地方。

我們因為不完全而經常犯罪。主告訴我們，如果我們真誠悔改，祂會寬恕我們。悔改包括承認自己



的不完全、為走入歧途而懊悔、作適切的補償，以及棄罪、不再重蹈覆轍。

定期領受聖餐也是很重要的。只要我們誠心悔改，領受聖餐，重溫洗禮誓約，主便會寬恕我們，我們也能重新開始。這真的是一個奇妙而充滿慈悲的過程，讓我們能夠成長和進步。

我們領受聖餐，便是向神作證願意承受耶穌基督的名(見教約 20：77)那有什麼涵意呢？

救主對彼得說：「來跟從我」(見馬太福音 4：19；馬可福音 1：17)。彼得跟從祂的足跡達三年的時間。他到耶穌所到之處。他行耶穌指示他行的事。後來，救主對彼得，也對祂其他的使徒說：「在我父的家裏有許多住處。若是沒有，我就早已告訴你們了。我去原是為你們豫備地方去。我若去為你們豫備了地方，就必再來接你們到我那裏去。我在那裏，叫你們也在那

裏。」(約翰福音 14：2-3)

耶穌去了那裏？祂到祂父親那裏。在這之前，祂去了別的地方。祂去了客西馬尼。我們不需要再走祂走的路，但是我們必須願意走祂走的路。要證明我們願意這麼做，我們就得走自己的路，並保持忠信。

主說：「我的人民必須在一切事上受試探，好使他們能準備起來去接受我為他們所擁有的榮耀，即錫安的榮耀；那不能忍受懲罰的人對我的國度是不配稱的。」(教約 136：31)

主在聖地結束登山寶訓的講道時說：「所以你們要完全，像你們的天父完全一樣。」(馬太福音 5：48)但是，將主向美洲大陸人民重述登山寶訓時，說：「因此，我要你們像我一樣的完全，或像你們在天上的父一樣的完全。」(尼腓三書 12：48)

救主對聖地的人民作此講道與祂向古代美洲人民作此講道期間發生了一件很重要的事。那時，祂走過了祂的客西馬尼，喝了那苦杯而不畏縮。我們也當力求完全，鼓起勇氣承當我們的問題和悲傷，忠信到底，毫不畏縮。

我那來自喜馬拉雅山區的朋友在回到故鄉與同胞分享這重要的信息時，也會遇到考驗和苦難。這信息是：耶穌基督是我們的救贖主，我們的救主、我們的典範；祂會指引他們一路走上導向超升的正確道路；的確有報償，但這報償必須努力贏得；那報償是無可言喻的榮耀。他在問主說：「是真的嗎？」而聖靈向他作證的確是真的時，嚐到了那種報償。

我見證，我們所信奉的復興的福音的確是真理，也是通往榮耀與永恆報償的正確道路。奉耶穌基督的名，阿們。 ■

電視的影響

培勒羅素長老
十二使徒定額組

「有太多的節目非但不能裨益心智、振奮人心，反而充滿暴力、墮落、損害道德價值。這類的節目觸怒主的靈；因此我要針對這類節目提出勸誡和警告。」



弟 兄姊妹們，這又是一次盛大的聚會。我相信大家都很感激能聽到這些適時的靈感信息。這些信息以29種語言同步傳譯，多半經由人造衛星和電視傳送給數以百萬計的人們。

電視的神奇教我相信早在1927年的時候，方滋華斯裴羅必定是受主的啓示而發明了這個不尋常的傳播工具。大家都知道，方滋華斯兄弟也是本教會的教友。他應用科技，爲世人帶來了這項奇妙的發明。我相信其基本目的是用來推動主的事工。

過去60年來，電視已成爲世界各國的主要工業。據估計，160個國家的人民擁有七億五千萬台以上的電視機。每天大約有二十五億人收看電視節目。

我們都明白電視爲現代這個快步調的世界帶來的許多益處與挑戰。除了收看福音的教導外，我們只要一按鈕就可以收看到地方與世界大事的立即報導、氣象報告、奇人奇事、地理景觀、當前局勢、優良的戲劇、舞蹈和音樂節目，以及世界各地的風土民情。

我們爲這些類型的節目稱讚電視公司。然而，不幸的是，有太多的節目非但不能裨益心智、振奮人心，反而充滿暴力、墮落、損害道德價值。這類的電視節目觸怒主的靈；因此，我要針對這類的節目提出勸誡和警告。

有很多良好的家庭在管制電視和錄影帶方面面臨十分重大的挑戰。我同意克林維多博士所說的：「經過廣泛的研究後，我認爲，一再接觸廣告、娛樂、小說、電影及其他藝術作品所塑造的形象、幻想和模式，的確會對幾乎所有年輕人的自我形象及稍後的行爲造成影響，成年人也不例外。」（在維吉尼亞州，諾福克，該州東部的大會演講，論家庭生活。）

克林博士在另一個場合中也說到，心智的飲食和身體的飲食一樣重要。「由一個孩子在7歲時所看的暴力數量可以預測他在17歲、27歲和37歲時的暴力程度。孩子的心智就像銀行一樣——不論存入什麼，10年後，會連本帶利的收

回。」他說，暴力節目一步步地教導孩子「如何犯罪，進而對這些可怕的行爲及受害者的感覺也變得無動於衷。」克林博士說，美國正遭受「人際暴力的氾濫，這是前所未見的。……這暴力是娛樂節目中的暴力導致的。」（見德撒律新聞，鹽湖城，1989年3月24日，第28頁。）

許多人或許會訝異，在一般的美國家庭中，電視機每天將近7個小時是開著的，有六千六百萬名以上的未滿19歲的美國青年住在這些家裏。最近有一篇雜誌文章說：「從前電視的『世界之窗』反映的是親蜜的家庭關係，所有的英雄人物都是品行良好的人，而社會也是一個恆久歸屬的地方。現在，……我們很清楚地看到電視節目正播放著相當不同的景象。事實上，電視可以說已不再是世界之窗，而是我們價值觀的決定者。」（另一個角度看電視，三角出版社，英文版。）

讓我提出過去8到10年所進行的研究調查中一些重要的驚人發現。這些調查主要是研究未經審慎的選擇，一天看兩小時以上電視節目所帶來的影響。

1. 電視發明之前，孩子們較常在一起遊戲，較常在戶外玩耍，用較多時間從事創造發明性質的活動，……較常閱讀。父母與子女有較多的時間相處、交談、計畫、作家事和進餐。（法蘭可艾倫，開關電視：家庭有效使用電視的方法，好時年出版社，1980年，第3-6頁，英文版。）

2. 電視讓人心理上癮。（同上，第4頁。）

3. 看電視是消極的生理活動，通常會使人減少其他有益身心的活動。看電視助長孩子們『拿給我看，讓我高興』的消極心態。（見電視與行爲，洛克維爾，馬里蘭：國

家心理衛生機構，英文版。)

4. 電視會壓制並麻痺孩子的同情心。(見莫蒂凱特，*電視的成長；電視的影響——致父母親*。紐約：時代叢書，1980年，第91-92頁，英文版。)

5. 有些孩子喪失了在現實生活中學習的能力，因為生活經歷要比螢光幕上看到的複雜許多。因此，老師和父母不能在30到60分鐘之內解決問題時，孩子會認為他們比不上電視中的人物。(見勞干班明及莫蒂凱特編，*電視危機訓練：家庭、社區觀賞電視指南*，1979年，第43頁)

成冊的研究資料顯示，兒童觀賞的電視節目和錄影帶對他們的行為有重大的影響。我們不能輕忽最近被處決的殺人犯的告白；傳播媒體的色情與暴力對他的生活有極大的影響。使傳保羅警告說，人會變得「良心喪盡，就放縱私慾，貪行種種的污穢。」(以弗所出4：19)我們在箴言裏讀到：「他心怎樣思量，他為人就怎樣。」(23：7)。經常接觸暴力和不道德觀念的人無法躲避其負面的影響。

興格萊戈登會長說過：「『一份就好萊塢最有影響力的電視編劇和主管所作的調查顯示，他們遠不如一般大眾來得虔敬。……幾乎所有104位接受訪問的好萊塢演藝界人員都有宗教背景，百分之四十五的人說現在他們不信任任何宗教，其餘百分之五十五的人當中只有百分之七說他們頂多一個月參加一次宗教集合。』

「『這些人在製作節目方面扮演了重要的角色。他們選擇的主題和演員已成了大眾文化中主要的部份。』(洛杉磯時報，1983年2月19日)。

「電視編劇和主管透過娛樂媒體，用他們自己的標準來教育大

衆，而這些標準往往和福音的標準背道而馳。」(大會報告，1983年10月)

時代雜誌有篇文章寫道：「有些評論家認為電視尺度不斷放寬與電視台節目部水準和操守的降低有關，也就是審核內容不良之節目與廣告的檢查人員……大量地被裁減了：從1970年代各電視台有75到80人，降至今天不到40人。」(「審核人員那裏去了？」1988年12月，第95頁)電視播映的暴力節目氾濫不堪，平均每一個高中生在畢業前看了18,000件謀殺及其他暴力犯罪的案件。因此，在今天這種情況中，爲了讓家人遠離電視暴力的洪流及其影響，父母對節目內容的檢查及監管實屬必要。

萊特藍道在其著作*危機四伏的家庭*一書中寫道：「我們可以從美國電視台原來的節目查出其衰敗的原因。舉例來說，30年前，即1955年，黃金時段(晚上7：00到10：00)中沒有暴力或犯罪爲主的節目，1986年則播放29個小時的暴力節目。」(鹽湖城：德撒律圖書公司，1988年，第45-46頁。)

我相信，暴力節目的數量自1986年以來就一直有顯著的增加。

萊特先生繼續寫道：「不僅電視上的暴力增加，各種形式的道德、邪惡、腐敗也都出現在家人眼前，其數量之多，前所未見。試問20年前的電視節目中看得到今天諸多節目中的色情鏡頭和內容嗎？如果我們看電視的時候不加以選擇，就會置身在越來越多的不良事物中。」

在教會裏，我們經常提到一句格言：「生於世而不屬於世」。當我們看到電視節目把褻瀆、暴力、不貞當作是平常甚至刺激的事時，我們常常希望能用某種方法遠離這世界，並和一切事物隔絕。

或許面對暴行最恰當的反應就是氣憤，或者，說得更貼切一點，面對暴力電視，最恰當的反應就是氣憤。我要表達我個人及本教會對這類電視節目的失望、反對及氣憤。這類型的電視節目使人們變得喜歡甚至傾向暴力、自私的貪婪、褻瀆、不尊重傳統道德、不貞潔、違反真道。尼腓預言，撒但會在我們的時代「在人類兒女的心中狂怒，激起他們對那美好的事物發怒。」(尼腓二書28：20)撒但惡意地利用電視，使得社會愈來愈邪惡。

或許我們應該把先前提到的那句格言拆成兩個獨立的警句。首先是「生於世」：參與並了解；試著去了解、包容並辨別各樣的差異；透過服務和參與，爲社會提供有意義的貢獻。其次是「不屬於世」：不要走錯誤的道路，屈從或接受不對的事物。

我們應該努力更正電視上和社會上腐敗與不道德的傾向，不讓家裏存有卑俗低賤的事。儘管世上有各樣的邪惡，儘管我們到處都遇到不好的事，我們還是不該把自己或家人帶離這世界。耶穌說：「天國好像麵酵」(馬太福音13：33)，我們要提升這世界，幫助所有的人超脫那圍繞我們的邪惡。救主向父祈求說：

「我不求祢叫他們離開世界，只求祢保守他們脫離那惡者。」(約翰福音17：15)

「本教會的教友應當發揮影響力而不是被影響。我們要奮力遏止罪惡的潮流而不是被動地被橫掃而去。我們每個人都要幫忙解決問題而不是規避或輕忽之。

很喜歡以下這首簡短的小詩：

全世界的水
不論怎麼試
都無法教一隻最小

的船沉沒
除非水進了船裏。
全世界的惡
各樣的罪
也無法破壞一個靈魂
除非我們讓它潛入。

弟兄姊妹們，我們能生活在世不為世俗沾污，我們擁有的福音信息能帶領男男女女愉快地穿過「黑霧」（尼腓一書8：23），走向光源。我們能教養子女辨別善惡是非並作個人的正確抉擇。

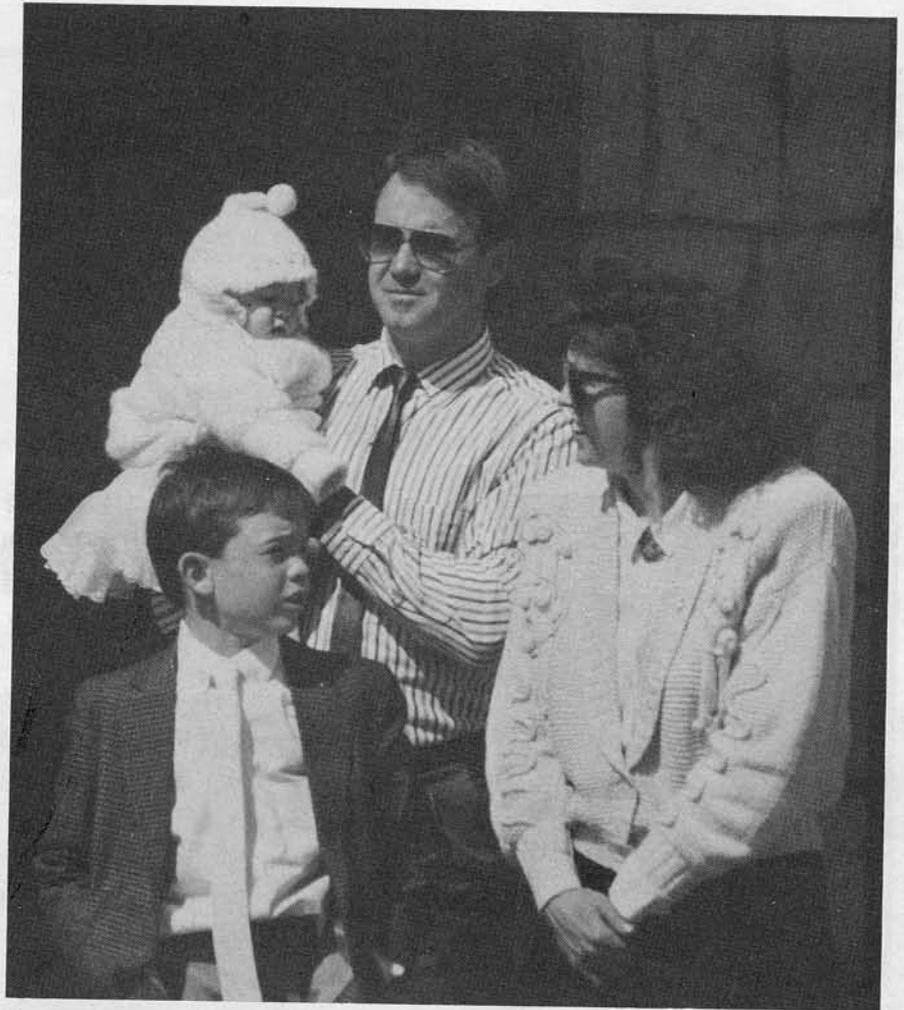
主的不需要一個與世界孤立及隔絕的社會，相反地，祂需要勇敢而堅定的個人和家庭，在世上過為人楷模的生活，表露那來自聖靈、來自耶穌基督的教義而不是來自俗的喜樂和滿足。

現在，個人和家庭要如何來扭轉電視帶來的頹勢？讓我們提供大家一些建議。

研究資料顯示，謹慎選擇電視節目並限制一天最多只看兩小時的家庭會在家人關係方面看到以下重要的改變：

1. 價值標準將由家庭來教導並鞏固。家人將學習如何建立價值標準，以及如何共同推理思考。
2. 家庭中親子關係將大為改善。
3. 功課將可在較少的時間壓力下完成。
4. 私下的交談將會更深入。
5. 孩子們的想像力將在生活中重現。
6. 每個家庭成員將有起夠的能力去選擇節目並予以評值。
7. 父母將再度成為家庭的領導人。
8. 良好的閱讀習慣將取代電視觀賞。

弟兄姊妹們，我們可以寫信給電台、電視台、有線電視台及國家廣播網，表達我們的關切。資助不良節目與廣告的廠商和廣告商也會很高興聽到我們的心聲。



依我之見，我們必須要讓其他關心此事的人士感覺到我們的影響。這些人士也反對不良的電視節目破壞及摧毀一度使我們的家庭和國家鞏固、堅強的價值標準。末世聖徒並不是惟一擔心此事的人。許多的個人、教會以及其他組織都在提高他們的呼聲。弟兄姊妹們，讓我們也加入他們的行列，說服電視編劇、主管和贊助廠商運用他們的才華和資源來建造一個更安全、更理想的社會。

布希總統在就職典禮中呼籲要塑造一個更仁慈的國家形象，一個更溫和的世界形象（見投資人日報，1989年1月23日，第11頁）。就讓這理想從一個更仁慈、更溫和的節目做起而推展至全世界吧！

先知摩門說，我們每一個人都

被賜與了主的靈，能辨別善惡；凡邀請我們行善的就是來自神的。另一方面，凡誘騙我們作惡的就是來自魔鬼的，因為他和跟從他的人不勸任何人為善（見摩羅乃書7：16-18）。這項簡單的試驗能指引我們評判電視和其他媒體節目。

願主祝福我們，幫助我們保護自己、家人和家中的靈性，也幫助我們藉著改進電視節目而改善這個世界。

我向你們作見證，我們只有一條明確的路可以保障我們家庭和家人的安，那就是學習並奉行耶穌基督的福音原則。願主祝福大家，幫助各位防止各樣惡事進入家中。我謙卑祈求，奉耶穌基督的名，阿們。

致教會的兒童

彭蔭泰福會長

「今天我想把天父要你們知道的事教給你們，這樣你們就能學著遵行祂的旨意，享受真正的幸福，讓你的一生受益不盡。」



親愛的弟兄姊妹們，我真高興在這次盛大的總會教友大會中聽到這講壇上所傳送出的信息。

這些信息是真實的，重要的，是我們個人的救恩所不可或缺的。在此，我全心全意向你們推薦這些信息。

我在過去幾次總會大會中，曾分別針對母親、父親、男青年、女青年、單身成人弟兄和姊妹演講。

現在，我想在這次大會的最後一篇演講中，對教會的兒童講話。是的，對你們講話，我所愛的孩子。你們聽的時候，我希望你們知道，這信息是針對你們而說的。

我非常愛你們！我們的天父非常愛你們！

就像那首你們都會唱的好聽的兒童會詩歌所說的一樣，你們每一

個人真的是神的孩子。有祝福等待你，若你遵行祂的教訓，便能再與祂同住。我知道這是真實的。（見「我是神的孩子」，與我同唱，B-76）

今天我想把天父要你們知道的事教給你們，這樣你們就能學著遵行祂的旨意，享受真正的幸福，讓你的一生受益不盡。

首先，我要告訴大家，我真高興你們在研讀摩門經。這是天父要你們做的一件非常重要的事。

我知道你們在讀摩門經，因為我收到好幾百封你們寫來的信，告訴我你們正在讀這本神聖的經典。我聽到這個消息，不禁高興地流淚。

你們很多人從頭到尾讀完了摩門經。你們在家人家庭晚會和兒童會演出摩門經的故事。你們唱摩門經的歌曲。你們記摩門經各本書的名稱。你們玩摩門經遊戲。你們熟悉摩門經中先知們的好榜樣。有些人甚至賺錢好把摩門經寄到世界各地。

我真高興知道你們喜愛摩門經。我也愛摩門經，天父要你們每天繼續從摩門經中獲益。它是天父給你們的特別禮物。藉著遵行書中的教訓，你們就學會去服從天父的旨意。

我也希望你們的父母和領袖會找機會讓你們也研讀教義和聖約、

無價珍珠，以及聖經。

天父還要你們做其他許多重要的事情。

祂要你們每天向祂祈禱。祂要幫助你們，因為祂愛你們。祂會幫助你們，只要你們向祂祈禱，祈求祂的協助。你們要在祈禱中感謝你們所得的祝福。感謝祂差遣我們的大哥哥，耶穌基督，到這世上來。祂讓我們都能回到天上的家。感謝祂讓你們有家人，有教會。感謝祂給你們這個美麗的世界。祈求祂保護你們。祈禱的時候，祈求祂讓你們明白在生活中要做的事。你們犯錯的時候，天父還是愛你們。所以，向祂祈禱，祂會幫助你們再嘗試去做對的事情。

時時刻刻祈求天父把祂的靈賜給你們。通常，我們稱這個靈為聖靈。聖靈也是來自天父的一份禮物。聖靈會幫助你們選擇正義。聖靈會保護你們遠離邪惡。祂會用溫柔低微的聲音告訴你們做對的事情。你們做好的事，就會有好的感覺，那就是聖靈在對你們說話。聖靈是一個好朋友，祂總是等著幫助你們。

我親愛的男孩女孩，要孝敬你們的父母。他們會幫助你們做好的決定。敬愛祖父母親。做兄弟姊妹真正的朋友。結交有崇高理想的朋友，和願意幫助你們做好事的人做朋友。

參加聖靈聚會。認真聽主教說的話。他是一個重要的靈性領袖，他得到來自天父的召喚要幫助你們。

喜愛兒童會，每星期都去參加。帶你們的朋友參加兒童會，無論他們是教友或非教友。好好學唱兒童會的歌曲，這些歌都很好。背誦信條，贏得實踐福音獎章。

要誠實，不說謊，不偷東西，不欺騙，不說髒話，思想言語都要

潔淨。

做一個真正的末世聖徒。護衛你們的信仰。我最喜愛的一首兒童會詩歌是「敢行正義」。其中部分歌詞是這樣的：「敢行正義，敢守真誠，你應去做別人之所不能，做得勇敢、溫和、多麼漂亮，天使們會將此故事宣揚。」（「敢行正義」，與我同唱，B-81）

記住，撒但不希望你們快樂。他不希望你們勇敢行義。他要你們像他一樣悲慘。他捕獲邪惡男女的心，讓他們教你們做不好的事情，例如：色情、吸毒、說髒話、不道德的事。遠離這些邪惡。不要看不好的書籍、雜誌、錄影帶、電影和

電視節目。就像經文教導我們的，禁戒不做各樣的惡事。（見帖撒羅尼迦前書 5:22）

適當的穿著；穿端莊的衣著，行為謙恭有禮，遵守智慧語，守安息日為聖，欣賞好的音樂，盡力作個好孩子。

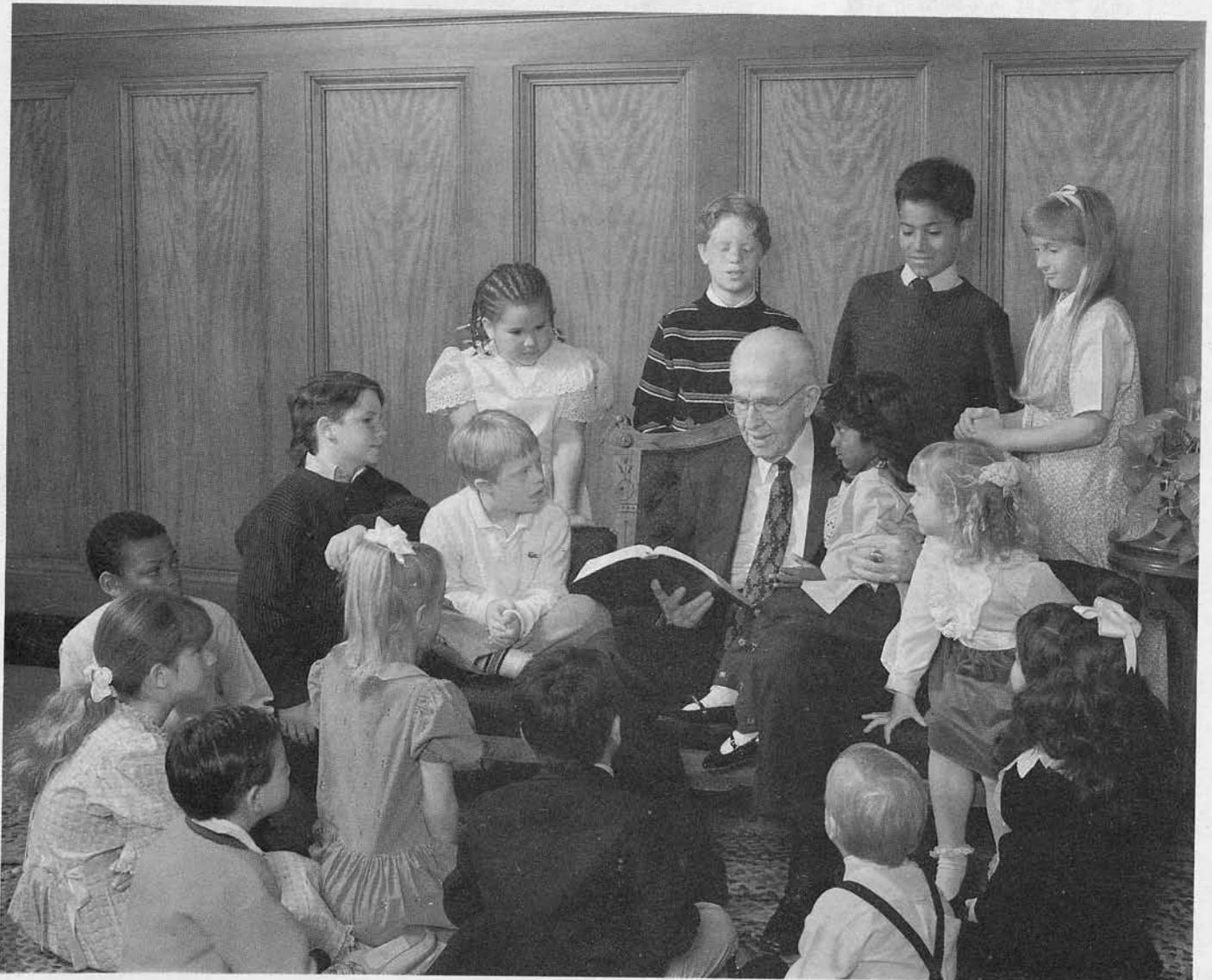
用功讀書，努力作個好學生。

藉著父母的協助，整理出自己的書房，收藏教會發行中心供應、你們也喜愛的錄音帶、書籍和圖片。每個月在家裏讀聖徒之聲。

愛你們所居住的國家，作個好公民，要有愛國心，在特別的節日裏懸掛國旗，為你們國家的領袖祈禱。

兒童會的男孩，要計畫並期待為主擔任全部時間傳教士。女孩們也要準備好，萬一妳們蒙召喚，就去傳教。但是，女孩們，妳們也要向母親學習重要的為家政技巧，將來用在妳自己的家中。

現在我要對那些感到不安、恐懼、痛苦、不知道該怎麼辦的孩子說幾句話。有時候你們會覺得孤單無助，你們必須知道，即使好像沒有人關心你們的時候，天父還是關心你們；祂會一直愛你們，祂要你們安全、得到保護。如果不是如此，你們一定要找一個能幫助你們的人——父母、老師、主教或是朋友，他們會幫助你們。



我相信你們每個人都有最喜歡的經文故事，我最喜歡的一則故事在摩門經尼腓三書第十七章裏，談到耶穌基督在復活後訪問美洲大陸的人民，也談到耶穌治癒病人，教導人民，並為他們向天父祈禱。

以下便是這則故事中我最喜歡的部分：

「耶穌向父禱告完畢後，就站起身來；但羣衆的快樂是那麼大，他們全被陶醉了。

「耶穌向他們說話，吩咐他們站起來。

「他們從地上站起來，祂對他們說：因為你們的信心，你們有福了。看啊，我的快樂是完全的。

「祂說了這些話，就哭了，羣衆都爲了這事作了證；祂一一抱起他們的小孩，祝福了他們，並爲他們向父禱告。

「祂做完了這事，又哭了；

「祂向羣衆說：看你們的小孩。

「當他們擡頭看時，他們的眼睛望到天上；他們看到天開了，他們看到天使們從天降下，像在火的中間；他們降下後，環繞著小孩們，他們的外面，則有火環繞著，天使們爲他們施助。」（第 18-24 節）

親愛的小孩，我向你們保證，天使也會施助你們。你們可能看不到他們，但是他們隨時等著幫助你們，你們會感覺到他們的存在。

幸福小孩受寵愛，
耶穌叫他近前來！
用手輕輕抱著他，
像他親愛雙親般；
“耶穌是我們的主，”
個個小孩這樣說。
“天國正要這樣人，
讓他們到這裏來。”
聽啊救主這樣說，
“讓小孩子來靠我……。”



（與我同唱，讓小孩到我這裏來，B-14。）

親愛的小孩，因為你們是天父最勇敢的孩子，所以祂在這時候差你們到世上來。祂知道今日的世界充滿險惡，但祂也知道你們是忠信和服從的。

親愛的小孩，你們是神賜給你們父母的禮物，你們的父母給神的禮物就是把甜美、純潔和忠信的你們帶回祂的面前。

祂期望你們的父母和領袖教導你們，與你們同行，爲你們樹立好榜樣，這樣，你們就會知道當行的路。他們要常常陪伴你們、愛你們、和你們一起祈禱，並且爲你們祈禱。

你們的領袖必須召喚忠信的弟兄姊妹在兒童會中教導你們。我們必須趁早提供你們生活經驗，這會幫助你們知道如何遵行福音。

願神祝福本教會的兒童。我非常愛你們！天父也非常愛你們！願我們所有的父母、老師和領袖都像耶穌基督一般——更服從、更溫順、

更謙恭。

結束今天演講之前，我祈求大家都能響應你們在這首甜美詩歌裏的呼求：

教我走在天父愛的光裏，
教我禱告向著我父在天，
教我知道一切正義道理，
教我，教我走在光明裏。
接著，爲人父母的我們，也要對你們高唱：

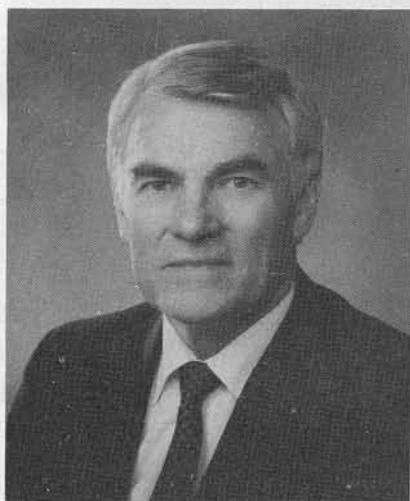
小孩前來我們一同學習，
天父的誠命，使我們得以
親見父面住在天父家裏，
永遠，永遠走在光明裏。
然後，大家一齊合唱：

天父今日我們要感謝祢，
因祢仁慈引導，教我真理。
我們感謝讚美高歌致意！
歡然，歡然走在光明裏。
（與我同唱，「教我走在光明裏」，B-45）

我爲教會的兒童作此熱切的祈禱，奉耶穌基督的名，阿們。 ■

柯丁森喬長老

七十員第一定額組



柯丁森喬長老談及他七十員第一定額組成員的新召喚時表示：「這是一個注重教導的教會，我將致力於這項工作。」

關於這一點，柯里斯丁森長老在教會教育機構34年的工作經歷，顯然已為他的新召喚做好了準備。

柯丁森喬生於1929年7月21日，在愛達荷州東南部一個叫做邦尼達小社區的家庭農場上長大，他在猶他州立大學讀了兩年書後，到墨西哥和中美洲傳教，後來畢業於楊百翰大學並在美國空軍服役。之後他在華盛頓州立大學（他在此獲得博士學位）、愛達荷大學和猶他大學隔鄰的福音進修班及神學研究所擔任教師和指導員。

1970年，柯丁森弟兄和家人前往墨西哥城出任傳道部會長，才抵達該地不久，行李都尚未運到，他就被召回鹽湖城，在教會教育機構專員麥士維尼爾的指導下擔任副專員。

柯丁森長老說：「當時，福音進修班及神學研究所在非英語系國家才剛剛開始成立，為提供協助，在九年內，我到過66個國家，那幾年真是令人興奮的時光。」

1979年，他在教會教育機構的工作因出任猶他州普柔浮傳教士訓練中心的會長而中斷，在訓練中心的四年多時間裏，他督導58,000多名傳教士的養成訓練。

柯丁森長老說：「教會的傳教計畫一直是世界上一項最偉大的奇蹟。」他的太太芭芭拉補充道：「我們在傳教士訓練中心的經驗，實在難以言語形容，只能說，在許多方面和整天留在聖殿裏很像，有類似的靈性。」

1985年起，柯丁森長老出任愛達荷州瑞克斯堡瑞克氏學院的校長，他毫不遲疑地形容該校為：「對大學教育最初的兩年而言，它絕對是世界上最好的學校；我們很捨不得離開。」

除了在教會教育機構的工作和傳道部會長的召喚外，柯里斯丁森長老也擔任過主教、高級諮議、總

會麥基洗德聖職和男青年理事會的成員、總會主日學會長團副會長，以及地區代表。

在他認為最重要的召喚（丈夫和父親）上，他也做得很成功。他在1952年於鹽湖城聖殿與芭芭拉結婚，柯丁森長老說：「娶芭芭拉是我最重要的決定，也是一大祝福。」

芭芭拉回應道：「我有世界上最好心的丈夫，他對每一個人，特別是對我，總是那麼好、那麼溫柔。在任何情況下你都知道他會有什麼反應——就是愛和親切。這就是為什麼每一個人都愛他。」

柯丁森家庭有六個已成家的子女及十六個孫兒女。

柯丁森長老說：「我們一直相信創造家庭共有的回憶非常重要。」他們最珍惜的回憶是橫跨全美國露營旅行並參觀教會的歷史遺跡，還有一次是到以色列旅行，在靠近伯利恆、牧羊人出現的曠野歡渡聖誕夜。他說：「我們還保有愛達荷州家庭農場的一部分，我們喜歡泥土的芬芳。」

柯丁森長老繼續說道：「我們有非凡經驗的祝福，有深具挑戰的召喚，也因此有機會認識世上最好的人們。」

「我完全確信耶穌是基督，這是祂的教會；有這祝福能與總會當局人員共事實在太好了。我們願全心獻身於福音，並任主差遣。」■

韓森尤金長老

七十員第一定額組



從韓森尤金長老家的客廳走到通道，你會看到一面貼滿家庭相片的牆；雖然韓森長老的興趣廣泛——他是處理個人傷害案件的律師、後備軍人，對高等教育有卓越貢獻的大學評議會主席；還擔任教會事工，但他從未忽略他最關愛的家人。

由於工作的緣故，他經常不在家，但他和他的妻子常會設法使全家團聚在一起。例如，他說：「好幾個夏季，我都在別州服為期兩星期的後備役，我家人總會到那裏與我會合，然後一起開車回家。」

共渡家庭危機的經驗也使他們一家人緊緊地團結在一起。韓森夫婦育有六名子女，其中一名死於車禍，另有三名則因受傷或生病而差點死掉。韓森姊妹說：「我們要感

謝主幫助我們渡過所有艱苦的歲月。」

韓森尤金在1928年8月23日出生於猶他州崔蒙頓，在猶他州東嘉崙的一個家庭農場長大。他說：「我很感激農場生活養成我早起和賣力工作的習慣，那對我後來必須凌晨兩點起床處理公事幫助頗大。」即使讀大學時，他也要每天擠好幾頭牛的奶，以賺取學費。

1950年，韓森弟兄從猶他州立大學畢業，獲得農經學士學位，並在後備軍官訓練組織完成軍事訓練，同年9月8日，他在愛達荷瀑布聖殿和珍妮結婚。他們曾唸同一所高中，也一起唸猶他州立大學。之後，韓森弟兄進入猶他大學法學院——一條全新的路子；一學期後，他和妻子收到通知說他很快要被調往韓國服役。

他回憶道：「由於緊急的軍令，我辦了休學並在電台找到一份短期工作，當農場助理指導員。但軍令並沒有馬上下來，收到通知時，我們第一個孩子剛出生。1953年，我們帶著六週大的嬰兒到維吉尼亞州的弗利鎮。」一年以後，韓森弟兄乘船往韓國。這段期間，韓森姊妹帶著兒子回到猶他州，並在猶他州立大學繼續攻讀小學教育學位。

1955年5月，韓森弟兄服完後備役，便和家人搬到猶他州滿地

富；韓森弟兄回法學院上課，韓森姊妹則到小學教書。1958年，他獲得法學士的學位。他一直是個開業律師，他也承辦過猶他最高法院的案子，要求採用國家測量標準來判定醫藥治療的適當與否。身為美國辯護律師學會的一員，他在1979到1980年間還曾出任猶他州律師團主席。

一直到1980年從後備軍人退役為止。每一年韓森尤金都定期在星期二晚上，及仲夏的兩星期服後備役。那段期間他被指派到猶他州弗道格拉斯鎮的陸軍將官辦公室，擔任法律顧問。他在44歲時，晉昇為陸軍上校。

韓森家庭獻身於福音服務，一直以教會為生活的重心。韓森弟兄在學生時代就教主日學；60年代，他在邦尼維支會任副主教，後來接受了幾個支聯會協進會的召喚並擔任支聯會執行秘書；1975到1980年，他擔任主教，1980年，他被召喚為鹽湖邦尼維支聯會會長。韓森姊妹在兒童會、協進會、主日學以及幼童軍服務過。她最喜歡的召喚是月桂組顧問。

在1989年4月的總會教友大會上，韓森長老蒙召喚進入七十員第一定額組。對這項召喚，韓森長老表示：「我們毫不遲疑地接受此項召喚。除了盡一己之力從事主的事工外，沒有任何事情是我更想做的了。」

賀倫傑佛瑞長老

七十員第一定額組



賀倫傑佛瑞在耶魯大學完成博士學位，他有在該校教研究所或到其他地方獲得優渥工作的許多機會，總之，他在學術界的前途大有可為；他和賀倫姊妹頗為煩惱，就求問神該怎麼做。

他說：「回想起來就像是昨天才發生的事，我記得我走進臥房，跪下來尋求答案；祈禱到半途我就十分清楚我們應當怎麼做，所以我實在無法繼續祈禱下去，只好停下來說些『感謝主』這一類的話。」

就這樣，他拿起電話打給麥士維尼爾長老（當時是教會教育機構專員），告訴他，他要回福音進修班和神學研究所部門。賀倫長老回憶道：「我在耶魯的教授對我放棄其他良機覺得不可思議。但我從不後悔。」

賀倫姊妹說：「傑佛瑞有完全的信心，他的信心既穩固又堅決。」賀倫長老認為信心是他自孩

一九八九年七月

童時期就擁有的祝福。

他於1940年12月3日出生，父親是個歸信者，母親則是先驅者的後代。他在猶他州南部聖喬治長大，家境樸實。賀倫長老說：「我生長的環境使我比一般小孩享有更多的安全保障和無盡的愛。」他的安全保障有一部分是來自對教會的真實性的信心，既使高深的學術教育也不會動搖他在這方面的信心。

賀倫長老說：「在我心中，我清楚知道人生宛如一條小徑，基督就走在小徑的前頭，標示出道路，鼓勵我們，警告我們，偶而在我們認為不安全或無能為力時，輕輕地把我們舉起，放在祂的肩上。」

賀倫家庭經歷的一次困境是他在耶魯唸研究所時，以研究生的經費養育兩個小孩；賀倫弟兄在大支聯會中任副會長，而賀倫姊妹則為兒童會會長，後來成為婦女會會長。沈重的課業壓力，加上在耶魯和麻塞諸塞州安赫斯特教神學研究所，使傑佛瑞用了四年的時間才完成三年的課業。他說：「那種苦對我們而言，就像越過紅海一樣，似乎是不可能的。沒有神的祝福和照顧，我們根本不可能在那樣的經濟狀況和精神壓力下熬過來。」

賀倫姊妹也說：「我們感到主的臂膀引領並支持著我們。我們知道基督活著並且是一位好牧羊人，因為祂永遠帶領著我們。」

賀倫夫婦在高中時代相遇，一直到傑佛瑞從大不列顛傳教回來，

派翠西亞完成她在紐約市的音樂學習課程後，兩人才結了婚。賀倫長老稱讚他太太在他們結婚之初鼓勵他正確地帶領著他們的家：「新婚時，我們就經常一起做家庭禱告、研讀經文，而且常常只是為了面對生活中的一些挑戰（包括早期婚姻生活），我們就用這樣的方法來尋求所需的力量、慰藉和智慧。」

賀倫夫婦覺得他們在新哈芬的教會經驗是值得的，對他們而言，至少和賀倫弟兄的博士學位一樣有價值；他們決定回鹽湖城的時機也很重要。賀倫弟兄奉派到猶他大學鄰近的神學研究所工作的幾箇月中，被召喚去指導教會麥基洗德聖職協進會計畫；他和教會總會當局人員一起工作了兩年，而且天天接受他們的訓練。

從那時起，他接到一連串令人應接不暇的指派。賀倫弟兄擔任過楊百翰大學宗教教育學院的院長，教會教育機構專員，最後出任楊百翰大學校長，之後便接到七十員第一定額組的召喚。他也當過主教、三個支聯會的副會長和地區代表。賀倫姊妹也接受了許多召喚，包括四度出任婦女會會長以及在總會女青年會會長團任職兩年。

賀倫長老說：「在這世界上，我們只選擇兩樣東西，即我們的家庭和我們的教會。」賀倫夫婦有三個兒女，賀倫長老說：「我是一個永遠以家庭為重的人，我用我太太和孩子的眼光來看生活。」在楊百翰大學，賀倫夫婦以智慧和溫馨在大學裏營造出一種家庭的氣氛，一種互相關懷、互相幫助的感覺。

展望他的新職務時，賀倫長老覺得自己是受主的吩咐去「援助弱者，扶起垂下的手，增強軟弱的膝。」（教約81：5）賀倫長老說：「我確實看到有人在我前面帶領著我，那是主耶穌基督巍然的身影。我們的歲月是一個旅程，基督是救恩之道——真正的道路、真理和生命。」

簡森馬林長老

七十員第一定額組



看 他一身深色細條紋毛料西裝和絲質領帶的律師裝扮，你絕對想不到簡森馬林還是猶他州韓特維爾鎮的一名農夫。可是，一旦他用他強壯厚實的手握著你，告訴你有關他和他妻子凱瑟琳在農場上養育八名子女、種植蔬果和飼養家畜的情形時，你便開始認識這個人了。

形容自己是「鄉村律師」的簡森長老說：「我喜歡農務和農場生活，所以我當律師，好使我能過這種生活。」47歲就被召喚為七十員第一定額組的簡森長老形容韓特維爾鎮「是簡森家族五代的家，我喜愛這裏，但我會努力去做主要我做的事；祂賜我們太多祝福了。」

簡森馬林於1942年5月18日出生。他28歲時剛從法學院畢

業，就被召喚擔任他父親及祖父曾做過的事工——當韓特維爾支會的主教，後來他先後擔任過祭司定額組顧問、支聯會會長，最近的召喚是地區代表。

簡森長老說：「我愛主，愛所有的人，也知道怎樣努力工作，因為我有幸能受到我父親和祖父強壯信實的肩膀庇護，讓我感覺到家族的力量。」

家庭的優良承傳使簡森長老在唸猶他大學法學院時有一種踏實感，「我認為自己並不特別聰明，但因為瞭解勤奮的價值並信靠主，所以我很有自信；加上知道自己出自優秀的根系，我更覺得如果我無法成功，那一定是自己的錯。」他的勤奮努力使得他在法學院求學時，從頭一年的全班第三名，到畢業時已名列第一。

這個傳統也傳給簡森家的下一代，簡森長老說：「一家人一起工作是鞏固家庭情感的最好方法，我們的看法是——假如我們無法在地上和樂相處，就不必奢望天堂。」因此，簡森一家都參與農場工作——撿蛋、飼養小牛、擠奶、縫紉、烘焙、各人做自己份內的工作。

簡森馬林1964年結束傳教還鄉後，在一個朋友撮合的約會上認識了凱瑟琳，當時他在楊百翰大學唸書，她則就讀於猶他州立大學。

他們於1967年6月9日在鹽湖聖殿結婚。從那時起，兩人均不停在教會服務。

凱瑟琳說：「我喜歡在托兒班和幼童軍工作。」最近她因生產被卸免了婦女會會長的職位。他們育有六女二男，長子馬太現在德國傳教；簡森長老及其父親也在德國傳教。

簡森長老談到他太太時說：「凱瑟琳最了不起的地方就是樂於當母親，她愛她的兒女和我，她樂觀的天性是全家人的典範。她是個喜歡和兒女一起學習、朗誦並分享新知識的母親。」

簡森姊妹對這些讚美的反應顯示出她和她丈夫間的和諧，「我們盡力事奉主，最重要的是陪伴孩子。有時我過度投入一些事，像是家長會、教會事工，我就能看出家裡的異樣。」

簡森夫婦形容他們為人父母的榜樣是一種合作的成果。簡森長老解釋說：「我們試著不要有太多規定，事實上，只有在必要時我們才訂立規定；我們都能感覺到彼此間的支持，也很大方地分享我們的東西，參加彼此的重要活動，表示我們的關心——不管是那個孩子的表演、比賽活動，或是爸爸在教會裏的「老人」籃球賽，我們都參加。」

由於在家庭農場的歷鍊，使得簡森馬林長老在許多重要方面已作好了準備，可以在主的大葡萄園中發揮所長。 ■

艾瑪度嘉祿長老

七十員第二定額組



艾瑪度家庭第一次參加末世聖徒聚會時，9歲的嘉祿並不很喜歡，他想那裏說不定也像某些別的教會那樣亂糟糟的。當時，教會似乎沒什麼吸引他的地方，直到向他們寒暄的長老告訴他童軍的事，嘉祿才開始產生興趣。

艾瑪度家庭很快就加入了教會，嘉祿在教會長大；畢生奉獻服務使他靈性成熟。4月1日，瓜地馬拉瓜地馬拉市的艾瑪度嘉祿長老被支持為七十員第二定額組的成員。

這召喚對他而言頗為意外，但對他的兒女來說可不意外，他們知道以父親的能力，有一天一定會成為總會當局人員的。當艾瑪度夫婦告訴子女這項召喚時，他們的長子——16歲的嘉祿荷西不禁喜極

而泣，其他的孩子也都欣喜滿分。

艾瑪度長老認為，他和他的妻子都是「在瓜地馬拉教會裏長大的第一代教友」，他們都是在瓜地馬拉市出生，艾瑪度長老生於1944年9月25日，艾瑪度姊妹比他晚了8年又2天。艾瑪度姊妹的父母加入教會時，她才4歲，她和嘉祿從小就認識了，但直到她的家庭從僑居五年的薩爾瓦多搬回來，而他也從傳教兩年（1965到1967年）的安地斯傳道部回來後，他們才墜入情網，並在1971年12月結婚。

幾年以前，當艾瑪度長老被召喚為主教時，他正擔任製圖員的工作，但該項召喚迫使他不得不放棄製圖工作，可是他從不後悔。瓜地馬拉開始有福音進修班時，他就負責教導，當了主教以後，他還是繼續教。兩年後，他受僱於教會教育機構，工作三個月後，便蒙召喚為教會教育機構在瓜地馬拉的區域指導員，到目前為止他在教會教育機構工作已滿14年。

他從秘魯傳教回來以後，他的召喚幾乎不曾間斷過，他當過分會會長、主教、支聯會副會長、支聯會會長、傳道部會長、兩度地區代表（地區遍及中美洲）。1980到1984年間，他擔任瓜地馬拉瓜地馬拉市傳道部會長時，奉命重開並兼管薩爾瓦多的聖薩爾瓦多傳道部。

他在解除傳道部會長職務後，

到再度被召喚為地區代表的這段時間，在支會裏擔任開路隊領袖。他太太說，雖然那段時間他擔任瓜地馬拉市聖殿的奉獻委員會主席，工作非常忙碌，但仍像準備聖職領袖的講習般，仔細而審慎地準備兒童會課程。艾瑪度姊妹說，無論什麼召喚，他都全力以赴。

她也一樣，自結婚後，一直為教會的召喚奉獻心力，並曾長期在聖殿擔任助理女監護。艾瑪度夫婦知道他們必須彼此支持才能善盡肩負的責任，他們也知道會獲得兒女和雙方母親的支持。艾瑪度長老說：「老實說，我們的召喚就是全家的召喚。」

有時候，他也會輕鬆一下，和兒女們打打桌球，並試著每天跑步，作運動；不過，他覺得做教會的事工最有益。

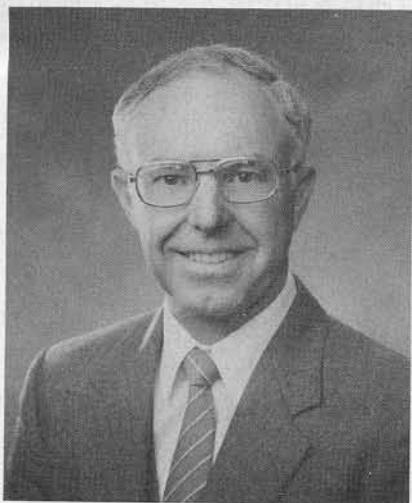
艾瑪度姊妹說：「從孩提時代分開到多年後再相遇，我對他最傾心的一點就是，他對神的愛。他最關心的是把心力集中在基督和祂的贖罪上——就是置祂為我們生活的首位。」

為履行教會領袖的諸多責任，他常需要做許多個人的犧牲，但他從不認為服務是一種犧牲，艾瑪度長老解釋說：「我從不認為召喚是一種負擔，那是一種祝福。」

「我擁有的一切，都是由於為主服務而獲得的。」

孔迪賓塞長老

七十員第二定額組



孔迪賓塞十幾歲時有個想法上的問題；他是一個胸懷大志的運動員，有兩個表哥是猶他大學的籃球校隊，不過，他很快就了解到：「我註定不是打籃球的料，永遠也不可能在這方面揚名立萬。」

在他決定他生命的首要目標時，他做了如下的選擇：「如果先求神的國，而不只把福音列為生命十大要事之一，就能學習任何學科或從事任何工作，而仍在神國中保持忠信。」

剛被支持為七十員第二定額組成員的孔迪賓塞長老，學問淵博，曾從事多方面的工作，而且一直以奉行福音生活為最重要的目標。

孔迪賓塞在1940年8月27日生於愛達荷州普勒斯頓鎮。9歲生日過後不久，他就接受了教長祝

福。他回憶此事說：「那時我太小，不太了解教長祝福的意義或好處。但它就像生命舞台的劇本，指引我方向，幫助我判斷什麼才是生命中最重要的事。」

他17歲時擔任支聯會傳教士的經驗，使他進一步認識到事物的優先順序。1960年到1963年，他在德國南部傳道部傳教，在那裏他認識了從德國德勒斯登來的傳教士朵西亞姊妹。在他傳教返鄉後一年半，兩人便結婚了，他稱這個決定為：「我做過的最明智的決定；她是我們家庭的動力，時至今日，我在靈性上依然很敬畏她。」

孔迪長老表示，由於他太太的影響，使他能在隨後幾年的求學期間把福音放在第一位。那段時期他從楊百翰大學畢業，再進匹茲堡大學攻讀醫療社會學博士，並於1969年返回楊百翰大學，擔任社會學和古代經文學教授。他曾當選年度優良教授並獲得梅瑟卡爾傑出教學獎。

他說：「從那段期間發生的一個經驗可以說明我太太美好的榜樣。有一晚，我為了論文工作到凌晨1點才回家，累得一頭栽進床裏，突然胸口被人一擊，她說：『你忘了祈禱！』」

孔迪長老從學生時代到就業都擔任教會事工，其中包括男青年會長、主教和支聯會會長。1984年

到1987年，他擔任奧地利傳道部會長，管轄地區包括波蘭、捷克、匈牙利、南斯拉夫、希臘。1987年他回國後，便出任地區代表。

孔迪長老和孔迪姊妹有五個孩子，他們生長在一個「有很多書但沒有錄影機」的家中。老大明年秋天將到麻省理工學院經濟研究所攻讀；老二目前正準備去傳教；雙胞胎的老三、老四今年春天高中畢業後要進入楊百翰大學；至於老么克萊格，孔迪長老說：「和爸爸合奏『聖徒進行曲』；爸爸彈鋼琴，兒子吹薩克斯風。」他們一家最喜歡的消遣是晚飯後的模仿比賽，一家相處其樂融融。

講到他的家庭哲學，孔迪長老再次重覆他的優先順序：「福音必須擺在第一，並且要充分運用，例如，經文研讀、開家人家庭晚會、父親祝福等，這樣才算是一份完整的理家秘方。有些家庭就是少加了一些佐料，所以理家時才會不得要領。」

孔迪長老時常對他的學生說：「福音不僅是真實的，而且非常重要！」在他的服務生涯中，他一直很著重這項重點，他那樂觀的天性也源自於他對福音能帶來改變的認知：

「我們在東歐幾個國家，特別是匈牙利，看到紅海分開，讓傳教士進入的奇蹟。根據我的經驗，特別在最近這五年裡，我知道耶穌是基督，神依然是位奇蹟之神。」■

何曼馬文長老

七十員第二定額組



何曼馬文在被召喚為七十員第二定額組成員之時，和他太太是在支會擔任主日學教師，教導十七歲的男女青年。他們被召喚教導該班時，經常出席的只有三、四名學生，其他的人只偶爾出席。但是一週一週過去，班上的出席率開始增加——直到最後，每星期有二十五位學生出席。

何曼長老指出：「學生希望學習福音，也希望知道你愛他們。」

愛人及教導福音是何曼長老做得最好的二件事情。1933年12月19日，何曼馬文長老出生於愛達荷州的布拉克福特，他父親在他九個月大的時候去世，他的母親爲了要獲得教學證書而在瑞克氏學院就讀；何曼長老五歲時，他的母親再婚，於是學家遷至愛達荷州的愛斯

頓。後來，他們在蒙大拿州利瑪買了一個牧牛場。何曼在當地接受高中教育，於1951年畢業。

馬文獲得瑞克氏學院的籃球獎學金；但在那裏的第一年，他因摩托車車禍受重傷，一隻腿差點要切除。他在某次聖職祝福中被應許能夠再次行走、跑步，結果祝福應驗了，他又能再打籃球了。

那次意外使他覺悟到籃球並沒有他以前所想像的那麼重要，所以他決定去傳教——這是他從來沒有計畫過的。1954年至1956年間，他在美洲西班牙語區傳教；傳教工作對他的一生產生許多好的影響，其中一個影響就是來自他與傳道部會長鮑文海樂的相處，何曼長老說：「他對我們的要求很高，但總是滿懷愛心、尊敬和信任；他教導我最重要的一件事，就是信任別人。」

1956年9月14日，在結束傳教後的二個月，何曼長老和沙樂邦妮在鹽湖城聖殿結婚，然後進入瑞克氏學院和楊百翰大學就讀。從楊百翰大學畢業後，他在猶他州和科羅拉多州教福音進修班及神學研究所。他常與福音進修班學員一起打籃球並參與其他戶外活動——其中有些人在開始時比較不積極，但到後來都決定去傳教。

何曼長老作一名教師的力量之一是他對人們的愛。「這就是我們

在這個召喚上最能付出的。」何曼姊妹說：「我們易於表達愛，而人們需要它，世界也需要它。我們倆都樂觀進取——主祝福我們擁有這樣的個性。」

何曼家庭於1966年搬到愛達荷州的力克斯堡，在那裏何曼長老應聘出任瑞克氏學院的宗教教授。不久之後，他當選爲愛達荷州的立法委員，在那裏服務了十六年。1984年至1987年間，他擔任玻利維亞科查班巴傳道部會長。他也擔任過主教、支聯會會長，及地區代表的執行秘書。在他被召喚爲七十員第二定額組的成員時，他不但是位主日學教師，也是大祭司小組領袖。

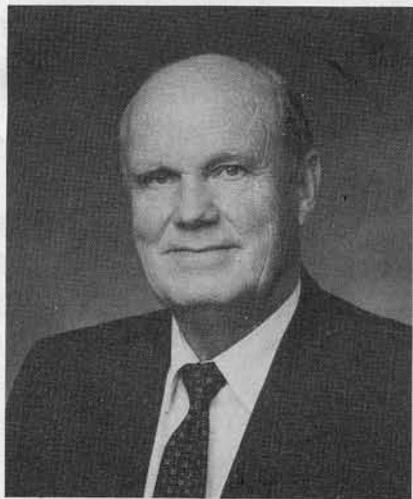
何曼家庭有六位子女，十個孫子女。

何曼長老喜歡唱歌和戶外活動，特別是釣魚。他最近參加了一個繫餌的課程。希望有一天能用自製的蟲餌釣魚。何曼姊妹說：「他把它們放在信封內，以備隨時可用，但是現在我卻認爲，他會是一個『釣人的漁夫』，而不是『釣魚漁夫』！」

這樣的犧牲何曼長老一點也不介意，他知道他的新召喚會使他有更多機會做他最喜歡的事——教導福音。他說：「我對救主有著純正的愛，我喜愛談基督和祂所行的事蹟，教導有關祂的事時，我覺得我能更認識祂。」

傑普森馬可長老

七十員第二定額組



剛 被支持為七十員第二定額組成員的傑普森馬可長老說：「做主所吩咐的事情的意願，比在教會內擁有的職位更重要。」讓我們獲得超昇的，並不是教會的職位，而是對聖約的忠信。主對我非常的好，我一定會盡我所能去事奉祂。」

傑普森長老是在鹽湖城行醫的家庭醫師，他和妻子瑪莉安在當地已經住了37年，他覺得家庭醫師是個很適合他的職業，他說：「我每天一家一家的去看我的病人，我的朋友——有些人我已認識也照顧他們三十年了。我找不到比那更好的工作。」

傑普森長老以他的父母為榮，他們對他有著很深的影響。傑普森長老說：「我知道他們對主的奉

獻。」他的童年在猶他州曼杜亞渡過；他於1924年11月1日在那裏出生。

從小傑普森長老就希望當醫生。他先在海軍受訓，1948年畢業於德州休士頓的貝勒大學醫學院，之後，在韓戰時服役一年，擔任海軍軍醫。

他說：「我最大的挑戰是——生活於世界，但又避免世俗玷污我的思想、目標和雄心。我不知道是不是很多人都這樣做。」他曾擔任過主教、支聯會會長、地區代表，最近二年他則在鹽湖城聖殿擔任印證者。

儘管工作繁忙，傑普森長老還是經常找時間在家裡陪伴家人。傑普森夫婦於1950年6月21日在勞干聖殿結婚，有七個孩子，包括一個領養的印第安孩子。

傑普森家庭將成功地平衡家庭、教會召喚和事業歸功於周詳的組織。傑普森姊妹說：「我並不認為馬可繁忙的工作給家庭帶來不好的影響。我們爭取更多時間讓家人團聚，如晚餐的時間；旅遊也會使我們全家有時間在一起，計畫旅遊本身就帶來很大的樂趣，我們把地圖掛在牆上，計畫想去的地方。最好玩的一次假期就是我們利用三週的時間參觀教會歷史古蹟。」

音樂在傑普森家庭也扮演了重要的角色。瑪莉安是位才華洋溢的

小提琴家，她在鹽湖城交響樂團中演奏。長女克莉思汀則是聖殿廣場的客座風琴家，她在那裏演奏大會堂風琴。

傑普森長老的另一項嗜好是在家實驗一些電子儀器裝置。傑普森家的孩子十來歲時，一直想不出父母為什麼能準確地知道他們晚上回家的時間，後來才知道這是他們父親的傑作：他把客廳裏燈的開關連接到時鐘上，所以當燈關掉後，時鐘就會停止。

傑普森長老的見證受到聖殿印證工作極大的影響。他說：「我認為最美好的經驗就是為我所接生的孩子印證全永恆的婚姻。這個召喚使我有更多的時間待在聖殿內，在聖殿能接近神，而教導真理的教師就是聖靈。聖殿使我獲得許多甜美而奇妙的靈性經驗。」

被問及他的新召喚時，傑普森長老握著傑普森姊妹的手說道：「對於這項召喚，我們感到責任重大，許多人比我們更有資格，但是我們感到很榮幸也很樂意去接受。這召喚肯定是來自神的，我們會同心協力事奉祂。」

林賽理察長老

七十員第二定額組



人要林賽理察長老談談自己時，他會提到他的妻子瑪麗安和他們的子女。他說：「我最大的安慰是看到子女們彼此相愛。」請林賽姊妹談談她自己時，她也會提到她的丈夫和他們的子女。她說：「我們的家庭是我們皇冠上的珠寶，我們永恆家庭關係的祝福，每年都更豐盛且美滿。」

林賽家庭全心以家庭為依歸，從他們的家建立在林賽祖父於1870年代開墾的土地上可見一斑，甚至在現代這個小家庭為主的社會裏，林賽理察夫婦每年都會為六名子女和十七名孫子女舉行家庭聚會。

有這種以家庭為依歸的觀念。不難發現，林賽長老喜歡那些有他的妻子參與的教會召喚。他說：「

我有幸能與我的妻子一起作家庭教導，猶他州泰來威爾中央支聯會在黃金生活中心組織了一個分會，我和內人被指派探訪那裏的老教友，那是我最喜歡做的事。」他也是大祭司小組指導員，而瑪麗安則教導福音教義班。林賽長老說：「我們真的喜歡一起研讀福音；孩子還小時，我們很少有機會這麼做。」

林賽理察長老在猶他州鹽湖城出生，他五歲時，父親就去世了。他的母親在經濟大恐慌時，養育五個孩子，並送兒子去傳教，送女兒唸大學。

第二次世界大戰結束後，理察到瑞士奧地利傳道部服務。1949年3月，傳道結束後一星期，他在支聯會教友大會報告傳教經驗，散會後，他的妹妹把朋友瑪麗安介紹給他；理察和瑪麗安於1949年11月17日在鹽湖城聖殿結婚。

其後十年，林賽弟兄在幾家國際公司工作，因此經常搬遷，他們住過鹽湖城、科羅拉多州的丹佛，加州的舊金山。在此期間，只要有機會，林賽弟兄便參加晚間進修課程，並於1953年獲得丹佛大學政治學學位。

1959年，他開始了公職生涯，先是猶他州財務行政官；一年後，出任猶他州雇員協會的執行秘書；1965年，調往州立司法部門，擔任猶他州青少年法庭部門的行政官和

猶他州議會罪犯法律執行的指導員；1969年，擔任猶他州社會服務部的指導員，並且從1972年至1977年在猶他州眾議院服務了二個任期。

他從未間斷晚間的進修，1965年他獲得猶他州立大學政治學學位，1976年獲得政治管理的博士學位。在當立法官員的幾年中，他同時主管猶他州立大學的社區發展部並在楊百翰大學任客座教授。

1978年1月他接受了教會特別事務指導員的職位（海外政府和社區關係之特別事務）。於1983年7月，成為教會公關和特別事務的管理指導員，在這期間，林賽長老還擔任主教和支聯會會長。

林賽長老激動地講到他因工作和教會召喚而與教會領袖交往的關係，他說：「我深深感受到總會當局人員的愛，我從未想過我會被召喚擔任這個職位。」他於1989年4月被召喚為七十員第二定額組時，很驚訝的表示：「我感到自己的卑微，我相信若沒有主的幫助，我們什麼都不能做。藉著祂的幫助，使我在這個召喚上能有更多機會去造福教會內外的人。」 ■

賴伯特莫林長老

七十員第二定額組



七十員第二定額組的新成員賴伯特莫林長老說：「我一生中，從未懷疑過教會的真實和神聖。」

他堅定的見證得自在美東傳道部傳教時的經驗。他在傳道部辦公室擔任了十六個月的秘書，然後又擔任傳道部副會長。由於他的傳道部會長鐸司萊，「一位學識豐富，技巧純熟的人」的教導，賴伯特長老才得以奠定其對福音及經文的基本認識，他說：「鐸司萊會長是我一生的學習對象。」

賴伯特莫林長老於1926年1月31日出生在亞伯特的卡斯頓，在他小時候，他的父母在亞伯特櫻桃林務農，他們最近的鄰居離他家也有三英里遠，他的家境清寒，但是他說：「每個晚上都是家庭之

夜，母親會讀聖經故事給我們聽。」他學會勤勞，誠實和自立。「雖然工作辛苦，但是家人很團結，家中一片和樂。」

高中畢業後，他在加拿大皇家空軍服役。結束傳教後，他等候女朋友羅娜從亞伯特大學的護理學校畢業，於1949年5月26日在亞伯特聖殿結婚。

之後，全家搬至鹽湖城，賴伯特在當地的猶他大學就讀，1953年獲得法律學士學位；1955年獲得法學博士學位，35年來，他都在鹽湖城從事法律工作，特別是辯護方面的工作，他也一直致力於猶他州律師團體的律師道德與紀律事務多年。他曾被選進美國辯護律師學會，最近還擔任猶他州最高法院開業律師規則的諮詢委員會主席，並當選1981-1982年度猶他州傑出律師。

賴伯特長老曾擔任過主教、支聯會副會長、支聯會會長；最近三年，則擔任地區代表。他喜歡以動物故事說明日常生活的原則，他曾講過一個故事，說到他表親的農場中有一隻烏鴉從小就與鷄羣一起長大。有一天他聽到樹上傳來鷄叫聲，原來是那烏鴉以為自己是雞而學雞叫。因此賴伯特長老教導說：「小心選擇你的夥伴，因為他們的行為很容易就成為你的行為。」

賴伯特姊妹說她的丈夫有許多

特質可以幫助他勝任他的召喚。她說：「除了行政技巧和藹可親外，他也很有幽默感。」

賴伯特夫婦戲謔他們在剛結婚時，對養育子女有六項理論，但經過了十年，他們有了六個子女，卻沒有理論了。他們常笑稱有四位國際女婿：荷蘭籍、德國籍、瑞典籍、挪威籍；他們的兒女在鹽湖城家的支聯會認識他們。賴伯特姊妹說：「我們是一個國際性的家庭，有許多奇妙的傳統。」

孩子傳教時，賴伯特長老每週都寫很長的信，解釋他學習過的福音原則。有一次幼子克拉克收到的一封信，正好解答了慕道友提出的問題，這問題剛好是克拉克無法回答的。

賴伯特長老在其他方面也收穫他勤習福音的成果。他說：「我現在對福音是真實的見證比傳教時多了多少，可是我肯定自己更明瞭福音及我與基督間的關係。我全心的見證，福音來真實的，先知的神聖召喚和神及耶穌基督都是真實的。」

譚納何瑞修長老

七十員第二定額組



當 妻子瑪莉亞告訴他，她與一些傳教士約好在她母親家見面時，譚納何瑞修覺得很可笑，便決定幫她一起去反駁這些傳教士。

有三個半月的時間，他每天都與她一起聽傳教士上課。可是，他的妻子不但沒有反對教會，反而覺得找到了真理。在他的妻子知道應該加入教會後很久，他仍繼續研究福音，直到有一晚，他在研讀經文時得到一個體驗。他說：「我感覺到主的靈，祂告訴我，那些傳教士所教導的一切都是真實的。」於是，他喚醒妻子告訴她：「讓我們受洗吧！我已準備好了。」

今年7月26日是新召喚的七十員第二定額組成員譚納何瑞修長老和他的妻子加入教會二十年的日子。在這些年中，他熱心教會事工

擔任過分會會長、主教、支聯會副會長、支聯會會長、五個地區的地區代表、墨西哥陶里奧傳道部會長及最近的召喚——墨西哥西岸七個地區的地區代表。

譚納長老表示，多年來，墨西哥教友一直希望會有一位墨西哥裔的拉曼人擔任總會當局人員。他說：「我從沒有想到會是我。」

譚納長老說七十員第二定額組的成立，增加了總會當局階層的領袖人員，這是劃時代的事，為全世界的末世聖徒帶來祝福；由於教會在墨西哥的迅速成長，大大增加了領袖們的工作負荷，因此這項措施對墨西哥人特別有好處。

縱使近年來教會在墨西哥已快速成長，譚納長老表示：「我相信這只是個開始。」他指出，在十年內，墨西哥會有超過三萬名返鄉傳教士加入教會領袖的行列，屆時墨西哥的96個支聯會便有能增為二百個或更多個支聯會。

他關切教會在墨西哥的成長是由於他在服務時所得到的喜悅而產生的。譚納姊妹說：「他愛並尊敬人們，有這種機會去服務，我也覺得很滿足。」加入教會後，他們彼此都因接受召喚而成長。譚納姊妹說：「服務使我更加接近主。」現在，她發現，成為總會當局人員的妻子是一項「榮幸」及「責任」。

譚納何瑞修於1936年3月6

日在墨西哥首都出生，父親是名化學家，母親是名記者，何瑞修10歲時，全家搬至桑洛那州的司幽達奧瑞岡，他在那裏長大，也在那裏邂逅瑪莉亞。他們在1957年7月25日結婚，然後搬到墨西哥市，他們的三個女兒都在墨西哥市出生。

新婚時，譚納弟兄銷售汽車和卡車，後來成為一家電纜公司的採購經理。接著，他在墨西哥教會物資管理部門做了十年的採購經理，然後升為該部門的主管。1982年至1985年間他擔任傳道部會長，之後，他開始批發冰淇淋香料，然後配售灌溉系統。最近十八個月，他和家人住在瓜達拉哈納。

他的長女現住在南卡羅納州；她覺得她父親擁有多種力量，不過，這項召喚依然使她驚異，因為在墨西哥，有許多很好的領袖，她說：「實在很難想像這事會發生，但我以他為榮。」

她父親努力工作的能力，有助於他的召喚，她解釋說：「他言出必行，說到做到。」

努力工作的能力，加上服從的堅定意念，是支持他完成召喚的两大力量；譚納長老說，當他需要時，他有信心可以獲得幫助，「我知道我如果為主服務，祂絕不會棄我於不顧。」

「耶和華必賜力量給他的百姓。……」詩篇29:11



斯密道格拉斯長老

一位年輕人接到了傳道召喚，在進入傳教士訓練中心以前，愉快而喜悅地接受了朋友及家人的祝福。進了傳教士訓練中心以後，他突然對自己產生了許多懷疑。接到幾通家裏打來的電話後，他決定做些調適以完成該中心所給予的指示。他順利地結訓並被送往傳道地區；他需要傳道部會長的熱烈歡迎。

很快就看得出來，他的大同伴是個非常成功的傳教士。而每樣人與事都這麼新奇實在頗難適應；宣講福音的工作本身對他而言既新奇又陌生。

在那裏不到一星期，他便覺得自己接受傳道召喚是大錯特錯的事；他立即要求和傳道部會長面談，會長嘗試以各種方法幫助他瞭解，是生活中的許多改變使他懷疑自己的能力，並勸他多給自己一點時間來適應這項事工，以證明自己服從主的傳道計畫。但沒有用，這位新長老還是一再說：「我要回家。」

有趣的是，在與傳道部會長面

談的同時，有一羣人也特別為這傳教士祈禱。不久，有一次面談，這次是和一位總會當局人員談。為這位年輕人禱告的人仍然提高他們的聲音，祈求主幫助他做正確的決定。但他依然說：「我要回家。」

地帶大會，這位傳教士做了自我介紹；由於他們都是為神服務的人，所以其他長老和姊妹傳教士簡短地見證主的力量，就不足為奇了。他們無法言喻的喜悅在含淚訴說的言語和信息中表露無遺。有些人說他們是下了好幾個月的功夫，才學會當地的語言，但主在他們學習的每一步驟都幫助他們，他們在這事工上都找到個人的樂趣。

那天早上，大部份演講似乎都是針對他說的，但是，他仍然堅持著：「我要回家。」

和他主教及家人通過電話後，證實了那些與他最親及最接近的人熱切的願望，他們希望他會留下來，光榮地完成傳道使命；每個人都願意幫助他瞭解服從並完成他對主的承諾的重要。

一次又一次地，接近那位新傳教士的人都能看到，主溫柔的手透過許多想幫助他了解並給他力量的人引導著他。

我們就像那位傳教士，被召喚去宣揚耶穌基督的福音。由於教友傳教士的工作對我們大多數人來說，都是件新奇的事，我們似乎也因為害怕而想「要回家」，不想從事將福音傳遍全亞洲這項重要的工作。主藉著祂的先知和使徒一次又一次地召喚我們，試著勸服我們並正確地指引我們，期望以智慧、真理和光祝福我們每一個人；祂親切

而仁慈，從不強迫人。

洪德豪惠長老在1988年10月的總會教友大會演講中肯定地告訴我們，在耶穌基督的福音裏，我們擁有來自高天的幫助；主說：「要極為愉快，因為我一路領導著你們。」(教約78：18)「我要把我的靈分給你，啟發你的思想，並將使你的靈魂充滿快樂。」(教約11：13)

教友傳教事工要成功，我們必須在靈性上與我們的天父和諧一致並順從祂。祂愛我們，不願我們失敗，也不願傳教工作失敗。

我們藉著對神兒女的服務而認識祂時，祂會將祂的靈分給我們，啟發我們的思想，使我們的靈魂充滿快樂。

「靈性的順從——甘願服從神的旨意——不是屈從，也不是盲從；作為『順命的兒女』(彼得前書1：14)，我們要努力變得更像天父那樣。因此，順服祂既不表示對生命的輕賤，也不是認命，而是漸進地參與身為門徒者當做的事。……

「在這塵世中，所有的人都有其偉大的價值，但並不是所有的人都做了與其價值相當的抉擇。這個事實的意義在於——我們能自由選擇，但不能自由變更我們選擇的結果。」(麥士維尼爾，“不要成就我的意思，只要成就你的意思”第2,6頁)

我們對主耶穌基督的神性、祂的神聖使命、藉先知斯密約瑟復興的福音，以及我們擁有那些全是真實的知識的個人見證，是一項可與他人分享的豐富祝福。

這樣做也會使其他人看見我們的好行為，在探求我們所享有的祝福後也能獲得快樂；我們要盡力與各地的弟兄姊妹分享這些永恆的真理。

願我們的選擇能使我們成為主的人民並獲得祂的力量。 ■

中華民國 78 年家譜特展

梁世安

四月三、四、六、七、八日，本教會家庭歷史中心與聯合報國學文獻館、中央圖書館暨漢學研究中心，中華民國宗親譜系學會及猶他家譜學會假中央圖書館展覽廳，聯合舉辦中華民國 78 年家譜特展。為籌辦此次家譜展覽，東、西台北支聯會籌備人員曾舉辦十二次內部籌備會議，三次外部協調會議，同時爭取到文化建設委員會、教育部社會教育司之指導與許多民間企業之支持，再加上獲得教友們的熱烈響應，故自始即奠下良好活動之開端。

三月廿五日舉行預展後，旋又於四月一日舉行記者招待會，希望傳播媒體能為展覽多做宣導工作，而中華電視台、中國時報、聯合報、民生報、聯合晚報及許多電台均曾先後報導展覽情況，使全國人民了解展覽之宗旨、內容及地點，因而助長展覽之成效。

舉辦此項展覽之主要目的乃為引起國人對宗族譜系之重視，弘揚我國固有「飲水思源」、「承先啓後」之傳統，進而鼓勵大家尋根修譜，俾收鞏固家庭和諧和社會之效。

家譜特展分兩部份進行，其中一部份是展覽會場，另一部份是座談會。展覽會場分為五大區，分別為看板區、電腦製作簡易家譜區、錄影帶欣賞區、微縮影片閱讀區及書籍閱讀區等。故展覽的內容極為豐富，包括世界上規模最大的美國猶他家譜學會所提供的家譜微縮影片，並配有八部微縮影片閱讀機，可供調閱存在微縮影片內的家譜，同時，該單位亦提供錄影帶——「



在石山中」，介紹家譜最完善的保存方式。另外，本教會設計及製作的廿餘幅看板，闡述家譜之意義及主要內涵，由於文筆淺顯、清晰，頗收家譜教育之功效，而教會設計開發的家用電腦——家譜系統，提供前往參觀者一份簡易家譜資訊，尤受參考者之欣賞與讚揚。此外，二百七十餘冊之家譜書籍，亦普遍為參觀者翻閱及影印。至於座談會場所，每日均舉辦一場二小時之學術座談會，使對家譜有興趣及欲深入研究者獲得學者專家之解說，而最後一日之「大陸返鄉探親尋家譜」座談會，由張承遠、王偉及遲鴻文三位本教會的弟兄擔任主講，極獲好評。

此次展覽前後五日，每日均人

潮不斷，五日展覽參觀人數達六千餘人，參加座談會人數亦達二百八十人。而展出之資料，無論是在量或質方面之表現，均勝過以往所辦之類似展覽許多。

整個展覽過程中，產生許多感人場面，我們看到許多找着家譜的人，含著熱淚，感謝此次展覽給他們帶來的大收穫，但同時我們更看到許多願意犧牲時間、熱心服務的教友，他們毫無怨尤全力投入策劃、製作、佈置、宣傳、接待、解說等工作，使整個展覽邁向成功。這些人不僅是為自己的同胞服務，也為福音的傳播撒下種子。

我們感謝 天父在高天支持我們，沒有 祂的支持，我們就沒有足夠的智慧與力量將此活動順利辦妥。同時我們又再一次感受到每一項活動受益最大的永遠都是投入最多的教友，我們舉辦此一活動，更深切地體會到找尋家譜及記寫個人及家庭歷史之重要性，此時耳中又再次響起甘賓塞會長所說：「我曾多次鼓勵聖徒們做個人日記和家庭紀錄。我重申這忠告……從太古起，主已忠告我們要成為一羣記寫紀錄的人民……因此讓我們繼續這重要的工作，按照主的指示，將我們所做，所說和所想的事記錄下來。對你們那些或許還沒有開始你們的紀念冊和紀錄的人，我們要建議你們就在今天開始很完整和忠實的寫你的紀錄。弟兄姊妹們，我希望你們會這樣做，因為這是主所命令的。」，願我們真能珍惜並做到。

一齣戲終於落幕了，然而無數齣戲必也從此開始。 ■

座談會



特邀總統府謝資政東閣先生剪綵

微縮影片區



電腦區

熱心查家譜的羣衆



書籍區

使徒鄔克司達林長老亞洲行

一、中華民國

使徒鄔克司達林長老今年2月8日，農曆春節初三，抵達台北與本地聖職領袖開會，會中談到他最近赴大陸的情形，有關內容請參閱下文。

二、中國大陸

中國大陸何時開放？教會領袖探尋這個問題已有多年，最近奉總會會長團指派到中國大陸訪問的納爾遜羅素長老和鄔克司達林長老對這問題提出了簡單而直接的回答：「通往中國大陸之門已開！」但因大陸的宗教要在「三自」的原則下運作，因此教會並不計畫派傳教士到中國大陸：「三自」意指教會要在財務上獨立、要由中國人管理、新教友必須是自行慕道，不可公開傳教；但外來的宗教領袖可到中國舉行領袖訓練，中國的宗教領袖也可到他國開會。

八天的訪問行程，兩位使徒參加了22次會議，會晤了中共前總理李先念，並受到全國人民代表大會副主席彭沖在人民大會堂設宴款待。

納爾遜長老表示：「中國官員向我們保證，海內外的中國人民可自由加入任何宗教團體，奉行該教的教條，而不必擔憂受到迫害。」因中共法律禁止傳播福音，因此不能在該地進行傳教事工，但私下討論教會信息是合法的，納爾遜長老

解釋道：「如果該信息與宗教有關，被詢問的人可自由回答宗教信仰或教義問題。」

本教會在北京、上海、西安等城市已設有分會，並有許多中國人民在美國和其他地方求學時加入了教會，中共當局也保證，宗教並不會影響個人工作或就業的機會。

鄔克司長老強調：「這是中國的時代，我深信教會在中國必能成長。」

兩位使徒表示，教友若準備好進入中國大陸，懷著協助建設該國的願望，則最有可能成為教會在該國奠基的工具；為了協助進入該國的教友及在美國或其他地方受洗的中國大陸的教友，教會總部設有專線電話：(801)240-1998，隨時提

供教會在中國的訊息，以及到該國自願服務的資料。(譯自1989年1月28日，教會新聞，第3~4頁)

三、新加坡

使徒鄔克司達林長老今年二月十二日途經新加坡時為該區教友奉獻了一座教堂；據新加坡傳道部侯頓會長(Pres. Robert O. Houghton)表示，該傳道部的三個分會將共同使用此會堂。鄔克斯長老、侯頓會長、七十員第一定額組成員暨亞洲區域會長斯密道格拉斯長老夫婦及新加坡區會會長何弟兄皆在奉獻儀式上致辭。(譯自1989年3月25日，教會新聞，第10頁)

左起：(坐者)劉春華長老，鄔克司達林長老，鄔克司姊妹，劉姊妹。
(立者)徐位揚會長，徐姊妹，謝凡弟兄，謝姊妹，楊姊妹，楊宗廷弟兄，何於振弟兄



澳門分會活動集錦

新春郊遊——教友、慕道友、傳教士，一行多人在新春期間到澳門名勝黑沙旅行。



烹飪比賽(廚林大賽)——參賽者個個拿出看家本領，各顯神通，炸排骨、葡國雞、美式飲品、燒雞、緬甸麵，一時香味四溢，難分高下，氣氛熱鬧非常。



婦女活動——婦女會也曾舉辦多種活動及服務，包括探訪老人、家政之夜、編織講座及復活蛋設計比賽。



澳門訪客中心開幕——澳門訪客中心於4月8日開幕、奉獻，由香港傳道部古偉興會長、港島支聯會謝偉文第一副會長、澳門分會洪和來會長剪綵。

